工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七一零五號

美國在未來三年內 須撥九十億元 援助以阿各國

【華盛頓五日美聯社電】以色列、埃及以及其他若干阿剌伯國家，在未來的三年內，最少將會獲九十億美元的美援，作爲美國務卿基辛格對達成中東和約討價還價的一部分。當提出該等款項的美國政府，國會及外交界人士並强調稱：此等款項僅屬最起碼的數目，日後所支付的數目可能會更高，以，埃均要於更大量的協助才同意達成該臨時協定，在該協定的規定下，以色列必須將西奈的若干土地交還埃及，作爲交換開羅的政治讓步條件。

基辛格現已開始游說國會批准其對上述國家作出的經濟承諾，基氏的承諾有如下數點：

——在第一年內，以色列將會獲得約二十五億美元，而埃及則獲六億至八億美元。

——以色列在第二至第三兩年內，共獲三十億美元的美援，而埃及則將可獲數約二十億美元的美援。

對敍利亞或其他阿剌伯國家的援助及貸款，亦將會包括在該等貸的援助計劃內。對以色列與敍利亞之間懸而未決的談判，所提供的援助，目前僅作大約的估計，但估計援助數目會在一億美元之間的範圍內。

該等人士稱：此類數字已屬最低的限度，在該協定的預料有效期中，額外費用將會增加，使總數最少達九十億美元。

福特慶幸以埃能協議 否則戰爭半年內爆發
基辛格保證公開一切協議承担

【美國．俄勒岡州．波特蘭五日法新社電】福特總統昨晚在此間聲稱：倘以、埃兩國並未達成協議，一次新戰爭將於六至八個月內在中東爆發。

福特在對俄勒岡州共和黨領袖們發表演說時續稱：「我們已爲和平而賭博，我相信國會將會支持這次賭博」。

在華盛頓，國務卿基辛格昨日曾與參院外交事務委員會的十七名成員密談兩小時半，並就美國在該以、埃臨時協議內的承担。

後來基辛格對記者謂：「美國人民將會知道美國所承担的每一件事情」。

該協議內的一個主要環節，是由美國文職人員駐管在西奈山地的早期警報偵查站，而這個步驟却需要國會同意。

雖然國會若干重要成員對美國這項承担表示憂慮，美政府似乎深信終會獲得國會的贊同。

基氏謂一切有關該協議的文件，無論是公是私，都會呈至外交事務委員會。

他補充謂他已向該委員會保證，假如那些美國技術人員的安全發生問題或倘戰爭爆發時，他們將會立即被撤回國。他估計在這三年期間內，美國對該協議的承担之費用爲十億美元，且未包括美國對以色列的援助。

蘇丹小撮軍人政變 瞬即被政府軍敉平
叛軍佔領電台激戰兩小時後被制服

【蘇丹．喀土木五日法新社電】效忠總統尼美利的軍隊今日在一場爲控制蘇丹主要的電台而發生的短暫但却激烈的戰鬥中鎮壓了一次政變。

這項企圖的政變是由陸軍中校奧斯曼宣佈。他中斷電台正常的節目，宣佈尼美利將軍已經被推翻，在效忠政府的軍隊把叛徒，逐出電台前，政變分子佔領了這個在恩圖曼附近的電台大約兩個小時。兩名尼美利將軍的同伴較後時間在電台宣佈政變失敗。奧斯曼中校相信是反叛團體的領袖，在較後時間當反叛分子逃散到喀士木的街道上時，有支持尼美利將軍的示威。在喀土木城內叛軍用催淚彈追擊效忠政府的軍隊。

這次企圖政變的領袖的名字尚未確知。而有多少軍人參加這次政變也未知道。尼美利將軍的支持者在電台廣播中形容他們爲「一小撮」的人。

在較後時間的宣佈稱尼美利將軍會在今日向蘇丹人民廣播，而參謀長命令所有軍官「現在馬上」報到。陸軍中將阿里齊告稱所有參加企圖政變的官兵一定要投降或者被擊潰。叛變分子切斷本地和國際的電訊，同時關閉喀士木國際機場，在尼美利將軍的部隊奪回電台後，與外界的通訊恢復。

美參議員訪問大陸後報告 中俄共正全力鬥爭 暫無餘力威脅美國
在預見將來毛俄很難化敵爲友

【華盛頓五日美聯社電】西維珍尼亞州民主黨參議員拜德星期四日稱：在可預見的將來或一直存在的期間內，美國無須恐懼「紅色大陸」威脅美國。

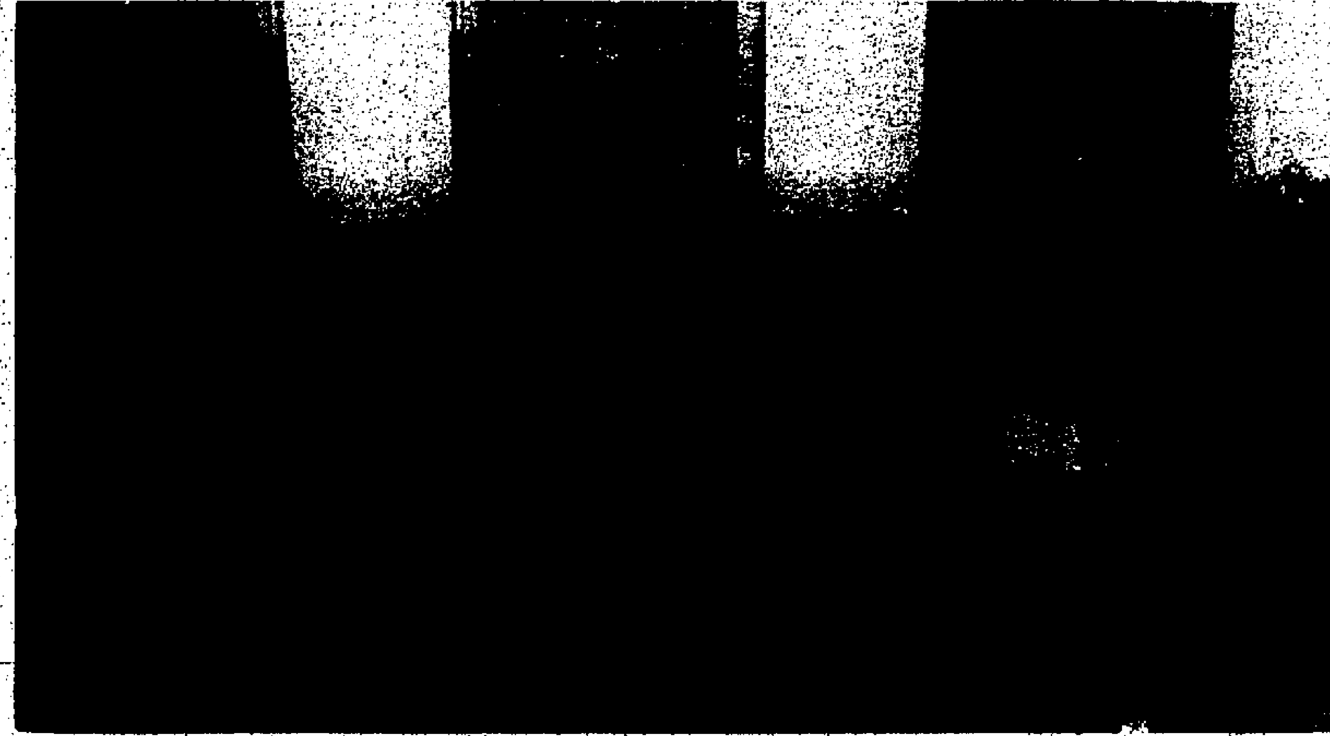
拜德在一份有關其上月十日激訪中共的詳細報告書中稱，他未能預見中共和蘇俄會化敵爲友，除非出現蘇俄會急劇修正它對其他人民的霸權政策的一個時代，但這樣的一個時代是並不容易預知的。

拜德同時稱：中共已不再留爲美國會對它的領土完整或它作爲一個社會主義國家的存在構成一項威脅。

他稱：「但中共却全然懷疑蘇俄的意圖以及言行。」

參議院民主黨的助理領袖拜德稱，由前總統尼克遜倡議和中共關係正常化的努力行動是應該繼續維持。

他同時稱，這個國家的長期最佳利益正繫在雙方於以後多年從事謹慎、節制、積極貿易進展的路途中。



以埃臨時協議簽署儀式：圖示以埃臨時協議在瑞士日內瓦進行簽署儀式。由左至右爲埃及麥德將軍、聯合國史拉斯夫奧將軍、及以色列加薛斯。

以色列態度軟化 不堅持要美人員 進駐西奈偵聽站

【特拉維五日合衆國際社電】以色列在星期五日稱：如果美國國會不通過派遣美國文職技術人員前往監督西奈區埃、以兩軍之間的和平定，將會找出另一項途徑來履行該項臨時和平協定。

外長阿倫在接受「晚報」訪問時所發表的該項聲明，意味以色列已從較早前的堅持退了一步。以色列過去堅持祇有美國人員駐在西奈才能令到以、埃的臨時和平協定可靠。

阿倫稱：「如果美國國會不通過派遣文職技術人員前往西奈的建議，我們將會進行商議不須派駐技術人員而可履行協定的辦法，並且尋求有關的建議。」

敍利亞擺姿態 週內三度演習
抨擊埃及簽可恥協定

【大馬士革五日美聯社電】敍利亞星期五日大肆攻擊它稱爲奇怪及可恥的埃，以協定，它並且宣佈舉行第三次一連串軍事演習（這是不够一星期的時間內的第三次軍事演習）。敍利亞之執政黨官方報紙在它對其盟國埃及作出的一項强烈譴責中指責沙達特總統自白犧牲了死於一九七三年十月阿、以戰爭中的千萬將士的鮮血。

該官方報紙稱：「最使人驚詫的就是昔日大舉越過蘇彝士運河和攤毁以色列之巴里夫防綫的功業（阿剌伯人在現代史中的輝煌戰果），變成爲沙達同意簽署新西奈協定時口中指責的對象。」

它指斥沙達對使用和平手段解決中東衝突的渴望已引致一項奇怪而可恥協定的達成，但却沒有獲得任何領土上或政治上的收獲。

一名敍利亞軍方發言人宣佈敍利亞會進行一連串新軍事演習行動，並讀有各類現代化武器會在演習中出動。

俄外長葛羅米柯 將訪數阿剌伯國

【貝魯特五日法新社電】貝魯特一家報紙今日說：蘇俄外長葛羅米柯將於不久啓程前赴阿剌伯國家訪問。

該報說：葛氏將訪問阿爾及利亞、利比亞及敍利亞，並可能同時會晤巴勒斯坦領袖。

新聞以外

經濟衰退際美共蠢蠢欲動 北平利用美毛和解 在美各地廣泛策反

【本報訊】美國現時面臨的危機，最爲世人所關切的，莫如經濟衰退，通貨膨脹，在失業人衆此一困難；但甚少人注意及美國共黨分子顛覆的危機，較諸經濟危機切陰謀。美共分子所組成的「革命聯盟」已發表一份「政綱草案」，在該項文件中，該聯盟公開倡議召開美共創黨大會。其他的建議包括「由工人階級及過去受壓迫的人民，組織武裝民兵，俾捍衛社會主義的美國，防止被推翻的資產階級的顛覆及使者行動。權力機構各國工廠委會及民兵，將在每一工廠與社區設立，動員羣衆，發動社會主義革命。在革命過程中，無產階級應運用最無情的階級專政，打擊舊的，不分軒輊。

根據倫敦出版的「博報文摘」九月一日一期的報導，加州長灘出版的「基督反共十字軍」總編輯席華玆博士所撰「恐怖行動」小册子的揭露，共黨分子認爲現階段的「資本主義危機」，正是建立美國一個新的共黨時機（按：美共早已分裂，現已成爲馬克思主義研究團體）。新的共黨，將走親北平路線，支持中共一統治階級，而武裝的共黨則加以全力支援。」

席華玆的小册子發表後，已引起美國各階層人士的注視，多認爲北平利用美、毛和解，在美國國內廣泛策動叛亂，企圖推翻建立於民主政治制度基礎上的現時美國政府。

本報分類小廣告優待客戶啓事

本報分類小廣告欄爲酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）

工商日報啓

距離白金漢宮僅一箭之遙
倫敦希爾頓酒店昨發生炸彈爆炸
整座酒店被震撼兩死八重傷

【倫敦五日法新社電】一枚炸彈今日在此間的希爾頓酒店發生爆炸。蘇格蘭場警方總部所獲初步報告謂：「發生爆炸現場可能有兩人喪生及數人受傷。」但一名目擊者稱：現場有甚多人受傷。

酒店的一名廚師謂：「爆炸極爲可怕，震撼整座大廈」。他並補充謂：事前他並未獲得一項有關炸彈爆炸的消息。

爆炸乃於當地時間中午十二時三十分，在酒店走廊發生，警方迅即封鎖該距離白金漢宮不遠，樓高廿八層的酒店鄰近樓宇。

希爾頓乃座落倫敦城西上流住宅區中央的海德公園傍。

官方於事後不久宣稱：該宗爆炸事件造成兩人死亡及八人重傷。

杭州工潮仍未解決
工廠貼滿大字報
促工人團結穩定

【香港五日合衆國際社電】杭州絲綢織工廠的工人在用午膳時可以看見從入口到工廠公共食堂牆上貼滿「大字報」。

以墨汁寫成巨大的中國字直接了當的道出重點。

「大字報」稱：「只有握緊手指的拳頭才有力量，我們工人階級必須首先維持穩定和團結。」

「大字報」是與超過一年來在杭州和浙江省其他地區發生使工業生產緩慢的動亂有關。

這個重要的紛亂是發生在東海岸浙江省的省府杭州。

這次動亂是由派系的打鬥，要求提高工資和改善工作環境，不滿的青年、罷工、怠工和其他問題所引起的。

北平方面由於害怕生產瓦解，所以命令軍隊在七月進入這些工廠，同時發出一連串嚴厲的指示。

據浙江電台廣播和其他傳到香港和北平的報導，目前的情況顯有改善。但最少尚有部份軍隊仍然留在工廠內，而仍然有派系紛爭的跡象，和其他尚未解決的爭執。

電台的廣播稱：自從北平的指示發出和派遣軍隊進入工廠後，工人們「在思想上的視野，有一個深切的改變」。

但綢織工廠食堂外的「大字報」和數以百計其他在那裡同類的「大字報」和在其他工廠的「大字報」，指出歧見仍然存在而爭執仍未解決。

「大字報」呼籲工人放下他們的爭論和歧見同時改進生產。

泰右派政黨列名單
準備採取行動對付
極左分子與俄越中共勾結

【曼谷五日中央社電】右派新力黨指說：泰國「極左派分子」已爲北越、中共和蘇俄建立連繫。新力黨秘書長瓦他納說：「我們一定要對這些極左派分子採取某些行動。」

他說：新力黨已透過一個情報網，列出一份泰國「左派分子」名單。

瓦他納說：「我們正在編列他們的名單，我們幾乎已完全了他們的姓名。新力黨必定會採取行動對付這些人。」但他未說明該黨將採取何種行動。

倫敦希爾頓炸彈爆炸

倫敦希爾頓發生爆炸後，軍警封鎖現場，派出專家前往處理。

泰總理克里重申
擬在越設聯絡處

【曼谷五日路透社電】泰國總理克里巴莫今日稱：泰國希望盡快在河內開設聯絡辦事處，與北越政府聯絡，從而商討建立外交關係的問題。

克里巴莫在國會簡報泰國和中南半島國家的關係時稱：泰國政府不重視河內電台對泰國的抨擊。他稱：「我們仍然堅持和鄰國親善的政策。」

他稱：「和南、北越進行建立外交關係的談判是仍然有可能的，問題是時間而已。」

他稱：「我們希望泰國盡可能早日在河內開設聯絡辦事處，和北越政府商討兩國建立外交關係事宜。」

誤會是美韓間諜船
北韓承認射擊日船
導致船員兩死兩傷

【東京五日法新社電】紅十字會的一名發言人今日在此間稱：一艘北韓巡邏艇星期二日在黃海開出射擊一艘日本漁船，原因是錯把它視作美國或南韓的間諜船。

發言人稱：此間接到北韓紅十字會的一封電報謂，北韓當局承認有開火射擊「正清丸」，但「正清丸」卻應該對此事負責，因它侵入北韓領海和漠視呼叫它停止前駛的訊號。

日本報導在較早前稱：在發生槍擊的時候，該船和它船上的九名船員是位於北韓所指之十二哩領海範圍的六點三哩外。

該船有兩名船員喪生，兩名船員受傷，而北韓則將其他的五名船員連同漁船一起擄去。

北韓紅十字會在今天的電文中表示對死者致歉，它並謂，五名被拘留的船員健康情況良好和受到善待。

電文又稱：北韓當局希望在友善的氣氛下解決此項問題。

日本外務省經已要求紅十字會獲取進一步消息。

法務相稻葉修在今日稱：日本政府已要求日本一名親北韓的韓國僑民領袖協助爭取船員的釋放。

「日本韓國僑民總協會」主席韓德洙將於不久離開日本前往平壤，出席北韓建國二十七週年年典禮。

寮共開火射擊
湄公河上泰船

【曼谷五日路透社電】泰國總理克里巴莫今日稱：寮共士兵向一艘橫越湄公河，駛向泰國東北部的船隻開火，四人遭擊斃。

克里在國會提供有關於星期三日發生的事件詳情時稱：寮兵當時在追趕該四名死者，他們是攜同若干「非法貨品」，並試圖橫越湄公河前來泰國東北部省府那開府。

克里巴莫並未提及該四人的身份，他僅謂：該四人乃來自寮國。克里巴莫並補充謂：若干發子彈已擊中多間泰國房屋，但幸無嚴重損毀的報告。

當地報紙於較早稱：在該宗事件中有廿七間房屋遭損毀。

奇人．奇事．奇案
夫妻簽書面協定
夫有權鞭打妻子
法官無奈判男子有條件釋放

【加拿大阿爾伯達省艾德蒙吞五日美聯社電】星期三日一名男子在省法院中告訴法官謂，他可以用皮帶鞭打他妻子，因爲她已簽署了一項准許他鞭打她的書面協定。

法院被告知稱，該名婦人的手腳均被綁，並被人用皮帶鞭打，致使其大腿傷痕纍纍。但該名男子卻拿出一份手寫文件，並指謂這是她妻子簽署的。該文件准許他有鞭打她的權利，如果她是發了狂性。

該協定的部分內文寫道：「……如果我失去了理性和發狂，我便容許給我一頓鞭打，用以使我回復本性，雖則這會留下青黑的鞭痕。」

省法官史德克認爲該名男子是犯了傷害人身的罪，但卻判予有條件的釋放。

社論
居民對警察的觀感問題

香港中文大學社會研究中心，最近印行了一本香港青年暴力罪行的社會成因報告書，全文凡一百五十二頁，並有附錄，以二十個餘月的時間完成。相信此項報告對香港今後反暴力罪行，必有一定的貢獻。

該報告書的第九章「個人和社會態度」的第二節，提及接受調查的犯罪者和非犯罪者，大多數對警察不具好感，根據抽樣調查，四百五十一名犯罪者之中，有四百一十九人的答案是認爲警察不是好人，百分率是九十二點九。另外接受調查的四百五十六名非犯罪者，認爲警察不是好人的，佔三百六十六人，百分率是八十點三。報告書對於這一方面的調查所得，加以分析，指出犯罪者對警察心懷惡感，不足爲奇，因爲罪犯多數否認自己所犯的罪行，而指警方誣告。至於非犯罪者對警察具有反感，則因認爲警察作爲執法力量，效率太低，且對現行法律，表示不滿，與犯罪者的反應有所區別。

上述犯罪者和非犯罪者對警察的不良反應，不可混淆，因爲自報告書公開後，一部分人士可能由於未曾把全文詳讀，斷章取義，謂大多數市民對警察不懷好感。這是錯誤的指摘，且可能產生不良的後果。我們特別強調此點，就是希望糾正這種錯誤的印象。

犯罪者對警察深懷惡意，那誠如報告書所云，不足爲奇，因爲凡是罪犯，他們在犯罪之前，早已對法律視爲無物，迨犯了罪之後，他們必然遷怒警察，使他們不能逍遙法外。經定讞之後，他們對警方的敵意必然更爲強烈，以爲警察使他們失去了「自由」。這種罪犯心理，固非香港爲然。因此，對於罪犯對警察的惡感，無須過份重視，例如若干被判刑後的罪犯，在法庭上口出污言穢語，侮辱法官，此與他們對警察的懷恨心理，毫無二致。

值得警方重視的，應是非犯罪者的反應。我們一再強調，香港警員人數衆多，良莠不齊的現象無法避免，警務部門如此，其他員額衆多的機關，亦復相同。社會人士對警察的評價，應從好的角度出發，加以表揚，加以鼓勵。事實上，有許多警員潔身自愛，不僅守法，且忠於職守，克盡除暴安良的責任，若干警員近來且因追捕盜匪而殉職，人所共知。這部分警員，屬於優秀傑出者，他們因爲執法而冒險犯難，足爲楷模。較前的事實，就是在香港大暴亂時，警務部門人員，不分官階高低，夙夜匪懈的反擊港共陰謀，若干高級警官和警員且因此而受傷或犧牲。他們的忠勇抗暴事蹟，至今仍爲民間所樂道，而當時警民之間的情感，猶如水乳交融。這一段歷史事實，警方既不會渾忘，市民也會牢記在心頭的。

上述調查報告所列舉的非犯罪者對警員惡感，絕非因爲警員「多行不義」，與居民對抗，而是不滿於警務工作的效率太低，尤其是嚴重案件的破案率下降，使破壞法紀的歹徒，仍能逍遙法外，且可進一步向法律挑戰，結果使居民的生命財產，失去保障。簡而言之，非犯罪者對警察不具好感，並非對人，而是對事。這是基本的觀念，警務人員應該加以辨別。

基此而論，警方就可了解非犯罪者（亦即守法居民）對警察的惡感，並非出於敵意，而是對警方的一種迫切的、積極的期待，希望警方克盡執法的責任，亦即是警方爲了改變守法居民的不佳觀感，唯有加強工作，使破案率增高，確盡除暴保赤的任務。警方能如此力行，守法居民對警務部門的工作和它所屬的人員，必定予以好評，對警察充滿好感心理。因此，改變守法居民對警察的觀感，其責任落在警方的身上，也祇有警務的加速提高效率，纔能使守法居民的不滿情緒，改變爲一致的好感。

坦率來說，香港居民對優秀警員的辛勞和忠誠，向來一致崇敬，警民之間的關係未能臻於盡善盡美的水平，警方負的責任較大。警察是人民保姆，一切須從居民的利益設想，便民就是最重要的一環。例如現行的報案手續，雖經一再簡化，居民仍視爲畏途，這就有需改善的必要了。

葡部分軍事領袖
促逐走岡卡維斯
全國軍方大會因而延期

【里斯本五日合衆國際社電】反對岡卡維斯的軍官星期五投票決定抵制一個全國軍事領袖的重要會議，延遲了有關親共的武裝部隊領袖岡卡維斯命運的會議。

軍方人士稱：武裝部隊運動大會的陸軍代表要求立刻逐走岡卡維斯作爲他們出席的代價。

軍方發言人稱：這些軍官在星期五較早時投票決定杯葛這個會議。

他稱：陸軍總司令費比奧已經在祖哥拿兵基地與他們開始會談努力使他們改變初衷。

大會預料在格林威治時間上午九時三十分開始，但由於這些陸軍軍官的決定使到開會延遲。

高美斯總統星期四決定岡卡維斯暫時留任總理和武裝部隊領袖的職位，直到新任總理阿斯維多組成新內閣爲止。這些軍官對這項決定極表憤怒。

中共石油產量
可與美俄匹敵
美雜誌預料廿年內

【華盛頓五日法新社電】此間「外交」雜誌稱，在未來二十年內中共將會在石油產量上可和蘇俄、沙特阿刺伯和美國相提並論。

該雜誌相信中共一九八八年的產量會達到目前沙特阿刺伯的產量，到一九九五年將會與蘇俄和美國匹敵。

中國大陸會成爲主要的石油出口國，對象可能是日本和其他亞洲市場，即使美國也可能買中國大陸的石油。

美小鎮發現怪獸
身高七呎滿體長毛眼發青光
數人曾目擊均嚇至遁跑

【奧克拉荷馬州．樂斯四日合衆國際社電】一名名爲杜舒的農夫稱：他目睹一頭龐然大物的怪獸，體高七呎，滿身長毛，並發出一種惡臭，雙目有如貓眼般發出青光。

現年三十歲的杜舒稱：「我在走近該怪物十呎的距離內才看見牠，該頭怪物於目睹兒先後，即朝着一個方向逃去，而我則嚇得高聲驚呼，朝另一向方逃遁。」

杜舒是此小農莊內報告目睹此令人感到懷疑的「樂斯怪獸」的數名居民中的一人，杜氏續稱：「此間的人對此事已感到驚怕，若有任何物體出現在他們的周圍，他們即會格殺勿論。我們是不會活捉怪獸的。」

據報曾目擊該頭怪獸的居民及若干隊武裝獵隊，已在位於奧克拉荷馬州與肯薩斯州邊界接壤叢林滿佈的各山頭巡邏，希望能射殺該頭怪物。

東協月中會議
籌計高峯會議

【曼谷五日路透社電】泰國外交部發言人今日稱：東南亞國家組織準備於本月十五日至十七日在新加坡舉行一次高級官員會議，以便計劃舉行一大高峯會議。

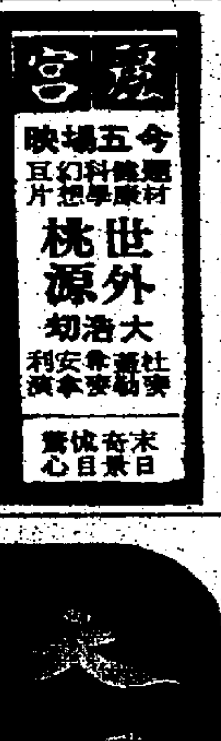
發言人對記者稱：一個來自印尼、菲律賓、馬來西亞、新加坡及泰國等東南亞國家組織的部長級會議，將於稍後時在曼谷舉行。

台北五稅務人員
涉嫌收賄遭撤職

【台北五日法新社電】台北市長張豐緒今日撤去五名稅務人員職位，因爲他們被發現一星期前接受商人的賄賂。

上月底一隊調查員到達時，該五名稅務人員手持著新的空白發票，在他們的銀包和抽屜裡發現十多個「紅包」，裡面是現款和禮券。

該五名稅務員開始時否認受賄，最後他們承認，但堅持說這是商人「自願」送給他們禮券。



五年來匿藏不見拖延審訊
侯活曉士逃避訴訟 法官當其死亡論定
限他兩週內現身證明自己生存

【紐約五日合衆國際社電】一名曼哈頓高等法院法官星期四日限億萬富豪侯活曉士，在兩星期內証明他沒有死亡。

尼杜法官發出一道告示式的命令，限曉士在九月十七日解釋爲何他不能正式宣佈死亡。曉士很少在公衆場所露臉。代表古斯在曼哈頓的律師畢特稱：「我想我們要把曉士逼出來。」

古斯是加州航空公司的股票持有人，這間公司在一九六九年爲曉士的商業帝國獲得。他在七月用一億美元控告曉士利用股票操縱和欺騙他。

畢特稱：他的委託人害怕一個六年的限制法令會在曉士和他的代表答覆前期滿。

既然「有五年的時間沒有看見他的人和聽到他的聲音，而他的缺席亦沒有滿意的解釋。」那麼，曉士一定要表示爲何他不能正式地宣佈死亡。

東京防暴警察 掃蕩共黨總部
兩黨徒皇宮外携計時炸彈被捕

【東京五日路透社電】在兩名携有一個計時炸彈的極左派組織「中心派」成員，昨晚在皇太子明仁的皇宮附近被捕後，防暴警察乃於今日掃蕩該組織的總部。

二十八歲的箕浦和三十一歲的入島，是在一輛巡邏車發現他們坐在一輛泊於皇宮附近一個不准泊車地區的汽車中後被捕。

該輛汽車內藏時鐘、電線、六個乾電池，一個置放炸藥的罐，但尚未清楚的乃是他們的目標到底是皇宮或是另一個日本的敵對極端分子組織。

警視廳稱，他們未能發現證據來確定這兩名男子是和「中心派」三名成員昨日在東京西南橫須賀的一間大廈中被殺害之事有關。

日本當局恐懼這些極端分子（特別是恐怖主義的赤衛軍）可能企圖破壞日皇裕仁於今個月底前往美國的官式訪問。

【東京五日路透社電】美國使館消息今日在此間稱：上月在吉隆坡佔據美國領事館的日本赤衛軍游擊隊分子曾從領事辦公室偸去「數本」護照。

該消息沒有透露其他細節，而使館方面謂將不會就此事情發表官式聲明。

五名赤衛軍游擊隊分子曾於上月四日在吉隆坡佔據美國領事館，並曾一度挾持超過五十名人質。

觀察家稱：上述消息可能令日本當局增加新恐慌，它目前正爲日皇裕仁九月卅日訪美一事，草擬安全措施。

據謂：相信日本極端分子正計劃在美國舉行示威，反對日皇訪美。

中國小食沿街推賣 在紐約的鬧市區，李氏中國厨藝公司的一輛由熱狗車改裝的外賣車，正在沿街販賣，而一名男子則正在使用筷子津津有味的吠其大豆湯。該輛外賣車是換去了傳統的遮陽傘而飾以一個塔頂尖，它供應的中國食物是有咕嚕肉、蔬菜、炒飯（一點二五美元一份）蛋捲等。而該公司的總裁李先生則正在注視其新企業在街上推動。

熱唇空中傳鶯聲 妓女廣播招徠
達拉斯當局大爲頭痛

【達拉斯美聯社五日電】一個女性在市民樂隊電台驚聲細語地說：「早晨，我是『熱唇』，我隨時爲你服務。」據此間聯邦政府稱：「熱唇」是無數個用空中廣播來招徠生意的妓女之一。

聯邦通訊委員會的負責人柏倫稱，他的辦公室存有「很多對這件事的投訴，遺憾的是我的人員沒有一名眞眞正正的聽過這種廣播；但我覺得空穴來風必有因，我們有太多這方面的投訴。」

柏倫稱：他曾接到很多投訴人的電話，說妓女利用市民樂隊電台招徠生意，違反了聯邦規則。

一名達拉斯副警長稱：警方也曾接獲這類投訴。柏倫稱：這些妓女（我不知道究竟有多少）招引聽衆（他們有很多是貨車司機）到一間以號碼命名的汽車旅店，與她們幽會。

知道這個號碼的所在地貨車司機，任何人都可以；便和這些貨腰娘交易。

泰一滿載木材貨車 煞掣失靈衝向人羣
釀成廿四死約七十重傷

【曼谷五日美聯社電】警方星期五日稱：當一批暹来在泰國一個西部省府觀賞一部在露天放映的電影之際，一輛高速行駛的貨車撞向人羣，造成廿四人喪生，及數約七十人嚴重受傷。

警方稱：該宗意外事件發生於星期三日較後時，當時一輛滿載木材，正在曼谷以西六十五哩北碧府一小村莊以高速行駛時，但該貨車的煞掣失靈。當場有二十人喪生，而其餘四人則是於稍後時在醫院逝世。但該名身份不詳的司機則在僅受輕傷的情形下逃去。

好萊塢醞釀大罷工 電影製作將會停頓
勞資加新談判無法妥協

【洛杉磯五日美聯社電】星期四日，好萊塢卅年來首次電影與電視大罷工近在眉睫，在製片界高層人士意見不和的壓力下，談判仍在繼續。

擁有一萬八千名會員的國際戲院及舞台員工聯盟的一位發言人謂罷工可能隨時發生。製片業人士稱：一次罷工事實上將會使電影和電視片集的製作陷於停頓。

該聯盟的代言人賈雷拿謂：「除非經理部採取有意義的行動，似乎唯一要決定的事情就是何時實行罷工。」

電影與電視製片家協會的比力克祇謂談判仍在進行中。

在環球城片場於星期三日通知上述協會謂它將退出該協會及獨自與影片工人談判之後，和解的壓力已告增加。

上週的談判在提到一些有關生活程度的條文和將工作時間由每週四十八小時減爲四十小時之時，便告破裂。那些工會經已拒絕電影與電視製片家協會的建議，在三年內加薪百分之卅四。

華人慶祝美國獨立二百週年

世上再也沒有一個人種集團比紐約華人更敬重一個發榮滋長中的傳統，他們以九天時間慶祝美國獨立二百周年紀念，以表示對他們的落籍國的敬愛和忠心。

自八月廿四日至九月一日，紐約「唐人城」主要唐人街莫特街兩旁的建築物，懸有若干橫跨該街道的大橫額，以中英文寫上「唐人城向獨立二百周年致意」字樣。這次慶祝於八月廿四日正式開始，是日節目包括游行、放鞭炮、驅邪的傳統舞龍，華人團體首長發表演說，讚揚美國華人的貢獻，以及備有燒肉、鷄和美式飲料的祝宴等。

主持這次爲期一週的慶祝會的人是唐人城非正式市長李文鵬（譯音），李氏在八月廿六日說：「慶祝會迄今爲止很出色。華人社會是衷心支持這次慶祝的。如果美國人到唐人城來并非只是爲了吃雜碎或買買東西，而且還爲了切切實實的看看這裡的實況，那我的目的就達到了，我想他們是會這樣的。」

事實上，到唐人城去的美國人不僅是紐約人，全美各地的夏季遊客，通常也每天川流不息的湧入唐人城，他們參觀中式烹飪示範、武術表演、華人社會中心的藝術展覽會、風筝比賽、哈佛經以及京劇等。

據李氏說：今年的主要項目是爲期一週的卅一屆排球年賽，參加比賽有來自全美各地華人社會的十六個至二十個球隊。李氏說：「華人排球賽始於一九四四年，當時華裔美國兵士開始在軍中打排球，其後排球比賽就遍及華人社會。」

哥倫比亞直轄區華盛頓市的重要聯絡機構全國藝術捐贈基金，曾選定四個地區在爲期達一年的美國獨立二百周年慶祝中擔任特別角色，紐約中國城是這四個地區之一。李文鵬氏是所有有關節目的策劃者，唐人城每天的活動，大部份是由李氏一手策劃的。

近年來，美國境內的年老華人與年青華人間常有矛盾，這就是所謂「代溝」。李氏多年來曾平息許多潛在的爆炸性局勢，他的辦法是專款支持語言特別課程或青年體育運動；利用華人青年的才能推行各種計劃；籌募地方政府基金，以及和城市規劃委員會共同研究改造唐人城——一個位於下曼哈頓島而共有十排房屋的地區，曼哈頓島則爲紐約市五個市區之一。

荷蘭農民曾於三百年前首先在目前的繁盛唐人城所在地興建風車及耕田；這地方後來被英國人征服，最後是由美國人於一七七六年接管。一八五〇年代，首批中國人——由於當時的移民法所限，首批中國人只有男性——開始到達美國西海岸，不久就向東移往紐約。在轉入二十世紀時，中國城的華人人口約爲一萬人。中國男子辛勤工作，賺錢寄回家鄉接濟家屬。

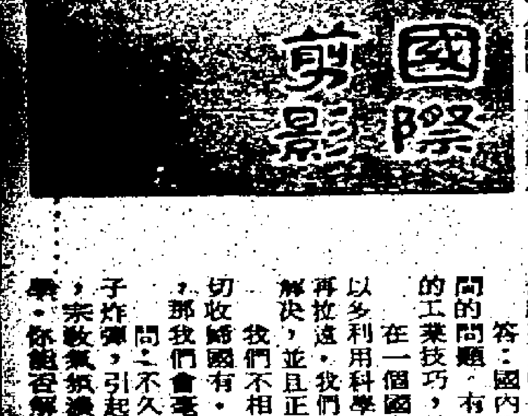
今日的唐人城人口約爲三萬人。各宗親會（其金字牌匾照耀着唐人城的許多樓宇）協助這些移民適應環境及加强新來者和在美久居的移民間的聯繫。據李氏稱：由於移民日益增加，華僑很快就納入美國生活的主流，李氏本人是紐約市一位著名的餐館經營者。

紐約唐人城的最顯著地方，是到處可見中國式建築，例如壓簷、屋頂、許多樓宇或街角電話亭的壁畫，這些壁畫的中題有「中國人移居美國史」或「今日唐人城」等。

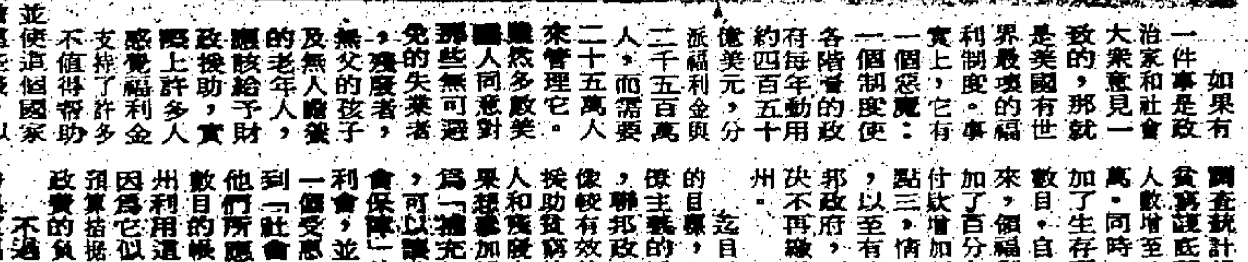
成立於一九〇四年的中華商會，負責保存中國習俗，并領導華僑使其生活追上時代。在最近一週湧入唐人城的旅客們，似乎很賞識這種行動的重大意義，他們紛紛前往佛教廟宇；中國劇院「新星戲院」（原是一家中國劇院，一九五〇年改爲放映中國影片的電影院），或往爲數共一百多家中國酒樓及咖啡室進食。

據李氏說：除了對紐約給他們種種機會表示感激外，美國華人社會并利用這九天獨立二百周年紀念，再度專心致志於如何改善所有居民的生活方式——教育、就業、衛生、防火及警衛等。

李氏結論說：「我們在這裡專心致志於美國華人的福利。」



不公與浪費的福利制度



如果有一件事是政治家和社會大衆意見一致的，那就是美國有世界最壞的福利制度。事實上，它有一個惡魔：一個制度使各階層的政府每年動用約四百五十億美元，分派福利金與二千五百萬人，而需要二十五萬人來管理它。雖然多數美國人同意對那些無可避免的失業者，殘廢者，無父的孩子，及無人贍養的老年人，應該給予財政援助，實際上許多人感覺福利金支持了許多不值得幫助的人，變成了官僚作風和低效率，並使這個國家對於應該給誰人幾多錢，誰應該負擔這些錢，以及受助者資格等問題，發生思想的衝突。

現在，對這整個制度的叛抗和要求改革的新危機已散播着，那是由使靠福利金過活者人數增加與商業蕭條所促成的。福特總統曾經說過，整個福利計劃「應該拋棄或找尋一個代替品，或者現行的福利制度應該緊牢的收縮。」前任喬治亞州長而現在爭取民主黨總統候選人提名的賈達，同意的說：「世界上的人，沒有能夠使目前的福利制度公平的和有效的執行」，因爲它是那樣「混亂的，重叠的，和不配合的」。紐約的新社會服務署長柏傑有一頁針對福利制度的官僚主義的提案。因爲解僱有關的政府僱員祇增加失業，他想「他的打字員或電話生的每第三個人，鼓勵他們打橋牌或做些他們想到的事情——除了發出更多的指示，表格和指南」。

許多州和地方的官員相信，聯邦政府應該對福利金的付款負全責。但美國福利總監卡里遜，前任加州州長郎奴列根的一個保守的擁護者，本月辭職，並發表聲明說，他的職位應該撤銷，作爲「一個象徵的姿勢，以示福利是各州的基本的和主要的職責。」目前，聯邦政府負擔半數以上的福利帳。

各州堅持的說，他們再不能負起這重擔。全國性失業率高達百分之八點四，而新的人口調查統計報告，去年在貧窮線底下的美國人的人數增至二千三百八十萬。同時，通貨膨脹增加了生存所需的金錢的數目，自一九六八年以來，領福利金的人數增加了百分之三十八，而付款增加了百分之一一點三，情況是那麼壞的，以至有些州不理會聯邦政府，而少數的郡表決不再繳稅欵給他們的州。

迄目前爲止，叛抗的目標，主要的在於官僚主義的混亂。去年初，聯邦政府採取了看來像較有效的方法以加速援助貧窮的老年人，盲人和殘廢人。任何州如果想要加進新計劃，名爲「擴充保障入息」的，可以讓華盛頓的「社會保障」的電腦計算福利金，並把支票寄給每一個受惠者。各州將收到「社會保障署」發給他們所應負擔的福利金數目的帳單。三十二個州利用這個安排辦法，因爲它似乎可以減省在預算掊据的郡和州的行政費的負擔。

不過，這計劃很快的與這福利計劃的最顯著的荒謬點之一相撞：關於福利金受益人應該得到幾多錢，這欵項應該怎樣由郡和州的的政府們分擔，以及怎樣慎查原無資格的受益人及取消他們的福利金，五十個州有廣泛的不同的標準。華盛頓的電腦機和計劃安排者，太過欠缺彈性，以及太慢處理所有的合格受益人的差別。

聯邦的支票有時三倍於各郡認爲應該給予的數目；有些支票，甚至於受益人死了仍繼續寄去。廿七個州說，華盛頓多付了約共四億美元；他們拒絕償還半數聯邦政府的墊支欵項。

除了那些聯邦與州間的擁擾之外，在十七個州的許多地方政府，不滿於捐欵給最昂貴的福利計劃的非聯邦的部份：這計劃是援助有須供養的孩子的家庭（在其他各州，州政府負擔整個非聯邦的部分）。在紐約州，這援助計劃的帳單由聯邦負擔百分之五十，州和地方各負擔百分之廿五。奧尼達及奧爾治等郡的官員們祇是決定停止捐欵。在加州的布魯瑪斯郡，在西拉尼亞達山的一個貧窮的木材區，地方福利費用比較一年前增加了六萬美元，郡議會決定不再資助這全部的增加數目。這些叛抗，已由州官員們在法庭上挑戰了。

這些叛抗的跡象並不是驚奇的，因爲福利的負擔是那麼不平勻的和不合理的落在各種社會和地區身上。紐約市每年付給二十六億美元福利基金，而芝加哥，有更高的失業率的，祇付九百萬美元（伊利諾斯州負擔芝加哥所須負擔的大部分）。本年初的福利援助，每戶每月得欵平均數，由密士失必的十五元零五分至夏威夷的二百零三元三角四分。

聯邦的規則，也有時與各州的執行方法衝突。喬治亞的州長布斯比，計劃到華盛頓去抗議限制醫藥援助的受惠者付給一部份醫藥。喬治亞已評估那些付欵，批據目前的支銷率，這聯邦禁令將這州的醫藥援助預算縮減二千零八十萬美元。這整個計劃或許要於明年初結束。在滿意諾塞，州政府負擔所有地方福利費用的，民主黨州長杜加基斯勉强簽署了一項法案，取消一萬八千可以就業的人福利金——第一次由財政的壓迫促成的削減。紐約和其他拮据的州，對正展開一項運動，促使聯邦政府負擔較大部分的福利費用，採用一致資格的規則。

福特總統的處理方法將是審慎的。他選擇尋尼裳，前任衛生福利部的一位副部長，現任洛克菲勒副總統的一個助手，整理各項改革方法，然後由洛克菲勒舉行一系列的地區性檢訊。福特說：「關於福利，甚麼是對的，甚麼是錯的，全國有許多的意見。」

作爲一個國會議員，福特兩次投票贊成前任總統尼克遜所提議的改革福利方案，那將消除重疊的計劃的複雜，並給在貧窮線下的家庭現金津貼。這家庭援助計劃被保守分子及自由分子們抨擊，而尼克遜因不能爲它游說成功而放棄了它，讓它於一九七二年在參院死去。當所有的糾紛及早期的衝突過去了，福特或許建議某種單獨的和一致的聯邦現金津貼，有較嚴格的程序以決定誰應該獲得它們。但是，不管他提議甚麼，他將在選舉年提出它，而在各方面爭取政治據點的誘惑將是是强大的。

國民保健制度有缺點
眼鏡店熱心推銷私製品
威爾遜，加拉漢等工黨領袖也不戴配售的眼鏡

如果你以爲「國民保健服務」的眼鏡像麟櫚那麼性感，多數的英國工黨領袖們將瞪目的望着你。威爾遜、舒爾特、加拉漢、曾健斯及希利極少在公共場合戴「國民保健服務」的眼鏡。

克羅斯蘭、利華、當特及蘇爾也給「國民保健服務」一隻黑眼睛。

高級工會領袖史康倫、傑克莊斯及克萊夫曾健斯，於購買眼鏡時光顧私營商店。工黨書記希華德也是如此。

英國的二千三百萬戴眼鏡的人也追隨着他們。一九七三年，接受驗眼的四百萬人中，有二百五十萬人購買非「國民保健服務」的眼鏡。那一百五十萬要「國民保健服務」的眼鏡的人，許多另購眼鏡以作後備或供在家裏閱讀之用。

一個「社會服務」發言人說：「理想是製造多種安全耐用的框子，形狀是合理的，而容易買得到的。但我們不企圖趕上時欵。」

「國民保健服務」有十二欵成年人的眼鏡和五種小孩子的。十個成年人中有九個選擇那名爲五二四的那一種。

那發言人補充說：「我們祇指定大綱，製造商根據這些大綱，可以製造他們自己的欵式。因此，有數百種可供選擇。我們規定六種顏色——淺棕、深棕、肉色、水晶、冰藍及黑色。」

但是，不要太快的責罵你的光學師把毛拖下你的眼睛。

「光學家」雜誌的編輯克倫達爾說：「如果你到幾家眼鏡店去看一欵眼鏡，你不會發現它們的差別。基本的欵式甚至不足十二欵。事實上，祇有約四欵。」

其他的祇有稍爲改變一下，較高的關節或不同形狀的脚架。基本的框子，於戰後選定的，現在仍然流行着。」

其他的專家們追溯至一九零五年的「國民保健服務」的設計欵式。多數仍然可以依賴，以承托兩塊鏡片在你的眼睛前面。它們是廉價的，因爲它們是特別設計的，多數是大量生產的，而且是政府津貼的。

一副五二四眼鏡，鑲普通鏡片的，政府要付給一點零八鎊的框子，一點三四鎊的鏡片及三點一五鎊的驗眼配鏡費，總計五點五七鎊。你祇付八十二便士的框子及二點四零鎊的鏡片（包括驗眼）——政府津貼了二點三五鎊。

鑲最複雜的鏡片的五二四型眼鏡，政府的成本是二零點二九鎊，但你祇付的七點八二鎊——政府津貼了一二點四七鎊。

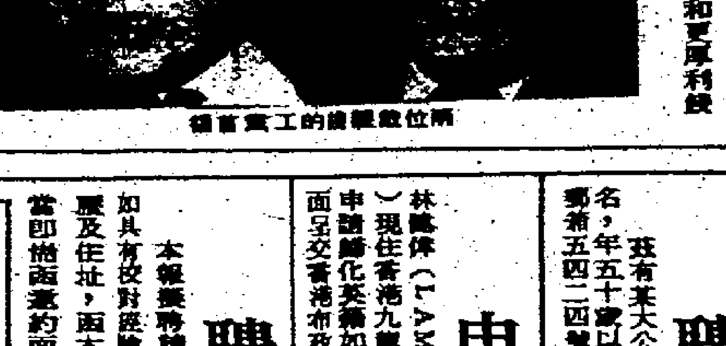
如果你想買「國民保健服務」的鏡片而配以私營商店的框子，你要付給鏡片二點四鎊以及框子的零售價錢——眼鏡店收取鏡片價錢一點三四鎊，驗眼費一點四零鎊及他的框子的利潤。

光學師公會書記派恩說：「光學師們在法律上不須陳列「國民保健服務」框子。但我們相信，他們有道德的和職業的責任要這樣做。他們應該把那些適合顧客的面型的給他看。」

多數也給你看那些更時髦的（和更厚利錢的）私人設計的欵式的。

光學新聞委員會的一個發言人說：「那觀念是較輕的，有更多的顏色可供選擇。」

一個製造商供應五十多種的顏色。私人製造的眼鏡框通常有較好的鼻樑架和較厚的邊，可以製造較有趣的表面。



兩位戴眼鏡的工黨首領

「保健」也供應供閱讀用的鏡片，以及遠視或近視兩用的鏡片，每副售價由十五鎊起。

業餘無線電家時常有非常貢獻
約但王哈辛也是會友

機關槍和迫擊砲掃蕩給戰爭破壞了的約旦首都安曼，當精銳的貝杜因軍隊與巴勒斯坦游擊隊衝突。

當戰火熾盛，哈辛王進入他的皇宮的一間密室，拿出一對耳筒，揷進一副精細複雜的收發報機裏。

幾分鐘內，JY一——國王個人的呼號——的聲音，從空氣傳播給世界各地的收聽者。他告訴他們：「我現在能夠贏了，我將收拾我們的秩序，這裏士氣很高。」

那是五年前的事，而那是國王能夠向外間人報告戰況的唯一方法。

哈辛王是世界上四十萬人個有執照的業餘無綫電廣播者之一。

在英國有一萬九千人，他們多數是大不列顛無綫電學會的會員。

這於六十年前在英國開始，當年成立了倫敦無綫電會，它是組織嚴密的，並由郵電部管理，發給執照及配給頻率。但志願的廣播者必須先經過無綫電業餘分子考試及郵政局密碼考試合格。

甚至當他們有了執照和配備——需費幾鎊或許多千鎊的——仍有一些問題是他們不准在空中談論的。他們必須不作廣告，拍發生意信息，談論宗教或政治。郵政局紀錄所有的業餘廣播以看他們是否遵守規律。

業餘廣播吸引了許多大人物，從美國參議員高華德以至喜劇員白賴仁力士。

白賴仁——呼號G二DRU——是領得無綫電執照的最年青的人，他憶述說：「那是在戰前，我當時祇是十二歲，但我當時祇領得中級執照，那是說我祇能在我家裏廣播，我時常與樓上的兄弟們用無綫電講話。」

雖然廣播者們通常互談家常事務——例如體育運動和天氣——他們也時常談論新聞和國際事情。

他們最先聽到鐵達尼沉沒，加納的政變，剛果的暴動，以及，雖然有新聞檢查，孟加拉國的戰役，較早些時，他們收到當蘇俄坦克於一九六八年開入捷克時所發生的事情。

幾年前，在阿拉斯加的一個業餘廣播者聽到一個由美國科學家們管理的浮冰站的求救訊號，這站的領袖被槍殺了，而這廣播者能夠接觸警察。

在話渥頓郡的克特靈文法學校的學生們，是最先聽到聯合第二太空船墜毁及三個太空人罹難的西方人。

四年前，業餘無綫電家羅蘭斯收聽到一個行劫銀行的匪幇人員的談話，他們使用對講機，羅蘭斯立即通知蘇格蘭場，最初要費了不少唇舌才使他們相信，後來，蘇格蘭場的人員逐漸了，因爲他實在偷聽到眞實的行刧銀行的消息。

貧富懸殊益甚的印度
甘地夫人否認製造原子彈

問：有人說：貴國有「富者愈富」的現象？你最近亦實行了一些計劃，去除工業方面較顯著的弊病。貴國政府希望把這些計劃推行到什麼程度呢？

答：國內「富者愈富」問題，也有點像國際間的問題。有錢的國家可以盡量利用科學和新的工業技巧，於是貧國和富國的差距更大了。

在一個國家內，情形亦一樣。較富有的可以多利用科學上的發明，於是兩者的距離，又再拉遠。我們察覺這個問題，非常渴望能加以解決，並且正竭力減少貧富之間的差距。

我們不相信祇爲了要實行國營，便要把一切收歸國有。但若是我們認爲國營對國家有利，那我們會毫不遲疑的推行這個政策。

問：不久以前，貴國曾經引爆了第一枚原子炸彈，引起西方國家的爭論。貴國數世紀來，宗教氣氛濃厚，所奉的宗教又不贊同核子科學。你能否解釋貴國爲何要進行核子研究呢？雖然貴國曾聲明此舉純爲和平，但這方面的研究，却可以用於軍事發展。

答：我們沒有製造任何核子武器，也不打算製造核子武器。但有人以反對核子擴散爲理由，說我們就是爲和平，也不該進行核子研究。但核子科學對我們十分重要，因爲它可以幫助我們在科技方面趕上別國。

問：換句話說，貴國不會製造原子彈嗎？

答：一個也不會。事實上我們連一個原子彈也沒有製造過。

問：那你們祇是引爆了一個核子裝置嗎？

答：不錯。我們想證明，這個核子裝置，能否用於經濟發展。

問：你認爲大英聯邦這個組織，在今日的世界上，應負上甚麼的任務？印度對這個組織又採取甚麼態度呢？英聯邦組織是否不合時宜呢？

最跟。我們認爲：各個不同地區，不同種族，不同經濟狀態的國家，能夠相聚一堂，討論問題，實在是一件好事。

英聯邦主要由小國組成，並無獨特的意識形態，故此可以幫助對峙的國家，舒解緊張的敵對形勢。你也知道，最近我使參加了在牙買加舉行的大英聯邦會議。

問：那是說，你擁護大英聯邦嗎？

答：我贊同能有機會與別國人民相聚和討論，我亦希望大英聯邦能夠有積極的行動，特別在經濟方面。

問：我最後一個問題，是有關婦女在公共事務中所佔的地位。你當上了印度的總理，而斑達蘭尼克夫人亦被任爲斯利蘭加的總理，你認爲亞洲仍是一個男人主宰的大洲嗎？

答：很明顯的，在亞洲很多國家，形勢已大有轉變。不單在印度和斯利蘭加，就是在印尼和越南，女人亦佔有很重要的地位。

就我們所見歐美兩洲的資料，這兩個地方仍是男人的天下。但人們已慢慢覺到婦女應該擔當的角色。

當我們爲婦女的權利發出呼籲，我們不單爲世界人口的一部分而奮鬥，而是爲全人類。

（恒）（下）

聘推銷經紀

茲有某大公司聘請罐頭食品，化工原料，建築器材，紡織品等經紀數名，年五十歲以下，有推銷關係及經驗而願意者，請詳具經歷函寄九龍郵箱五四二二四號合則約晤。

申請歸化英籍啓事

林樹偉（LAM KIN WAI）又名林樹海（LIN SHU HAI）現住香港九龍官塘康利道二十四號康利苑第一座九二二室現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之此啓。

聘請校對

本報擬聘請日夜班校對數名，凡中文通順及勤勞任事者，均可申請，如具有校對經驗者，當予優先考慮。有意者請詳述姓名，年齡，學歷，經歷及住址，函本報社長室，信封請註明「校對」字樣，如初步審查合格，當即抽函邀約面談。

舊鑄字機廉讓

日本萬能鑄字機兩部割價廉讓

電話五一二七九三〇七歐先生洽

工務司署佈告
海灘及海床條例（香港法例第一二七章）
擬發給海灘及海床官契事

現擬按照下列條件，發給「摘錄」表內所列區域之官契，茲根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

凡反對發給上述官契，或認爲發給上述官契將妨礙其產業之出海通道者，並因此而要求補償者，須自本佈告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出。

摘錄

地段說明及號數	一段用以興建碼頭之海床範圍，地段號數將於日後公佈。
地點	土瓜灣。
面積	約一萬八千方呎，其界線經在P・六五三四號圖則內用粗紅線表明。
附註	九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及香港花園道美利大厦六樓海港工程部均備有圖則，可供查閱。

擬發官契之批期與條件

由一九七二年九月十六日起計七十五年之剩餘年期，該地段限供碼頭用。

一九七五年八月二十九日　署理工務司　貝璋

工務司署佈告
香港法例第一二七章海灘及海床條例
擬發給海灘及海床官契事

一、現擬按照下列條件，發給官契，有關土地摘要說明如下表所示。茲根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

二、凡反對發給該官契，或認爲發給該官契對其產業之出海通道有所妨礙，並因此而要求賠償者，須自本佈告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出。

三、摘要說明

地段說明及號數	在一段政府海灘及海床範圍內將設填海區，以作工業用途，並構成新海傍地段之一部份。該地段號數將於日後公佈。
地點	土瓜灣
面積	約九畝。其範圍經在P・六三四六號圖則內用紅色表示
附註	香港花園道美利大厦六樓海港工程部及九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

四、擬發官契之批期與條件

上述海灘及海床地區之一部份，擬批作工業用途。官契批期係由一九七二年九月十六日起計七十五年之剩餘年期。

一九七五年八月二十九日　署理工務司　貝璋

工務司署佈告
填海工程條例第二條（香港法例第一一三章）

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一一三章，填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，遇需要求賠償者一份，就該項私有權益之終止所會引致之損失，列出一項估計數字。

附表

地點：九龍土瓜灣

說明：在一段面積約六點八九畝之政府海灘及海床範圍內，將設填海區。其範圍經在P・六三四七號圖則內用紅色表示，該圖則現存放於田土註冊處。

附註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部及九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七五年八月二十九日　署理工務司　貝璋

木盾賽八强今日產生
南華乙精工甲 兩强作主力戰
下午六時起大球場上演

【本報訊】木盾七人足球賽今天在港府大球場演八場大戰，定下午六時燃開戰火，票價分十元，七元，五元及三元，今日上午十時至下午一時，再由下午二時至三時，在大球場公開預售，下午五時起舉行門沽。八場比賽秩序如下：

第一場：（下午六時）南華乙對精工甲
第二場：（下午六時半）九巴對流浪乙
第三場：（下午七時）流浪甲對加山
第四場：（下午七時半）駒騰對港會甲
第五場：（下午八時）元朗乙對愉園甲
第六場：（下午八時半）愉園乙對大田
第七場：（下午九時）東昇甲對東昇乙
第八場：（下午九時半）南華甲對警察甲

經過一連三天角逐的木盾賽，今天舉行第四天比賽，共賽八場，賽畢，本屆木盾賽最後八强亦告產生。

在今天所排出的八場比賽中，應以第一場南華乙對精工甲最受球迷重視，這一幕南精大戰，因為雙方都用主力球員上陣，不失為一場龍爭虎鬥。南華乙有黃金福，陳世九，施建熙，馮志明，陳國雄等好手，而精工甲亦有何新華，胡國雄，曼紐，陳鴻平，戴勝，正是旗鼓相當，實力各有千秋。

木盾七人足球賽因為沒有越位條例，所以爭勝的本錢，氣力速度至為重要，肯定空檔和快速長傳，是贏波的主要條件，而今天這一場南精大戰，氣力速度是南華乙較好，此外，他們季初時的狀態由于操練足，亦比人勝一籌。至于精工方面，則腳下工夫優于南華，胡國雄狀態正佳，戴勝的急竄亦適合七人賽的踢法，兩相比較，都有可勝之道，看來，更能把握機會的一隊，贏面就大。

除了南華乙對精工甲一仗，第三場流浪甲對加山與第五場元朗乙對愉園甲亦是好戲碼。

流浪甲對加山一場比賽，前者擁有李庚，郭家明，森寶，實力平均。加山則一股衝勁了得，所以流浪甲雖然可佔優勢，但要取得勝利就必須演出水準。

元朗乙對愉園甲，前者是集中他們的好手組軍，後者則為他們的副選人馬，也因為這個緣故，把雙方的實力拉近。但是，就氣力與拼勁言，元朗乙卻勝一籌，倘能踢出水準，擊敗愉園甲有望。

其餘第二場流浪乙對九巴，第四場駒騰對港會甲，第六場愉園乙對大田，都是强弱分明的賽事，流浪乙，港會甲，愉園乙將可憑實力較强而取得勝利。而第七場東昇甲乙兄弟兵相遇，主力所在的東昇甲，定可獲勝。

昨十一場比賽過程平淡
駒騰加時勝港會乙
流浪兄弟均獲晉級

【本報訊】加山南華球場昨日上演的木盾七人足球賽，十一場比賽結果如下：

第一場：九巴勝滙華，三比零。
第二場：流浪乙勝航校，一比零。
第三場：流浪甲勝九華，四比一。
第四場：加山勝中青，一比零。
第五場：駒騰勝港會乙，二比零（加時）。
第六場：港會甲勝西青，三比零。
第七場：元朗乙勝怡和，一比零。
第八場：愉園甲勝友邦，一比零。
第九場：愉園乙勝公民，一比零。
第十場：大田勝天鵝，三比零。
第十一場：東昇甲勝港大，五比零。

昨夜南華球場入場人數祇有七百四十七人，收入三千七百三十五元。

第一場九巴實力較滙華勝一籌，接戰後九巴以較靈活的戰術搶攻，上半場由呂忠賢射入一球領先。下半場九巴仍然控制大局，馬興强及呂忠賢再各入一球，而以三比零擊敗滙華。

（九巴）呂忠賢 李祺坤 巫毓江 連祥 馬興强 任國安 明 冀志强

次仗流浪乙與航校爭持激烈，流浪乙雖搭不俗，但未能把握機會，在航校的重兵防守下，不易取得入球，上半場兩隊均無入球，下半場兩隊雖積極混戰，流浪乙憑鄧劍棋一次突擊射入一球淘汰航校出局。

（流浪乙）許植强 鄧劍棋 張 黎榮富 葉蔡權 王展鴻 黎耀林 源

第三場流浪甲與九華强弱懸殊，流浪甲以純熟的配合，接連取得入球而壓倒九華，上半場張定寧、張家平、森寶各入一球，以三比零領先。下半場九華陳天生建功，扳成一比三。最後流浪甲馬迎祥再入一球，而以四比一淘汰九華。

（流浪甲）李宗啓 森寶 明 馬迎祥 張家平 郭家明 張定寧 度

第四場加山的實力遠優於中青，但由於球員有輕敵表現，很多有威脅的埋門都輕易錯過，上半場僅憑一次罰球機會，由賓尼射入領先。下半場加山仍然控制攻勢，祇不過缺乏射門慾，結果以一比零險勝中青。

（加山）朱國權 趙雨亮 林守 陳就 李炳 卓 趙小文 雄 尼

第五場港會乙與駒騰均未有好表現，港會乙球員身材佔優，但腳法和體力不濟。駒騰則缺乏七人賽經驗，加上過於緊張，結果法定時間賽過，兩無入球，角球則各二平手。兩隊須加時積戰，駒騰先由楊榮顯射入一球，完場前分半鐘，駒騰陸志雄再添一隻，而以二比零淘汰港會乙。

（駒騰）余演松 陸志强 王國 黃耀 江祥 陸志雄 楊顯榮 梁樂琪

憑十二碼罰球 愉園甲勝友邦

第六場港會甲由於主力所在，所以西青祇有在劣勢下作戰，但港會甲在上半場祇靠屈臣射入一球，以一比零領先。下半場西青已成强弩之末，港會甲曉士及麥遜分別建功，港會甲遂以三比零淨勝西青。

（港會甲）畢亞當 居臣 薛添瑪 曉士 馮忠元 史提芬 麥遜

第七場元朗乙對怡和，元朗乙雖然實力較平均，但怡和鬥志高昂，故此元朗乙並未佔得多少攻勢，僅憑上半場畢偉康一個近底綫妙射得手，然後定勝局，可謂僥倖之極。

（元朗乙）張 周啓然 陳錫祥 羅 盧福興 畢偉康 東 吳汝賢 胡順華

第八場愉園甲對友邦，由於友邦主力所在，友邦遂能把戰情拉緊，事實上友邦的演出也不錯，可惜百密一疏，下半場一時大意，在禁區內把張永良勾倒，愉園甲遂得一隻十二碼罰球，由周志雄主射破網，而以一比零把友邦淘汰出局。

（愉園甲）朱柏和 張永良 石智偉 郭錦安 陳發枝 周志雄 周榮

第九場愉園乙强陣戰公民，原是一場强弱之戰，但接戰後公民的演出勝過愉園乙一籌，尤以在愉園乙張子岱射入一球領先後，公民的攻勢更盛，可惜臨門一腳無法破網，遂告飲恨終場，愉園乙以一比零取得勝利。

（愉園乙）鄭國根 張子岱 盧國華 鄭潤如 鍾覺維 吳炳南 余國傑

第十場大田戰天鵝，大田各小將不但有腳法且擅於踢七人賽，故此在以柔制剛的戰術下，天鵝各洋將無法取得較多的攻勢，大田先後由羅然慶及葉滿基兩人建功，後者個人獨取兩粒，以三比零淘汰天鵝。

（大田）李景榮 黃耀宗 張卓賢 葉滿基 趙文勳 羅然慶

第十一場東昇甲對港大，這又是一場强弱分明的比賽，但港大在上半場憑着較佳的體力，使到東昇甲無法多取，及至下半場後勁不繼，乃給東昇甲予取予携，終於以零比五受挫。替東昇甲建功者是黃達財及曾廷輝各一球，鄧偉國三球。

（東昇甲）仇志强 鄧沛强 吳錦華 曾廷輝 鄧偉國 張耀國 黃達財

球王比利・再現螢幕

世界球壇巨星巴西球王比利，又將再重現螢光幕前。佳視已安排在啓播日（九月七日）晚上十時零五分，播映一套球王比利特輯。該特輯將介紹球王比利之個人精湛球技示範及播映比利復出在美國參加之第一場賽事，為紐約宇宙隊出戰多勒斯隊之全部精彩過程。

・復興泳隊訪問本報・ 我國台東復興少年游泳隊，昨午訪問本報，由社長潘仁昌接待，圖為客隊致送錦旗時合照。左起復興游泳隊總幹事黃秋霖，女子隊長李秀月，工商日報社長潘仁昌，復興游泳隊總領隊湯華，男子隊長周明杰，華泳聯委員黃啓東。

復興少年泳隊 今戰港華少年
男女子合共十四項角逐

【本報訊】中華民國台東復興少年泳隊，今午二時初度亮相，戰港華少年泳隊於西環士美菲路市政泳池，客軍擁有曾出席去年菲島和今年漢城亞洲分齡泳賽奪得獎牌泳將周明杰、明宏兄弟和小妹妹明慧三人。據總領隊湯華教練陳清江透露：台少隊均屬十四歲以下年輕人魚，今番與華泳少泳隊相遇，志在向港方游泳界互相切磋泳技。

港華少泳隊領隊陳瑋今日率領僑胞男女游泳新秀鄧浩光、國光、偉光兄弟、劉培、郭志和，女將劉少芳、黃鳳芬、章可梅、麥少萍、梁寶娟等出場迎戰。

今午共作十四項對抗（男女各佔七項），客軍連日應酬頻忙，昨夕海天會主席梁錦標設宴招待，上午客隊曾分別拜會各報社與華體協會。今日對抗秩序和雙方陣容泳員名單列後：

（對抗秩序）

（一）男百公尺自由式，（二）女百公尺自由式，（三）男百公尺蛙泳，（四）女百公尺蛙泳，（五）男百公尺背泳，（六）女百公尺背泳，（七）男百公尺蝶泳，（八）女百公尺蝶泳，（九）男二百公尺自由式，（十）女二百公尺自由式，（十一）男二百公尺四式接力泳，（十二）女二百公尺自由式接力泳，（十三）男二百公尺自由式接力泳，（十四）女二百公尺四式接力泳。

（台東少泳隊）名譽總領隊：蔡聰明、宋壽桐（副）總領隊湯華總幹事黃秋霖男領隊：張銘哲教練陳清江男隊長周明杰。泳員：周明宏、曾政文、許精辰、游振義、陳冠男、邱錦玉，女隊長李秀月泳員陳玫玲、陳意玲、周明慧。

（港華少泳隊）領隊陳瑋男泳員：鄧浩光、鄧國光、鄧偉光、劉培、劉志雄、沈觀成、郭志和、倫宇立、張升高、王振基。女泳員：劉少芳、黃鳳芬、蔡宜青、章可梅、梁鄒、麥少萍、裴桂花、沈慧嫻、黃美蘭、林玉珊、郭寶蓮、李寶璇、廖玉華。

華泳預賽全部結束

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會主辦的第廿八屆華人公開泳錦標賽，昨午六時半，續在港府泳池展開最後一天預賽，原定排有十四項爭逐，因其中兩項男甲蛙泳和四項接力泳報到人數和隊數未超過八人（或隊）得免預賽，故昨夕僅舉行八項預賽，成績平平，沒有新紀錄創出。

本屆大會兩天來全部預賽告竣，僅前天首日預賽有男乙百公尺蛙泳周威劍滬天七六秒一和女乙五十公尺蝶泳姚秀蓮（東昇）卅七秒正兩項創華人泳新猷。大會本月八、九兩日下午六時半，仍在銅鑼灣港府泳池展開最後決賽。

歐洲國家盃 蘇格蘭强陣 勝丹麥一球

【巴黎三日法新社電】蘇格蘭足球隊今日在歐洲國家盃中派出最强陣容出戰丹麥隊，結果以一比〇獲勝，比賽地點在哥本哈根。

其它比賽荷蘭隊以四比一擊敗芬蘭，此仗比賽荷蘭之告魯夫沒有上陣，尼斯堅亦未有參加比賽。

在法國，法國隊以三比〇擊倒冰島，在第一回合中，雙方各無紀錄。

瑞典則在伯爾法斯特以二比一力挫愛爾蘭。

潘耀章今日作新翁
潘啓光何汭瀅結婚

香港時報體育版編輯潘耀章，今日新翁之喜，其次子啓光在香港婚姻註冊處與何汭瀅小姐舉行結婚典禮，即晚乾坤兩宅在九龍富打老道慶相逢酒樓歡宴親友。

新郎新娘現均服務於電視界，潘耀章從事體育新聞工作二十餘年，屆時賀客盈門，倍增熱鬧，為體壇一新人影。

第十二屆冬季奧運 明年在奧國舉行
四十國參加角逐

【本報訊】第十二屆冬季奧運會，定明年二月四日至十五日在奧地利恩斯布克市舉行，冬季奧運籌委會副主席香閣博士率領亞洲各國訪問團一行五人，昨午抵港，下午六時，在希爾頓酒店舉行記者招待會，出席者有奧運籌委會副主席侖閣、秘書長柯禮、奧駐港總領事伯特、籌委會新聞組長亞歷、港體協會長沙利士、秘書林世德、港府新聞處助理處長黎明等。

冬季奧運籌委會副主席香閣博士稱：明年二月四日至十五日在恩市舉行的大會將有四十個國家，運動員約一千七百多名參加角逐。彼本人謹代表奧國以熱忱的心情歡迎香港和亞洲各國能派出選手參與競技。本屆奧會競賽將有四大類項目：那是：（一）滑冰，（二）滑雪，（三）雪車，（四）冰上曲棍球等四類競技項目，分別在一座龐大的滑冰場館和恩斯布克市郊遼闊的山野間滑雪場地舉行。

近代奧林匹克運動會，到一九二四年第八屆夏季奧運會始增加冬季奧運會，迄今已有五十一年歷史，除二次大戰停辦兩屆外，已舉行了十一屆賽會，祇有一九七二年的第十一屆是在亞洲的日本北海道札幌市舉行。

播映足球賽 麗的足總 今日簽約

麗的電視獲得一九七五至七六年度本港足球賽轉播權，簽約儀式，定今（六）日上午十一時卅分，在香港中環聯邦大厦五樓麗電公司舉行。

林山網球單打賽
四强已產生
納斯達斯經被淘汰

【紐約五日美聯社電】美國的網球好手干諾斯，今日在此間的林山網球大賽中，以三比〇輕取羅得西亞的柏迪遜，獲得準決賽權。另一名奪得準決賽權的是西班牙的奧蘭達斯，他以三比一擊倒羅馬尼亞的納斯達斯，其他進入準決賽的為瑞典的波治及阿根廷的維拉斯。現錄今日賽績如下：

（男子單打準決賽）

奧蘭達斯（西）勝納斯達斯（羅馬尼亞），三比一（六比二、六比四、三比六、六比三）。
干諾斯（美）勝柏迪遜（羅得西亞），三比〇（六比二、六比一、六比二）。
波治（瑞典）勝迪比斯（美），三比一（六比四、七比六、四比六、七比六）。
維拉斯（阿根廷）勝菲萊爾（智利），三比〇（六比四、六比〇、六比一）。

（女子雙打半準決賽）

艾寶特（美）、郝拉迪露華（捷）勝巴落（英）、高莉絲（英）（棄權）。
柯特夫人（澳）、韋特夫人（美）勝安東莉（美）、莫洛蘇華（蘇），二比〇（六比一、六比四）。
刁亞（法）、史杜夫（荷）勝賀根（美）、史提芬絲（南非），二比〇（六比四、六比四）。

（男子雙打準決賽）

奧卡（荷）、里仙（美）勝高路（阿根廷）、巴祖斯（智利），二比〇（六比二、六比二）。
麥里亞（美）、史翅城（美）勝提勒（羅馬尼亞）、維拉斯（阿根廷），二比一（六比一、三比六、七比六）。

傳鐵行又參加聯賽
鐵行球員投東方
昨臨時未有簽字

【本報訊】東方原定於昨午六時在快活谷酒家舉行集體簽字，可是已答允加盟的球員臨時表示未能決定是否加盟，要等待鐵行最後消息。

消息指出：由於鐵行曾表示將準備退出聯賽，所以旗下各將便答允投効東方，但鐵行卻臨時表示可能組軍參加聯賽，所以各球員便沒有動簽加盟東方。

鐵行管事館發展如何？東方已決定組軍參加本屆聯賽，昨午已羅致了李開及單偉根兩人，而足球部方面人選亦有變動，「國腳」黃志强執掌帥印，擔任足球部主任，盧鐵珊為義務秘書兼總管，出席足總代表則為高保强，而遠在蘇格蘭的司徒文則作有限度的支持。

金門・寶石　新華・新都　海運・百樂 H 702412 K 678091　龍恒福油 華星星麻地　總統・華盛頓・英京　東方・域多利・國華・國賓

值得香港聯 許冠文許冠傑大笑片 天才與白痴 今晚午夜場：鐵漢柔情

狂滿五場映 文藝大本著原著名改 珍娜露露姬 寶烈吉姐 安東尼昆 聯合主演 新華新都午夜場神秘電影

六場映 幻想曲 和路狄斯尼 百樂 富貴貓

今天獻映 墮落經　今天放映 廉政風暴　邪牌電影

六場映 海底六萬里 拉格卻德

英京今天獻映 滑鐵盧戰役

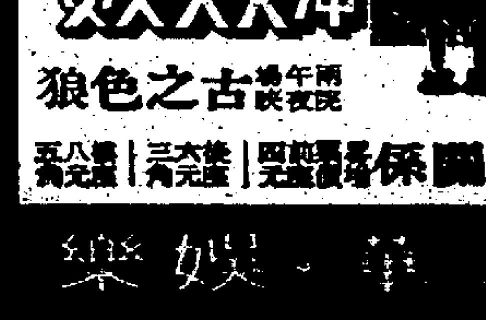
今第三週 大獨裁者 差利卓別靈 東方域多利國華午夜場：非人生活

國賓今天獻映 滑鐵盧戰役

京華・快樂・金冠　明珠・倫敦　金星・荷李活・麗聲・金都　東都・凱聲

今天三院五場 我 妮姐梨活 羅拔韋納 今晚午夜場 鐵漢柔情

絕早爆滿 墮落經 少女掛帥的電影 古之色狼



第十一週 沖天大火 古之色狼

破四百萬！今天五場 天才與白痴 the last message 許冠文 許冠傑 今晚午夜場：鐵漢柔情

第二週映 窈窕淑女 八項金像獎 京都 凱聲

今天五場 畢業生

香港大舞台・紐約・大華・華聲　英華・北河・民樂・新華　文華・娛樂・豪華・新聲　新都會・國都・聯邦

即日五場 鬼馬林丁丁

今天五場獻映 歐洲公司第一部女性的色情片 文曼妮 Emmanuelle 施維亞姬莉絲桃 胡士托青年音樂節

爆滿！第三週映 吳思遠 廉政風暴 ANTI-CORRUPTION 今晚午夜場：神秘電影

驚人故事 大丈夫 德斯汀荷夫曼　男歡女愛 墮落經 林艾呂 奇蒂伊娃 古之色狼

爆滿！今請早 本世紀最大劫案 史丹利曹加・占士保夫

新鐘樓駝俠　廉政風暴　天才與白痴

股票市交投略增 指數昇四點一七
成交總值爲三千五百餘萬元

每日股市

【本報訊】外國行情堅硬，（按：倫敦週四股港收市價如下：滙豐一五·六七五元，怡和二三·二二五元，和記一·七二五元，會德豐三·五八元，置地六·五六元。）本港股市交投昇暢，成交總值爲三千五百零二萬元，行情普遍上揚。香港恆生指數上午報三一四·二八升四·二六，下午報三一四·一九較上午跌〇·〇九，全日升四·一七；遠東指數報一五五九·七一，升二四·五一；金銀綜合指數報二六·七五，升〇·二五；金指數報二七·三九，升〇·二八；銀指數報二六·六八，升〇·一九。

昨市走勢，上午市勢步步紮穩，下午雲小同，但一般收市價仍比前市爲高，計：置地收六·六元，大昌收〇·七六元，新鴻基收三·四五元，新證收一·四八元，合和收一·七八元，怡和收二三·四元，和記收一·八二元，滙豐收一六元，港燈收三·四二五元，九燈收一四·五元，煤氣收一六元，電話收一七·一元，九巴收四·五元，九倉收一一·三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八五二·六〇升三四·七三，公用類九〇〇·一九升九·五九，地產建築類一〇五九·一六升二九·五七，工商企業類一五六七·四二升二八·五八，倉塲類二四六〇·七七升三八·四四，酒店類八六五·一六升一二·九〇，紡織類七五八·九七升一·三七，投資類二四二九·九二跌一五·三二，橡膠類七五六·六三無起跌。

在成交總值三千五百零二萬元中，計香港交易所佔六百七十六萬元，遠東交易所佔一千六百九十二萬元，金銀交易所佔一千零三十九萬元，九龍交易所佔九十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一六·〇〇	一六·〇〇	一五·八〇
海外信託銀行	二·五五	二·五五	二·五〇
友聯銀行	三·八七五	三·八七五	三·八七五
（公用類）			
香港電燈	三·四二五	三·四五	三·四〇
九龍電燈	一四·五〇	一四·五〇	一四·三〇
中華煤氣	一六·〇〇	一六·〇〇	一五·九〇
電話公司	一七·一〇	一七·二〇	一七·〇〇
九龍巴士	四·五〇	四·五五	四·五〇
油蔴地小輪	一二·一〇	一二·一〇	一二·〇〇
香港隧道	六·六〇	六·六〇	六·五五
（倉塲類）			
九龍倉	一一·三〇	一一·五〇	一一·〇〇
九倉債券	五六·〇〇	五六·〇〇	五六·〇〇
均益倉	六·四〇	六·四〇	六·三〇
安全貨倉	〇·六八	〇·六八	〇·六八
黃埔船塢	五·九〇	五·九五	五·八五
（航業類）			
亞洲航業	三·八五	三·九〇	三·八五
會德豐船務（A）	二·七五	二·七五	二·七五
維達航業	三·八〇	三·八二五	三·八〇
華光航業	二·八〇	二·八二五	二·八〇
保榮航業	〇·九三	〇·九三	〇·九三
人人航運	〇·九八	〇·九八	〇·九八
東方貨櫃	一·八〇	一·八一	一·七九
（建築類）			
保華	三·〇五	三·〇二五	三·〇二五
新昌	一二·八〇	一二·九〇	一二·八〇
大新（公和）	二·二〇	二·二五	二·二〇
瀝港工程	〇·八七	〇·八八	〇·八五
青洲英坭	一五·〇〇	一五·一〇	一五·〇〇
大亞石業	〇·六七	〇·六七	〇·六七
安達臣集團	〇·七五	〇·七六	〇·七五
（投資類）			
聯合企業	四·二〇	四·二〇	四·二〇
國泰股份	一·六〇	一·六〇	一·六〇
怡和證券	七·三五	七·四〇	七·三〇
新鴻基證券	一·四八	一·四九	一·四八
（地產類）			
置地公司	六·六〇	六·六〇	六·五五
置地債券	七一〇·〇〇	七一〇·〇〇	七一〇·〇〇
新安置業	〇·二八	〇·二八	〇·二八
偉益置業	〇·五六	〇·五六	〇·五六
顯江置業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
銓利基業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
永泰建業	〇·一〇	〇·一〇	〇·〇五
偉華企業	二·四〇	二·四〇	二·四〇
富輝企業	〇·六八	〇·六八	〇·六八
僑聯企業	〇·七七	〇·七九	〇·七七
美漢企業	〇·六九	〇·七〇	〇·六九
長江實業	〇·一二五	〇·一五	〇·〇五
國際實業	四·五二	四·五二	四·五二
財務地產	〇·六三	〇·六三	〇·六三
鷹君地產	〇·八五	〇·八五	〇·八五
金山地產	〇·四五	〇·四五	〇·四五
大昌地產	〇·七六	〇·七七	〇·七五
兆安地產	〇·七九	〇·七九	〇·七九
嘉年地產	三·一五	三·一五	三·一五
坡都地產	二·五五	二·五二五	二·五五
和豐地產	一·〇九	一·〇九	一·〇九
聯邦地產（A）	一·六〇	一·六〇	一·六三
四海地產	一·〇三	一·〇三	一·〇二
大生地產	一·〇三	一·〇六	一·〇〇
大寶地產	〇·三二五	〇·三一	〇·三四
華光地產	〇·五四	〇·五五	〇·五四
利豐地產	〇·四五	〇·四五	〇·四五
合和地產	一·七八	一·七八	一·七五
新鴻基地產	三·四五	三·五〇	三·四五
恆隆地產	二·五五	二·五五	二·四二五
建煌新記	〇·四二五	〇·四八	〇·四六
南太平洋	〇·六一	〇·六一	〇·六〇
信託公司（A）	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
信託公司（B）	〇·三八	〇·三八	〇·三八
協成行	〇·六一	〇·六一	〇·六一
廖創興	〇·八三	〇·八四	〇·八二
輝百美	〇·五六	〇·五八	〇·五五
金箔	〇·二五	〇·二五	〇·二五
自由發展	〇·三四	〇·三四	〇·三四
利興發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
泰盛發展	〇·九〇	〇·九〇	〇·八八
遠東發展	〇·八〇	〇·八〇	〇·七八
海南發展	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
新世界發展	一·一九	一·二〇	一·一七
太古昌發展	一·一五	一·一五	一·一五
（工商類）			
怡和公司	二三·四〇	二三·五〇	二三·三〇
和記企業	一·八二	一·八四	一·七六
太古洋行（A）	六·三〇	六·三五	六·二五
太古洋行（B）	一·一九	一·一九	一·一七
太古實業（A）	一二·一〇	一二·四〇	一二·〇〇
太古實業（B）	二·二五	二·二五	二·二〇
會德豐（A）	三·六〇	三·六二五	三·五二五
港機工程	三二·〇〇	三二·五〇	三一·五〇
中同企業	〇·三五	〇·三五	〇·三五
怡和實業	三·二〇	三·二〇	三·二〇
邵氏公司	三·五五	三·五五	三·五五
星島報業	五·七〇	五·七〇	五·七〇
夏香集團	〇·三一	〇·三一	〇·三一
菲立斯	〇·一二五	〇·一二五	〇·一二五
屈臣氏	二·〇二五	二·〇二五	二·〇〇
生力啤	八·七〇	八·七〇	八·七〇
森那美	四·六〇	四·六〇	四·六〇
新英華	一·〇九	一·〇九	一·〇九
和寶	一·一八	一·一八	一·一八
文興	五·二〇	五·二〇	五·二〇
南順	〇·九六	〇·九六	〇·九六
寶光	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
仁孚	〇·九八	〇·九九	〇·九七
（百貨類）			
永安公司	二·四〇	二·四〇	二·四〇
鱷魚恤	六·四〇	六·四〇	六·三〇
連卡佛（A）	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三·八〇	三·八〇	三·八〇
南聯實業	一·一三	一·一三	一·一三
南聯合記	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
長江製衣	二·九五	二·九五	二·九五
新馬製衣	六·七〇	六·七〇	六·七〇
（酒店類）			
大酒店	七·〇五	七·一五	七·〇五
城市酒店	二三·四〇	二三·四〇	二三·四〇
海港公司	一·六〇	一·六〇	一·五〇
凱聯酒店	一·〇〇	一·〇〇	〇·九九
美麗華酒店	七·七五	七·七五	七·七五

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

美電美鈔呆定 金市先好後淡
息平算尾盤九一五·五

【本報訊】週五外國行情，金價方面：倫敦報一五三·二五美元（昇兩元九角），瑞士入價報一五二·五〇美元，出價報一五三·五〇美元（昇兩元牛），巴黎報一五七·三二美元（昇兩元九角一仙）。加拿大期貨報一五二·七零美元（跌一元四角），美國紐約報一五二·四〇美元（昇一元八角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·一〇九〇美元（漲三錢），美國告老士報二·一〇八〇美元（縮四錢）。

本港金市，昨日上午開市報九二二·〇，最高報九二二·〇，最低報九一七·六，收市價九一七·七；息價轉爲平算，上牌現貨交收共兩千七百兩，公價定九一七·五。

下午開市報九一七·四，最高報九一七·四，最低報九一四·七，收市價九一五·五；盤日波幅爲七·三元，前市尾盤爲九一五·七，與昨收市價比較跌幅爲兩角。昨日外國行情雖利好，但港市人心轉軟，市價應好反淡。

美鈔報昇，大鈔報五·〇六〇，昔鈔報五·〇五〇；美電最高報五·〇六七，最低報五·〇六四；通天單最高報五·〇六〇，最低報五·〇五八。

日元牛皮，大紙報一六九·四，細紙報一六八·四；台幣報一二三·五〇；西德馬克報一九五·〇〇；法國法郎報一一四·〇〇；瑞士法郎報一八七·五〇；勞碑報四九·〇〇。

西藥市況一片平淡 泰國貨又競銷港市
歐美日貨雖然價尙企穩 泰貨盤低對市場有影響

【本報訊】在本港經濟情況仍後之下，西藥銷售均乏增展，雖然產地價已轉穩定，但近來受降近地區滲銷的西藥，以相當低價搶銷場，使西藥銷售有所影響。

西藥進口商消息：近來本港歐美、日各地西藥品來價，一般維持穩定，本港較多西藥售價亦無多大改變，但有一些新情況卻使西藥進口商及代理商很難應付，這情況是相當普遍的西藥品月來正由泰國運銷香港，無論是屬於治療性藥品及維他命類補身藥，均有貨來港拋銷，這些藥品與本港銷售是一般相同，但其來價較進口代理商約低三、四成，使進口商來貨供銷受到這些新情況所威脅。

據指出：由泰國運來香港銷售的一般西藥相當多，這些商家不惜以較低價求脫，主要是由此貿易辦法來吸取資金，除此之外，美國市場亦有較低價西藥運來，但泰國運來的西藥比較顯著。

西藥銷售進入下半年以來，仍無甚增展，據業內認爲，這原因是與經濟欠佳，購買力未能復甦有很大關係。

棉花價格上揚 紗價却見下降

【本報訊】近來國際棉花價格上升，香港棉紗價格反爲下跌，成爲背馳狀態。

昨據棉花商人指稱：世界棉花收成欠佳，影響國際棉花價格上升，美國中纖維棉花F·O·B·每磅報價四毫八仙半美金，巴西五級棉花C·&·F·每磅報價五毫一仙美金，東非洲A·R級棉花C·&·F·每磅報價六毫一仙半美金，巴基斯坦NT新棉花C·&·F·每磅報價五毫一仙美金。

但本港棉紡業生產轉弱，一般紗廠近兩月來訂購棉花轉呈減少。現在棉花價格上升，棉紗價格下跌，已成爲背道而馳狀態。

又據紗廠人士透露：近日港產棉紗在市場拋售價格亘幅降低，並非紗廠存紗過多而削價拋售，而是部分布廠及針織廠已向紗廠訂購的棉紗，不能履約出貨，由紗廠代售以清理，以致粗紗比現在廠價每包低一百元，幼紗比現在廠價每包低三百元，例如十支空氣紡，廠價每包一千五百八十元至一千六百二十元，在市場拋售價每包最低一千五百元·卅二支半精梳，廠價每包二千五百元，在市場拋售價每包最低二千二百元，四十支半精梳，廠價每包二千六百元，在市場拋售價每包最低二千三百元。

英德法滙改低 加滙牌價掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨據滙豐、渣打調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛低，加拿大元則調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一〇·七六五港元改爲一〇·七四五港元，買入價由一〇·六三〇港元改爲一〇·六一〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二〇港元。

加拿大電滙賣出價由四九九·五〇港元改爲四九九·七〇港元，買入價由四八八·五五港元改爲四八八·七五港元，即每百加元均較前多兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇〇·三五港元改爲一九九·八五港元，買入價由一九四·八五港元改爲一九四·三五港元，即每百馬克均較前少兌〇·五〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一八·三〇港元改爲一一八·〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元，買入價由一一三·九〇港元改爲一一三·六五港元，即每百法郎較前少兌〇·二五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九二·九〇港元改爲一九二·五五港元，即每百法郎較前少兌〇·三五港元，買入價由一八六·三五港元改爲一八六·〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇·三五港元。

倫敦美元告羅士買入價由二·一〇八〇美元改爲二·一一〇〇美元，賣出價由二·一〇二〇美元改爲二·一〇四〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇二〇美元。

銀行拆息仍偏低 資金明顯無出路

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍在低水平不動，美滙價格及歐亞美元利率無甚變化。

據銀行界人士指稱：銀行同業拆息偏低已經延續了五個月，主要原因是外商銀行資金無大出路，華資銀行放款業務未能恢復擴展，致令同業拆息長時間在一厘的低水平。

昨日美滙價格，變動不大，銀行同業成交每美元兌五·〇六四港元至五·〇六六港元，賣單每美元兌五·〇九五港元，實單每美元兌五·〇二五港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘四三七五，兩個月期六厘九三七五，三個月期七厘一八七五，六個月期八厘〇六二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘三七五，兩個月期六厘七五，三個月期七厘一八七五，六個月期八厘〇六二五。

倫敦金價無起跌

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五二·二五美元；尾盤報一五三·二五美元，與前市尾盤相同。

倫敦股市交投淡 指數下跌二點五

倫敦股市星期五日由於月結的影響而使到交投平淡，在接近收市時金融時報指數下跌二點五，成三三六點八。

美股今晨開市牛皮 指數幾乎企定不變

紐約股市星期五日市況牛皮，很多不同的經濟消息傳出，買賣家均將取觀望態度，半小時後杜鐵斯平均指數微跌零點零七，成八三八點二四，下跌股與上升股之比爲三比二。

買家多存觀望 米市暗盤降價

【本報訊】昨日米糧行市，淡勢未止，因爲暗盤價比明盤價爲低，雖然不是普遍性，但對一般買家心理有影響。

昨日開盤沽出食米一千二百餘包，黃觀音大米每担一百廿九元，黃暹零三號米每担一百二十元，青暹香三號米每担一百三十元，青雙桃糯米每担一百廿六元，黃太極大米每担一百廿八元，紅梨谷仔米每担一百一十六元，雙羊油粘每担一百一十八元，金冠絲苗每担一百卅四元，廣字絲苗每担一百卅三元。

米行人士指稱：米市轉淡已經有二十天，現在除寄米本來已經清理，但零售米商門市生意很淡，特別是環頭還尾的零售商，購入食米很難銷售，這是十斤庄膠袋米流行後，超級市場搶去了零售米商大部份顧客，一般家庭吃完十斤再買十斤，極爲便利，故此零售米商不得不減少入貨。

美股市況

【紐約四日】日美聯社電】星期四紐約股市微揚，但投資人士仍密切注視紐約市財政的困難。杜鐵斯卅種工業平均指數於收市前半小時升五點，紐約證券交易所的上升股票比下跌股數略爲增多。

週四，紐約州立法院……通過行動，協力使紐市獲得一筆資金，作爲急需。

據經紀分析，投資者對通貨膨脹和利率壓力都感而表示樂觀，但，紐約市的問題，將使市道難以發展。

杜鐵斯卅種工業平均指數升六點〇二，收市八三八點三一，紐約證券交易所的一千七百五十二種股票中，上升股佔七百廿八種，下跌股佔五百廿九種，成交總額一千二百八十一萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇點〇七，收市四五點八六。

本港金鈔外幣行情表

九月五日（星期五）

（九九K金）	
開市	922.0
收市	915.5
最高	922.0
最低	914.7
（美鈔）	
大鈔	5.060
昔鈔	5.050
（美電）	
最高	5.067
最低	5.064
（通天單）	
最高	5.060
最低	5.058
（日元）	
大紙（萬計）	169.4
細紙（萬計）	168.4

（雜幣）	
正鎊	10.90
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.25
澳洲元	6.39
加單	4.87
加元（大）	4.90
加元（小）	4.89
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勞啤（百計）	49.00
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	195.00
法國新法郎（百計）	114.00
瑞士新法郎（百計）	187.50
泰幣（百計）	24.85
台幣（千計）	123.50
荷蘭（百計）	189.50
仰光（百計）	32.00

歐洲共同市場的限額問題
（亞洲紡織月刊總編輯在九龍東區獅子會演講）

【本報訊】本港紡織品輸往共同市場的新協議，由於配額分配問題已產生了一場軒然大波，特別是對本港最大的製造業——紡織製衣業影響至深，此一仍未得到妥善解決的問題已引起了工商界人士密切的關注。「亞洲紡織月刊」總編輯宋凱紗在前日九龍區獅子會晚餐例會上，就此一問題發表詳盡意見，以下爲宋氏講辭：

我今天要講的題目是「歐洲共同市場的限額問題」。我接到你們的邀請後，曾經過猶豫，考慮是否應該接受，因爲這是一個棘手處理的問題，事實上，有許多人比我更有資格來分析這個問題，尤其是那些親身參與過共市談判的人，因爲他們對各項細節比我知道得多，而其中有些要點仍是保持着機密的。雖然我每個月都在寫關於這個問題的東西，但我只能夠寫我所知道的一部份，而我絕不敢認爲自己知道所有關於共市的問題。大家了解到這一點，我才敢接受邀請來講。

新協議墨瀋未乾針織業一片混亂

大家都知道，我們出口到共市去的棉織品，過去是受「國際關稅及貿易協議會」的「紡織品貿易長期協定」所規定的限額所限制，而後來一九七四年訂立的「多種纖維紡織品貿易協議」又取代了「長期協定」。作爲該項新協議的參與分子之一，香港有義務要和其他參與國家重新商訂限額的限額協議，來代替過去的長期協定，以符合「多種纖維協議」的規定。可是，條約上的墨水還沒有乾，香港就鬧起了一片恐慌。一批估計價值二億港元的針織品，由於配不到限額，竟然無法如期付貨。這等於向香港的針織業投下了一枚炸彈。

假如各位不覺得我放肆的話，我就在這種情形要點上發表一下意見：共同市場啦，多種纖維協議啦，香港跟共市的限額協定啦，還有香港的針織業等等——在三十分鐘內全部談到，可不容易啊！

共市是最大市場開展談判却不易

共市有差不多二億六千萬人口，每年輸入香港紡織品出口的半數，不但是香港紡織品的最大市場，同時也是最難侍候的客人，因爲在九個會員國之中，一方面固然有思想開明的人，另一方面也有最極端的貿易保護主義分子。在這種情況之下，於某一件事情上，他們的思想可能很開明，但行動却極保護主義之能事。這次共市按照多種纖維協議，和亞洲國家重新交涉雙邊協定的過程中，就充分反映出這種現象。

我們都知道，多種纖維協定是在一九七四年初生效的。它規定在今年三月三十一日之前，所有按照過去長期協定所達成的限制措施必須終止，以便履行新的條款。在多種纖維協議生效後的一年半中，美國成功地和十一個國家達成了符合新協議的雙邊條約。香港也順利地和美國商討出新安排，而且證實使到雙方都滿意。

美國和共市是香港紡織品的兩個最主顧，而共市一方面怪責美國限制得過於嚴格，好像在搶護亞洲出口國家的權益，另一方面却遲遲未肯開始談判，使到亞洲的出口國家無應萬分。當日內瓦協議規定的一年交涉期到今年三月底終止時，共市並沒有和任何一個國家達成任何協議。

舉例說，巴基斯坦早在一九七四年一月就要求共市舉行再談判，但共市却一拖再拖，結果直等到去年十一月，這項談判才開始，而一談就是八個月，然後才獲得協議。到日內瓦參加談判的巴基斯坦代表，對共市的拖延政策曾經大肆抨擊。

南韓跟共市打交道的經驗就更糟糕。經過四回合的談判後，雙方的交涉進展很少，因爲雙方對南韓應該設限的項目爭持不下。結果交涉進入僵局，只好延期到九月中再重新談判。這期間，共市有些會員國就開始施壓力，要求實行單邊限額措施。

至於台灣，由於它不是「國際關稅及貿易協定」的會員，共市就按照多種纖維協議的第三條款規定，設立了一項單邊進口限額措施。唯一和共市談判得比較順利的是印度，因爲它輸往共市的大部分都是棉織品，可是，就算是它，也要五個月才和共市達成協議。

輸共市紡織品配額爲何出現嚴重不足

從上面提出的例子中，你們可以知道在限額談判中，共市比美國的進展幾乎緩慢了一年。有一條習慣上的規則，就是所有協議中，進口國家通常要求把設立限額的標準，以交涉前某一段時間內的貿易實績作爲基礎的，而一九七四年正值舉世經濟衰退之際，貿易實績很差。換言之，共市所答應的限額水平是以一九七四年，也就是說比較低的一年。作爲標準的，而美國的協議却建立在一九七三年的水平上，比較起高出很多。時間的因素看來對共市很有利——談判拖得越久，限額的水平也就越低。

再說一句，進入歐洲跟進入美國的紡織品，其數量也大爲不同。舉例說，共市在一九七三年中從日本、香港、台灣及南韓輸入的人造纖維針織外衣僅是五千九百萬件，但美國在同期間却從這些國家進口了四億件之多。除此之外，共市本身的針織外衣業也非常蓬勃，因爲在這類貨品上它的輸出總值超過了它的輸入總值。可是，美國在這方面的輸出却是微不足道的，只有它總產量的百分之三。從這一點大家可以看得出，共市所實施的貿易限制比美國更爲嚴密。記得早在一九七三年，德國的共市代表，島爾恩斯特博士曾要求香港早日開始談判，香港迅速作出反應，但結果共市却未能如期開始談判，直至今年四月，共市和香港的談判才開始舉行，比規定的期限遲了一個月。

共市的談判代表團有大約四十個成員，其中有研究家、法律顧問、經濟學家和官方人士，這代表團的團長衛耐樹，是個沒有國家觀念的英國人，他被人形容爲一個「百分之一共同市場產物」。他跟其他幾個參加共市代表團的英國官員都可以說是比歐洲人更來得歐洲化一點。

香港的代表團則由工商署副署長苗禮善爲領隊，成員方面除官方人士外，就是紡織諮詢委員會的會員——不是紡織商就是實業商——總共人數有時達到十四名。開始時，共市就提出香港輸往共市的紡織品，並希望將限額安排回溯至一九七五年一月一日，又要將限額的水平建立在交涉前更長的一段時期上，那就是一九七四年——近年來紡織貿易最低潮的一年。

我們必須緊記，香港這次和共市的談判是香港有史以來最重要的一次，其重要性可以從這條公式中算出來：我們從出口貿易賺來的每兩元中，有一元是來自紡織品的，而這一元錢之中，又有五毛錢是來自共同市場的。跟共同市場貿易比在世界上任何其他市場來得艱難，因爲共市有九個會員國，跟共市交涉實是一件艱苦的任務，因爲這等於同時跟九個國家談判！

香港就在這種情況之下跟共市進行了商談，不但不是恃強而戰，而是在作背水之役。經過四個回合的馬拉松式談判後，終於在七月十八日達成了一項立刻生效的協議，這代表了香港運往共市紡織品以價值來計算的百分之八十五。其餘的百分之十五，將不受其限制，受限制的項目中，又有百分之八十是在以前單邊安排下就受到限制的，因此，其中有百分之二十的項目，是以前不受限制而現在才設立限額的。

香港和共市協議有成功也有失敗

現在讓我們再來進一步的分析香港和共市的協議，由於這項協議是經過艱苦交涉才達成的，香港一方面獲得了好處，但另一方面也付出了代價，蒙受了損失。勝利方面，香港代表團算爲將限額生效期自今年一月一日改到七月十八日，以及將限制的範圍由百分之九十六減縮爲百分之八十五，都是了不起的成就。

同時，香港也說服了共市改變它的傳統，不再延用公噸作爲點數紡織品的單位，而轉用普通的商業性單位，例如平方公尺、件、對等等。每當公斤及公噸等單位被用到時，必須附註統一的轉換率。除此之外，還有一些小地方香港是獲得共市的讓步的。

在失敗的一面，香港要同意將針織品歸入受限制之列。五月間，當第三回合交涉在布魯塞爾舉行時，香港如果能夠和共市達成協議的話，目前這些限額造成的混亂和損失就可以避免了。共市的猶豫不決作風，証實使我們蒙受了損害。

我剛才提到那百分之二十新近才受限制項目，就包括了這些關係重大的針織品。直等到限額數量公佈後，有關方面才發現今年下半年已接到訂單的交涉代表團對這些新受限制的項目所需要的限額數量，估計得太低了。協定的限額數量是根據實績參考期間香港的出口數字及共市的入口統計而議訂的，雖然這個協定數量可能超出一九七四年的低水平，但還不足應付已接獲的訂單。

限額所引起混亂 代表團難辭其咎

目前由限額形成的混亂，可以說完全是由於香港代表團的錯誤判斷所造成的：他們對香港下半年，尤其是最後一季在新受限制貨品方面接獲的訂單數量，完全估計錯誤。此外，我們甚至未能接到有系統的事前通知，使大家曉得那一些項目將受到管制。香港自四月份就察覺到的下半年訂單，就大大地超出了香港代表團的估計。由於缺乏常識，或者是缺乏正確資料，再或者是由於其他原因，香港代表團總之沒有要求共市代表團提供足夠的限額水平來迎合這些新受管制項目的實際需要，而實然地接受了一項低得可憐的標準。

很可能，香港的基本困難沒有好好地被分析過。直到香港出口商公會發現按照新協議，針織品的配額不足時，才有人批評香港代表團的成員組合有問題。他們問：爲什麼香港代表團中沒有較高級的官員來一壯談伍的聲勢，使到對談判產生正面的影響力，以改進成果？至少，這樣的一個陣面人物可以直接聯繫到共市的頂級官員。我同意這是個好建議，但覺得最令人遺憾的是香港談伍中缺少了獨立的研究專家，不受任何一方面利益的左右，而能夠估計出最後一個回合談判開始前香港和共市間紡織貿易的實際情況。事實上大家都知道，香港當時的問題已經尖銳化起來，因爲台灣和南韓都已經停止了接受共市國家在這些貨品上的訂單。這些訂單自然都轉移到了香港來，而香港的針織和成衣廠商都毫不猶豫地接受了下來，因爲在七月十八日前這些貨品都是不受限制的。同時，由於香港正在世界經濟不景中恢復過來，一個出口商絕不會因爲某項貨品可能受限額管制，而將送上門的生意推出去，因爲訂單不是隨手可拾得到的。（待續）

工商界

日糖供應躍增 糖市受新壓力
倫敦原糖市價仍軟順

【本報訊】本港食糖近價雖尙穩定，但下週供應躍增之下，市場走勢會受此種新壓力所影響，因此，目前個別糖商對下週開始收貨的幼砂比現價低順。

糖商收到消息：在旬日內，由日本開來香港約有八艘貨船載來幼砂，雖然這些貨船每艘載來幼砂數量並不多，但這樣頻密的船期，相信在本月十四日以前，單是日本幼砂會超過一千噸抵埗，而日貨船期如此密集，據說是與最近日本航運界，及進出口商個別經濟出現問題有關。

由於較多日本幼砂於下週陸續抵埗，糖商放出下週收貨每担一百五十七元，一百五十八元，但目前碼頭現貨收清，倉交成一百六十二元，成過五十包。

大陸中粗，碼頭貨亦疏，倉交每噸二千四百六十元成五噸，天津中粗下週提貨，一般存觀望。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百七十八鎊，跌五鎊，紐約原糖現貨每磅一六點一六美仙，升〇點一〇美仙。

美國蛋價調昇 暹羅貨仍疏渴

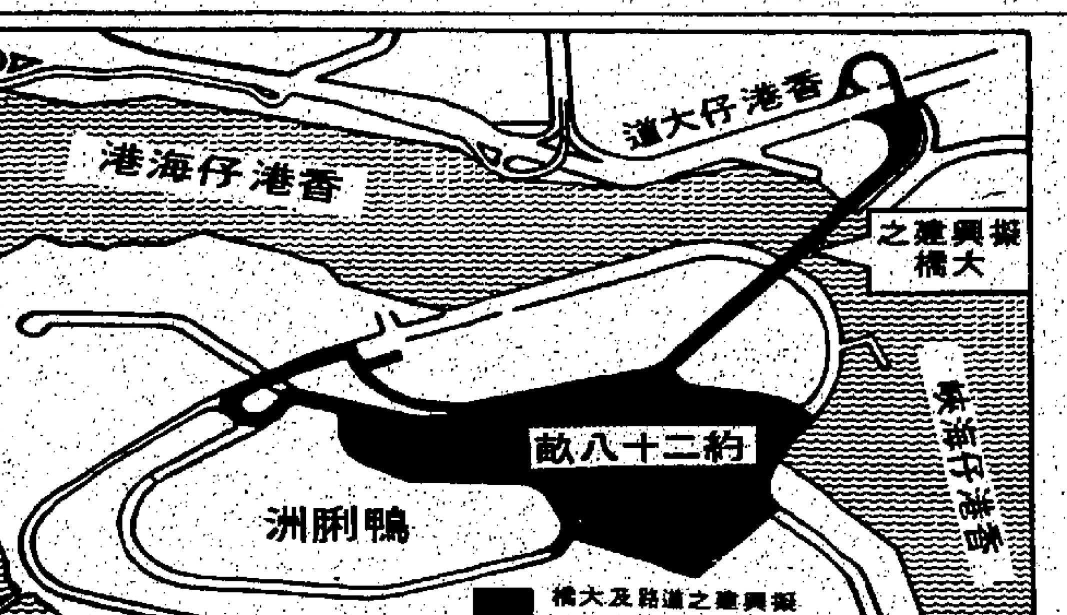
【本報訊】大陸蛋近日仍然缺貨，但外來貨則仍然板穩。暹羅雞蛋，貨實有一千〇五箱價銷，由於到貨不多，而且成本價高，正副牌大蛋成一〇八至一一〇元，美國雞蛋，前天有六百件運到應銷，是期所到全部歸庄，13磅卅打庄成七十四元，50磅大桶裝所報貨成一〇五元，價格比前提高。南非雞蛋，360庄每箱提升三至四元，市銷如常。

大陸雞蛋於上週末宣佈調升售價，不過升幅不大，每千隻升十元，來量比前湧增，海外鮮蛋近日又有新貨運到，相信競銷又再激烈，鴨蛋來疏市挫，超排級每千隻低五至六十元，一至五級價低廿元茲將其價分列如下，每千隻計：

上海大超雞蛋成二九七元，一級二七八元，二級二六三元，三級二五四元，四級二四三元，江蘇超雞蛋三〇八元，一級二八二元，二級二六三元，三級二五四元，港口一級雞蛋二七一元，二級二五二元，三級二五一元，四級二三七元，長沙大超雞蛋二九〇元，一級二七八元，二級二六五元，衡陽一級鴨蛋二九一元，二級二七一元，三級二六〇元。

香港仔至鴨脷洲 招商承辦建橋

政府撥給廿八畝地交換



【本報訊】政府現決定招商承建一條橫跨香港仔海港的大橋通往鴨脷洲之大橋，承造商可獲得鴨脷洲一幅土地作為交換條件。港督會同行政局已批准此項建議，此舉將會加速鴨脷洲之發展。

根據該項計劃，政府將會把鴨脷洲島上北部一幅約廿八畝土地撥給私人發展商，其交換條件是該發展商須為政府興建一條大橋和若干道路，及繳付一筆適當的地價。

該大橋初期將有兩條行車線，每旁有行人路，該大橋長約三百呎，與海面之距離則約為五十呎，使經過橋下的船隻能暢通無阻，該大橋將由發展商設計並須經工務局長批准。

署理環境司班禮士昨日表示：承造商可將該幅交換得來的土地興建私人住宅房屋邨。

預料發展商可在該幅土地興建一座可容二萬八千人居住的房屋邨，而其居住密度則不能超過每畝一千人。邨內將有完善之社區設備，包括小學、中學、空地、商店及市場等。

島上的住宅樓宇大部份為小型單位，面積在四百至五百方呎之間，可供四個人至五個人的家庭居住。

班禮士表示：建造大橋及其他服務設施可促使鴨脷洲的商業及住宅區獲得充份發展，對本港之住屋之情況大有幫助。

他說曾經探測香港地產發展商會及其他私人發展商對此項交換建議的意見，他們均表示極有興趣。

班氏謂：「事實上，如果以換地條件招標，預料將會有相當數量的地產商參加投標。」由於換地建議已獲批准，詳細的招標條件將在擬就後送與本地的發展商，以聆取他們的意見。

班氏謂，希望可於明年三月左右，在憲報刊登招標的通告，及於明年稍後動工興建大橋。預料建橋及連接道路的工程將需時兩年完成。

他表示，興建鴨脷洲大橋的建議，係列為乙類工務計劃。如果由政府興建的話，則可能要經一段長時間後才能給予優先進行。因此須考慮交予私人發展商負責，俾鴨脷洲之發展得以較快進行，尤以住屋方面為然。

友邦行採用 三菱電梯

四十二層高，命名為「友邦行」之新型商業大廈，將於一九七六年底入伙，該大廈座落香港商業中心皇后大道中十六至十八號，佔地面積為三三五，三三〇平方呎，可供租用作寫字樓之面積將近五三〇，〇〇〇平方呎。

三菱電梯及電樓梯業有最高之信譽，及擁有最多之用戶，所以「友邦行」業主「時來投資有限公司」決定將「友邦行」大廈之電梯及活動樓梯全部工程委托三菱在香港之獨家代理「菱電工程有限公司」供應及安裝該項工程，包括十九架高速電梯及兩架電樓梯，其中五架電梯為每分鐘速度高達一二〇〇呎，且所有電梯及活動樓梯為最現代及最新控制方式者。

菱電工程有限公司首席常務董事長胡法光（右）與時來投資有限公司董事長鄭裕彤（左）昨日簽約時攝。

强姦少女 判囚三年

【本報訊】一名製衣工人被控强姦一名未成年女學生，昨解由高院審訊時向庭認罪，法官判其入獄三年。

法官判處時指出，鑒於被告認罪，及其代表辯護大律師所說，被告已有悔意，同時被告全無案底，才判如上述。

男子被告吳子超，十七歲，製衣廠工人，被控於本年三月十七日在九龍界限街一樓宇梯間强姦一名十五歲半女童。被告由石輝大律師代表認罪，檢察官黃擢振主控，案由高院審判專員奧千納聆訊。

案情透露：原告女童原是一女學生，案發那晚八時五十分，因奉家長命從住所落街購物，至七樓時電梯先被按停，一青年即被告闖入，捉着女手强抱其出電梯外，帶至走廊盡頭，初詢問女身上有否財物，女答無，被告表示不相信，解開女恤衫胸前鈕扣，伸手入內摸索，繼而强行褪去女下裳，將女按於地上，施行强暴，女雖極力掙扎但無效，幸不久，有住客返家，路經該處，被告聞聲驚慌，匆忙逃去，及女被發現驚動其父母，急電報警，該大厦住客協同警察在六樓展開地氈式搜索結果，卒在六樓露台發現被告匿伏一隅，即將之拘捕。

「佳藝」電視台週日啓播 「藍寶」取得第一個廣告

【本報訊】本港一家新電視台「佳藝電視」已定明日（七日）下午六時正式啓播，本港電視觀衆便可欣賞該台之各項嶄新節目。此次「佳視」開台，為求一切盡善盡美，全部選用一流器材及設備，同時，又為審確保所播映之節目獲得最美滿之彩色效果，指定選用西德名廠藍寶彩色電視機作為其鑑定彩色標準，並特別於該台最具紀念性之第一個廣告時間，播映藍寶彩色電視機廣告以重其事，俾全港觀衆對該台製作更具信心。

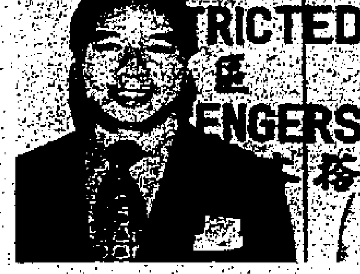
佳藝電視台啓播在即，前日下午特別招待新聞界參觀該台整座最新落成之電視大厦，圖為翁倩玉與曾江為啓播特備節目「佳日良辰」排練歌舞倩形。（本報記者歐國民攝）

胡漢輝昨飛日 出席白金會議

【本報訊】日本田中貴金屬工業株式會社總裁田中，南非樂斯頓堡白金礦務有限公司董事長阿爾拔羅賓遜爵士，發起在東京舉行之白金會議，於昨日在東京希爾頓酒店舉行。

本港金銀業貿易場理事長胡漢輝，應邀出席該會議，昨晨偕夫人乘機飛日。

白金會議召開之目的，為擴展日本、東南亞、遠東區之白金產品銷場，參加者有來自日本各地之白金商人、銀行界、金融界、工業界、珠寶商、貿易行首腦代表凡三百人。



圖為胡氏夫婦在機場時攝。

日航七月份 業務有進展

【本報訊】日航最近發表今年七月份報告，宣稱其世界性業務，包括乘客、貨運及郵件數額，有長足進步，該月收益數字計達港幣五億二千萬圓，與去年同期比較高出百分之廿七點八。

國內航業不符理想，但因乘客飛往參觀海洋博覽會人數劇增關係，祇有沖繩島一線之業務增加了百分之八十七點一。

日航世界線乘客數額已增加百分之卅點四，貨運噸位額加增百分之卅八，郵件噸位增加百分之卅一點四。

其他一般世界性航業概況，有東京飛往羅省及舊金山兩線業務增高百分之卅八，此乃因要求增加及直航有莫大關係，莫斯科北極航線亦頗有進展，自從日航派出B752班機飛往中東國家後，客運亦告增加。關島航線比去年同期增加一倍有奇，而包機則有一四七次之紀錄，南韓與東南亞兩線之進度有相當成就。

先施公司 傢俬大清貨

先施公司香港總行傢俬部，於本月五日舉行大清貨，全部歐州名廠傢俬一律以驚人的低廉價格出售。

現正陳設在該公司傢俬部的貨品，集合了世界各地如：英國、美國、法國、德國、義大利、西班牙、比利時、日本、瑞典、丹麥等名廠傢俬。

貨式繁多，包括高雅的客廳套裝沙發新潮傢具，舒適寫意的安樂椅、美觀實用的寫字檯、浪漫脫俗之睡床、別緻電視座几，線條幽美的茶几，活動酒几，精巧名貴餐車，咖啡檯，與及各種戶外傢具等等，都以廉平價格推出。

女青商會義唱籌欵 推行社會發展計劃

【本報訊】香港女青年商會為籌募社會發展計劃經費，特聘美國首席女歌星海倫荼迪來港演唱，並於昨日在希爾頓酒店舉行記者招待會，介紹是次籌款大會的事項。

據籌備會主席馬清真稱：青商會將於本月廿九日晚在利舞台戲院舉行歌唱籌款大會，並邀得美國著名女歌星海倫荼迪來港演唱，當晚還有社會福利署長黃勵忱國為大會主禮人，香港小姐孫詠恩担任大會司儀。

這次籌款大會由瑞興公司贊助港幣五仟元，入場劵將在青商會發售，辦事處電話五──二三一六九零。票價分三十元、八十元、一百元及一百五十元五種，同時亦可向華聲娛樂公司各售票處購買。

女青商會會長徐詠梅表示，這次籌款大會，希望能籌得港幣四萬元（除去一切支出）除舉辦這次歌唱大會外，並計劃在十一月中舉辦長沙青年營，地點在大嶼山女青年營內，名額一百名，使工作中的青年能利用假期參加研討會、康樂活動。此外，在十一月底再舉辦聾啞人仕藝術展覽會，希望獲得社會人士的支持和幫助。

多爵酒樓 本月開幕

一間頗具規模，設備新型，裝飾豪華，位于九龍城太子道四〇四號多爵大酒樓，內部工程刻正加緊進行中，預在本月下旬隆重舉行開幕，並設酒會招待各界嘉賓。

該酒樓由地產鉅子王仲銘、王達倫、雷煥堂、工商業界鉅子陳達賢、廖耀明等，聯同本港飲食業知名人士所創辦。一切裝飾工程，重金聘請留美年青有為之設計師慕堯精心設計，新型脫俗，高雅豪華。專營正宗粵菜，並斥重資聘請粵菜名廚及點心師傅麥炎主理廚政，百專名厨現任中華酒樓夜總會冀榮先生為顧問。

雲門舞集演出「白蛇傳」

雲門舞集 今再演一場

【本報訊】現代舞團「雲門舞集」，應邀來港公演兩場，昨晚演出，好評如潮。今晚七時半，在利舞台再公演一場節目與昨晚相同。

在利舞台公演的六個節目，計有：「風景」，由周文中作曲，此舞主要是表現「天人合一」的哲理，「待嫁娘」是描寫一名待嫁女兒的種種心理，既憧憬婚後的生活的不和諧，復怕丈夫的打罵，此舞由賴德和作曲。許博允作曲的「寒食」，是叙述一個堅持初衷具有排除困難的意志和毅力的人，在理想與現實的掙扎下，他的心靈世界的表現。另外尚有許常惠作曲的「白蛇傳」，賴德和作曲的「哪吒」等。

在香港演出後，「雲門舞集」便回到台灣，本月廿九日教師節將在台北，中山堂及台中中興堂演出。

淳風劇藝社 大會堂演出

淳風劇藝社將于本月十一至十三日晚上八時，假大會堂劇院演出多元媒體作劇「[illegible]城」。

該劇由招穗勳策劃，區松柏、李安求導演。門券即日起在大會堂票房公開發售。

遠東書院開課 增聘教授講師

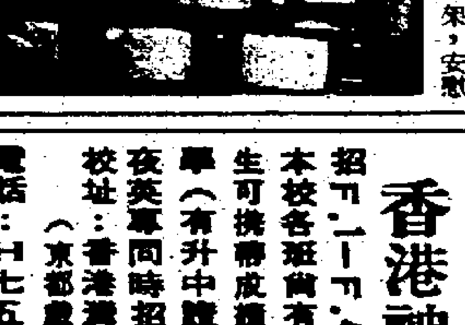
遠東書院創立多年，為一不牟利之四年制專上學院，組織設文、商、工、科共十二個學系及大學先修班，分日間部、夜間部上課。

該校公佈，定一日至二日為新舊生註冊日期，六至八日選課，十日開始上課。本學年各學系課程充實，已增聘教授、講師如下：盧維銘工程師、林鑑樞建築師、陳惠時工程師、李慶權、黃文浩博士、黃令駒、黎松齡博士、劉錦三、余伯榮、李寶濤、陳英賢、蔡正熙、黃自強、謝心園、萬安甫、陳崇興、謝鐵志博士、蔡俊光、羅劍虹、余迺永碩士、李少華、吳濤駿、阮炳忠、康瀋生、鄒伯榮、余長齡、何錦燦碩士、關文光、區漢平、林錫棠、徐曉、蔡勳傳、吳公虎、張留名、李撫虹、阮有光碩士等多人，俱屬學有專長之名學人。

該校校址在界限街道海景街，設有獎助學金多種，欲深造者，閱悄可申請。

淘大綠寶問答節目頒獎

淘化大同綠寶有獎問答遊戲節目，已圓滿結束，計頭獎八個各得彩色電視機一座，二獎十二名各得攝影機一架，三獎四十五個各得名廠手錶一只，特別獎一百三十名各得手提打字機一架，安慰獎四百個各得綠寶不倒杯一打。頭、二獎業於昨日由綠寶經理客子華，副史嘉英主持頒獎，其餘三獎，特別獎，安慰獎，則由得獎人分別前往綠寶廠領取。



圖：為綠寶經理客子華，副史嘉英與頭獎得獎人合影。

德明中文夜中學招生

班級（一）中五文理組會考班（參加中學會考已歷十四屆。）
（二）中一至中四及小學各年級（學科與日校相同）
考試日期：報名時通知（已照常上課）
校址：九龍旺角山東街十八號（舊旺角碼頭海傍）
電話：三──三〇二三二五──七
附注：凡中五重讀生及投考中一持備升中准考證者，均免試。

校長 鄭潤才

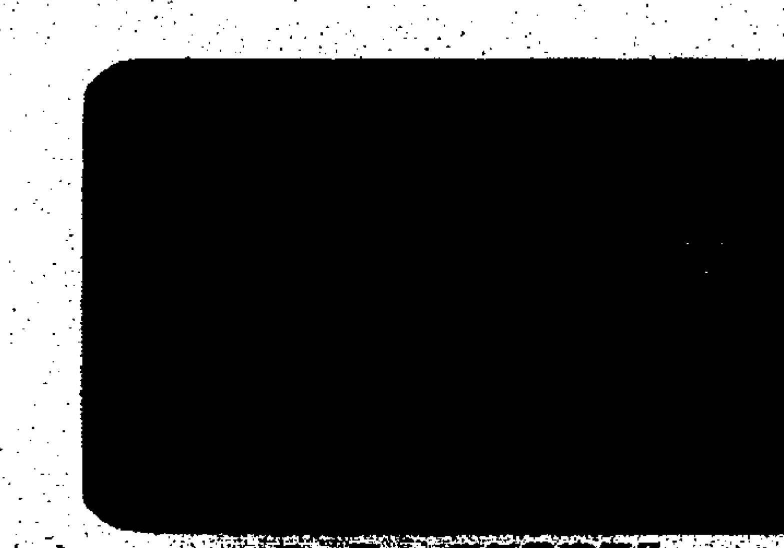
香港神光英文中學招生

招F.1─F.4上下午男女新生（F.5一九七六年）
本校各班尚有少數餘額，考生可携帶成績表到校辦理入學（有升中證者免試升F.1）
夜英專同時招各級新生
校址：香港灣仔交加里七號（東都戲院對面）
電話：H七五四四〇三 H七五四四〇四

由明天起

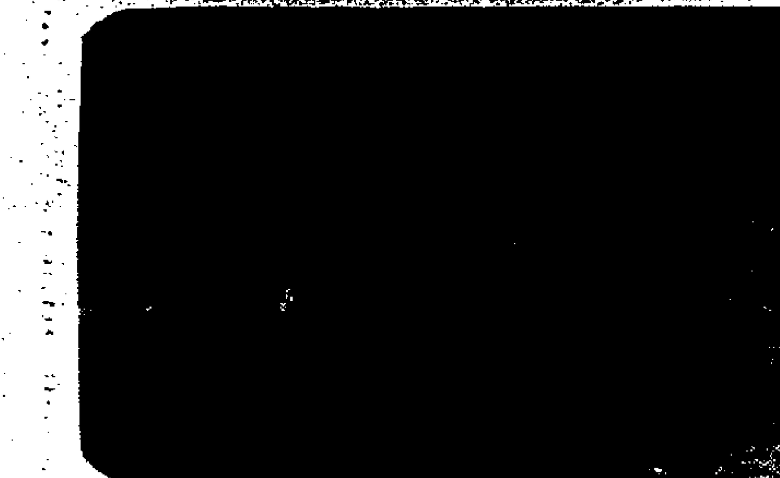
你即可欣賞到「佳藝電視」的全新節目，請準備…

最新彩色中文電視台「佳藝電視」鐵定於九月七日星期日下午六時正式啟播.

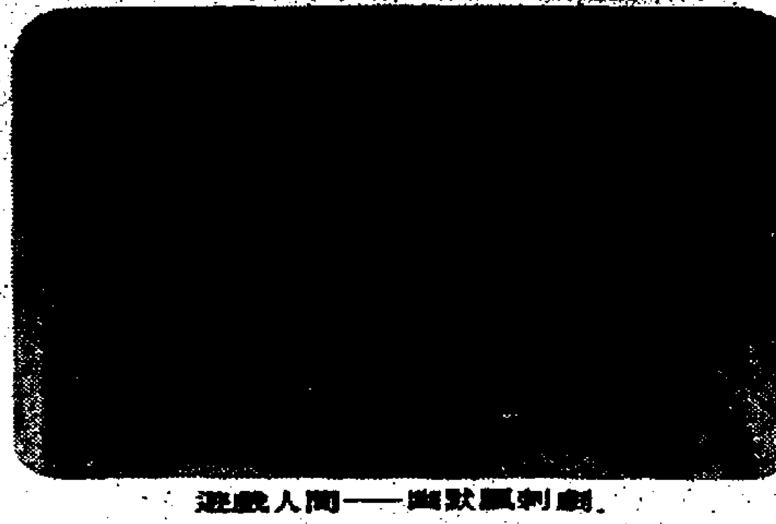


美齡與你──以陳美齡為中心的歌唱節目.

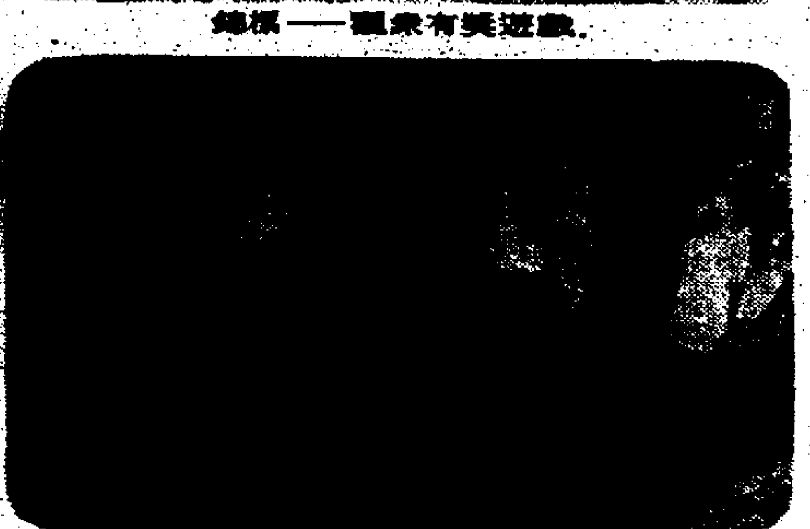
錦標──觀衆有獎遊戲.



佳視劇場──由佳視藝員演出電視片集.



遊戲人間──幽默諷刺劇.



佳視群英會──巨型綜藝節目.邀請影視名人客串演出.

「佳藝電視」以全新手法、全新意念，為你貢獻全新視聽節目！
由經驗老到的製作人員精心策劃，領導一羣才藝俱全的紅星新秀落力演出，
節目內容兼顧報導、娛樂、教育三方面，題材創新，境界創新，令你耳目一新！

革命創舉──教學電視，學員修畢全部課程，考試及格後，可獲頒發文憑.
本台分別與香港中文大學校外進修部和基督教職業訓練學校合辦四項文憑課程：室內設計、基本會計學、實用英文、汽車構造與修理；每逢星期一至星期五晚上播映，使本港有志青年能善用餘暇，增進知識，不祇充實自己，且能對社會作出更佳貢獻.

九月七日星期日下午六時正式啓播，特備長達一小時的巨型綜藝節目「佳視良辰」，特別情商台日紅星翁倩玉小姐專程由東京飛抵本港，聯同響滿日本的第一歌舞團擔綱演出，（該歌舞團成員包括曾獲國際小姐季軍的一九七零年日本小姐），並邀得本港影視紅星許冠傑、曾江特別客串，該晚會入場劵每位一千元，早已預售一空，共為保良局籌得善款達三十萬元，盛會當前，請勿錯過.
此外，還有「佳視節目巡禮」，介紹即將推出的一連串精彩節目，讓你先睹為快！

佳藝電視
新台 新事 新構思

摸熟門徑算準發薪時間
四匪刧觀塘製衣廠
掠二萬餘糧欵逃去
兩女會計員被毆傷一疑匪傷手

【本報訊】觀塘觀園道一製衣廠，昨日下午被四名分別持刀和手槍的男子搶刧，被刧去現欵二萬餘元，有三人受輕傷，其中一人爲刧匪。事後匪徒乘車逃去無踪，警方呼籲市民提供綫索，並追查一名手腕或拳頭受傷的男子。

被刧的製衣廠爲南陽製衣廠有限公司，專門生產牛仔衣和牛仔褲。據說，該廠原設在大業街，約在兩年前，曾被刧去數萬元現欵，一年前才搬至觀園道三十三號三樓。

該廠昨日爲糧期，廠方鑒於上次被刧的教訓，所以除散工外，其他的僱員均用支票發薪。廠內的固定工人於昨晨十一時許已領了支票，散工則在下午三時左右發薪，剛好碰上匪徒的光顧。因此，刧匪除掠去抽屜內的二萬元外，只在發薪的桌面上搶走約二百元現欵。

據說，昨午三時五十分左右，兩名持刀及兩名持槍年約二十八至三十歲的男子，進入上址的樓下，其中一人以槍指嚇一名巴籍看更員，其他三人則從大廈後面的樓梯進入三樓該廠的裁床部。

這三名匪徒進入三股後，齊至裁床部旁邊一通往該廠辦公室的側門。企圖由此進入辦公室。由於這側門在裡面反鎖，刧匪乃以手擊破此門的玻璃，把門打開衝進辦公室，以刀槍威嚇辦公室內各人。

當時辦公室內有一姓唐的經理、廠主的太太、兩名分別姓陳和姓吳的女會計員及四名其他的職員，當該廠的經理聽到玻璃被擊破的聲音後，知事有不妙，便立刻由辦公室的大門衝出，直奔上同層該廠的四樓製衣部，大呼搶刧，然後報警。

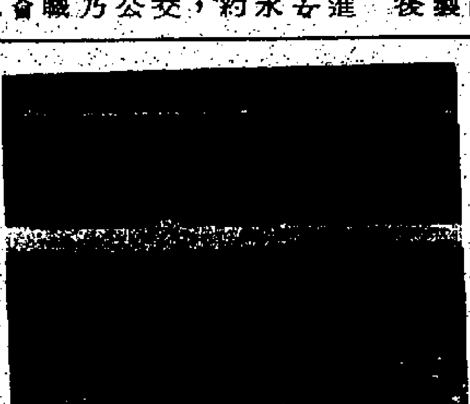
據說，這三名匪徒進入辦公室時，該兩名女會計員正把散工的薪水放進薪水袋內，擺面約有二百元，全被奪去，然後匪徒再威迫她們交出夾萬鎖匙，但因辦公室內並無夾萬，刧匪乃拳打腳踢把這兩名女職員打傷，並從一抽屜內掠去二萬元，然後才沿樓梯下樓，會同在樓下的另一匪徒，乘坐一預先停放在附近的一輛編號AW9××○的綠色萬事得汽車沿海傍往旺角方向逃去。匪徒停留時間約十分鐘。

據裁床部的工人說，三樓一姓王的看更員聽到喊打刧聲後，即衝進裁床部欲按警鈴，但爲其中一名從辦公室出來以手帕掩面的刧匪用槍指嚇，此時，廠內的工人才知發生刧案，但各人在手槍指嚇下不敢有所舉動，據說，由於刧匪擊破玻璃時，工廠正在開工，機器聲將玻璃破碎的聲音掩蓋，所以廠內工人在此之前並不知有人闖入。

警方抵達現場後，發現辦公室內有一只疑是刧匪遺留的籮確表，地上有血漬，疑是其中一刧匪破門時爲玻璃所刺傷時所流的，此外在三樓的電梯門外，有一長約兩尺的水果刀留下。經警方調查後，發現匪徒所乘的車並非偷來或曾有人報失的。

據一名曾在該廠工作相當日子的工人說，他在案發前也不知道在裁床部旁邊的側門可通往辦公室，但刧匪進了三樓後曉得從此門進入，又知道從大廈後面的樓梯上樓，可見他們很熟悉該廠的情況，而用槍指嚇工人的刧匪以手帕掩面部，顯然是怕被人認出。

任何協助警方調查此案的市民，可致電三一四五○一六一內綫三十六，與觀塘警署聯絡或向任何警署報告。



圖爲匪徒械刧觀塘觀園道南陽製衣廠後逃走時遺留在電梯前的水果刀。（本報記者張伯豪攝）

蔡省三揚言遭恫嚇
警方否認有此報告

【本報訊】獲中共釋放的「戰俘」之一的蔡省三對外揚言，謂曾接獲安全恫嚇，據警方發言人幫辦杜根稱：警方迄未接獲類此報告。

一般人士對此事的反應，認爲蔡某故放謠言之詞，另具居心。蔡某抵港一百四十餘日，現已徹底「整容」，戴新潮眼鏡，衣「資本主義型」服裝，照相機不離身，儼似小資產階級。若非北平的「投資」，從「戰俘」何來「人民幣」消費？

圖爲蔡省三

社團診療所主診人聯會抨擊
非聯邦醫生工作組
再甄審建議欠公平

【本報訊】社團診療所主診人聯合會，昨日發表聲明，指出「研究未能註册醫生問題工作小組」報告書中所提的建議，在原則上有不妥之處。

聲明中指出：港府曾經指出未能註册醫生這個問題是非常複雜的，但報告書中似乎忽略了港府提示問題複雜性這一點，因而建議以簡單化和一元化的方式去解決這一問題。

聲明中指出：報告書中建議一切未能註册醫生都要參加同一程序的甄別考試，是對於這個問題的原則上的錯誤。

聲明表示：對於一九六四年經醫務衞生署組成的專家小組甄審過，並在社團診所爲本港市民提供醫療服務達十一年之久的醫生，還要接受報告書所建議的「再甄審」，實在是絕無必要，而且更絕不公平。

聲明中更强調：這些醫生爲香港社會和市民貢獻出十一年寶貴時光，現在竟要他們接受「再甄審」，這一個建議對於他們，無疑是「過橋抽板」的著意折磨。

聲明中又表示：這些醫生在一九六四年接受甄審時，無論甄審的形式，考試的內容都是極嚴格的，而事隔十一年後的今日，竟有人要否定當年甄審的嚴格性和可靠性，是十分聳人聽聞的。

聲明中又說：要脫離醫科學校執業十年以上的醫生去參加像醫科畢業生的期終考試一樣的考試，實在是不公平的。

由於報告書中的建議犯了以上的錯誤，社團診所主診人聯合會希望港督能在建議成爲事實之前，飭令香港醫務委員會豁免這些醫生再接受任何形式的「再甄審」。

港府不准登岸遊覽
波蘭公主表遺憾
四十七名波匈遊客在甲板上看香江

【本報訊】「這是我們第一次遭拒絕入境，事前雖已獲悉我們的旅遊簽証爲港府拒絕，但卻不知道不獲准登岸遊覽。我們早已非常嚮往香港這美麗的小島，這次過其門而不得入，我們感到意外及失望。」被拒絕登岸之波蘭旅行團團長波蘭公主，在蘇俄客輪「貝加爾」號之甲板上接受本報記者訪問時作出上述談話。

穿著黃色露背及上衣藍色牛仔熱褲的波蘭公主，漂亮的臉孔掛着笑容，昨接受本報記者的訪問。

她並表示：「對於在是次東南亞旅程，未能踏足香港，本人深感惋惜及尷尬，我想我以後也不會再嘗試拜訪這地方。」這位有着古銅膚色的公主雖然很樂意發表談話，但她一直拒絕被拍照。

於四日晚抵港的蘇俄客輪「貝加爾」號船上四十七名屬於蘇俄集團國家的搭客被港府拒絕登岸，他們這數日祇能在甲板上遙望本港的景色，他們包括四十三名波蘭人及四名匈牙利人。

一名波蘭籍男搭客表示：「當我知道我不能登岸時，我感到意外，香港是一塊我渴望很久親臨的地方，我非常希望能上岸四處瀏覽，不單祇是香港美好的一面，同時希望能了解香港眞實的一面，尤其是香港仔水上漁民的生活，更是我夢寐以求能夠親自觀察，此外香港著名的海鮮及中國式食品，目前似乎皆是緣慳一面。但我希望這個情形能改變，如果我有可能得到香港之入境證，我一定會再來拜訪這美麗的地方。」

另一名遭遇同樣命運的波蘭籍女仕表示：「我懷着喜悅及興奮的心情到來拜訪這可愛的城市，如今祇能隔着一跳板觀看香港，我感到甚爲難過，我祇能暗中飲泣，我覺得我們得到如此待遇是不公平的。」

一名年青匈牙利男仕對於他們被拒絕登岸一事感到尷尬，他認爲他們是被蘇俄旅行社所欺騙。

未獲准上船的大部份搭客在香港住有朋友，他們的朋友都曾經上船探望他們。他們表示他們與朋友帶來送給他們的都是「垃圾」（毫無紀念意義）。他們表示非常欣賞香港的牛仔褲，但是次未能上岸選擇甚爲可惜。

泊在海運碼頭的「貝加爾」號，將於今晨九時離港，下一站行程將是橫濱。船上入口處除了有數名該船在本港之代理船公司派員把守外，本港人民入境事務處亦廿四小時派人看守，嚴禁記者登船及防止遊客私自登岸。

站在最右邊穿着露背上衣及熱褲的波蘭公主，雖一直拒絕被記者拍照，但終於被攝進鏡頭。（本報記者陳惠中攝）

這位女士只能用電話與岸上朋友道別。（本報記者陳惠中攝）

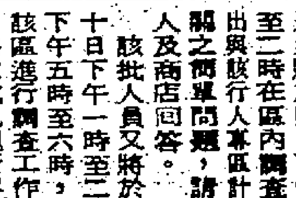
第五班馬
跑得快
下週一拍賣

【本報訊】第五班馬跑得快，定下星期一（八日）下午五時四十五分，在山光道馬房，由桃沙拍賣行主持拍賣。

凡屬馬會會員，均可參加競投，由於馬季即將開鑼，購入後，不久便可闖上前綫，有機會拉馬頭威水，因此，預料競投會比較熱烈。

跑得快爲一九七四年度馬，今年五歲，上季出賽十一次，勝出冠軍兩次，亞軍四次，季軍一次，兩次獲勝，均爲大熱門，由鄭棣池主策，一次在夜賽勝一五七五公尺，一次在日賽中勝一二三五公尺，兩捷之後，由第六班升上第五班。

天氣預測



吹和緩東風，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度；濕度百分之八十。

何紹强任貿展局駐東京代表

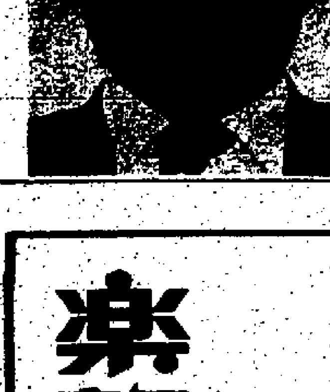
【本報訊】貿易發展局已委派何紹强出任該局駐東京代表。

何氏繼莫磊誠之遺缺。莫氏目前正在休假，稍後將在香港總辦事處另任新職。

何紹强乃香港大學經濟系畢業，一九七零年加入貿易發展局擔任貿易顧問職位。

一九七一年初，他被派往貿易發展局紐約辦事處工作，嗣後於一九七二年五月出任駐芝加哥代表。

何紹强接任東京代表前，曾在香港總辦事處擔任經理，負責工業投資拓展工作。



圖爲貿易發展局駐東京代表何紹强。

港府委出兩個訓練局成員
興建兩所訓練中心
培養製衣建造人才
田元灝及黃天送分任主席職

【本報訊】政府憲報昨日公佈委出兩個訓練局，推行全面性之訓練計劃，爲本港製衣及建造業，提供足够之技術人材。

製衣業訓練局之主席爲田元灝，而建造業訓練局之主席職位則由黃天送担任。

其他被委任爲該兩個法定組織之委員，包括有工業家、僱主及其他有關團體之代表、工會會員及有關政府部門之人員。

該兩訓練局乃根據上月制定之工業訓練（製衣業）條例及工業訓練（建造業）條例之規定而成立。訓練局將負責興建兩所訓練中心，分別爲製衣業訓練合格之操作員及爲建築業培養技工。

根據此等條例，製衣業訓練中心之經費將從所有出口成衣中徵欵支付，而建造業訓練中心則由建造工程中按價值徵欵支付。

署理勞工處助理處長崔梭表示，該兩個訓練局之成立，實有助於緩和本港主要工業熟練人員不足之問題。

他說，該兩所訓練中心之籌建工作已在積極進行中，並經在葵涌撥地一萬五千方呎作爲興建製衣業訓練中心之用。

港府六月份收支
赤字一億四千萬

【本報訊】政府本年六月份收支，不敷一億四千六百萬元，使到現財政年度首季的累積赤字增至二億二千四百萬元。

去年六月份的政府收支不敷爲一億元，去年同期的累積赤字則爲二億八千二百萬元。

本年六月份的收入共三億三千萬元，比去年同月減少一千一百萬元。該月份的支出爲四億七千六百萬元，比去年同月增加三千五百萬元。

進行民意測驗工作
路政處明日將派員
在尖沙咀行人專區

【本報訊】工務司署路政處九龍新界交通工程部將分別於明日及十日，派出人員在尖沙咀行人專區蒐集意見。

此次進行人及商店顧客意見測驗，係因爲河內道及厚和里之商戶，曾投訴謂自從行人專區於七月一日設置以來，生意減少。

自該等投訴提出後，行人專區計劃中由本月一日起有所修改，使的士、營業汽車及公共巴士包括旅遊車等能進入該區。

該交通工程部派出之人員將於明日下午一時至二時在區內調查，提出與該行人專區計劃有關之簡單問題，請求行人及商店回答。

該批人員又將於本月十日下午一時至二時及下午五時至六時，再在該區進行調查工作。

路政處九龍新界交通工程部發言人昨日稱：這項意見測驗工作大有助於了解與使用行人專區的人士的意見。

他敦促各界人士與調查人員合作，他說調查人員祇是耗費行人或商店顧客兩三分鐘的時間而已。

重建觀塘道
收回一地段

【本報訊】港府現擬收回觀塘道與協和街交界處之觀塘內地段三十六號，以便短期內重建及擴闊觀塘道。

有關此事的通告已見於昨日出版的憲報。該地段現時設有一油站。

觀塘區交通日漸繁忙，集體運輸鐵路亦在觀塘設站，以利行旅，故須將觀塘道改建及擴闊。

港府擬於今年十月初收回該地段，隨即動工建造該路。

爲確保駕車人士今後可在該區購得汽油起見，當局不久將推出另一地點，以便設立油站。

逃離帝汶華僑
一批昨抵港
轉赴澳門台灣定居

【本報訊】四十六逃離帝汶的華僑，昨晚乘飛機飛抵港，其中廿三人今日凌晨乘盧山客輪往澳門，另廿三人則在機場留宿一宵，今日搭機赴台灣定居。

該四十六名逃離帝汶島華僑難民，昨晚九時零六分搭國泰一七零班機抵港。

據難民表示：帝汶大部分爲葡國人，華人僅得幾千人而已。在八月卅日，帝汶的情況異常混亂，處處都有搶掠事件，槍聲四起源源不絕，而他們則是由混亂時才逃離帝汶，往帝里島，經耶加達、吉隆坡抵港。

該四十六人在啓德機場時，大批中西記者均緊欲採訪該羣難民如何逃離帝汶，不幸，發生警察與記者衝突事件。

今日凌晨赴澳門的難民有廿三人，其中有七…，另外廿三名華僑難民將於今日搭機赴台灣定居。

圖爲昨晚乘國泰機抵港隨即乘搭盧山輪往澳門的帝汶難民之一部分。（本報記者張榮光攝）

被阻攝影
記者警察
發生衝突

當三十餘名中外記者全力採訪帝汶難民步上旅遊車之際，發生一兆警察與記者衝突事件，…請，而他的同事則在混亂間被毆傷。

據悉：警方打算控告被捕記者伍晃榮阻差辦公。

事發於昨晚十時四十五分，一名駐守機場外籍見習督察溫馬士，聲稱被電視照明燈干擾，遂制止一名麗的電視攝影記者繼續工作，雙方發生爭論，混亂間數名電視記者被人毆傷，在…前解散時遭人制止，其後更被捕，押返機場警署扣留。

警察公共關係科發言人對此事不作評論。

麗的電視高級職員事後舉行緊急會議，商討對策。

據悉：局勢混亂時，一名便衣探員曾企圖拔槍，但被其上司制止。

疑接駁電綫
男子觸電死

【本報訊】九龍灣政府工廠大廈第一座對開空地的高壓電綫架，昨晨發現一名男子疑是偷電不慎被電殛死，警方對該宗意外已展開調查。

死者是一名獨身漢，年約五十歲，原在上址…該地被收回，死者在不遠之處又用木板搭屋，但沒有電燈，故警方懷疑死者於昨日凌晨爬上該高壓電綫架欲引電入屋，但意外觸電死去。

於昨晨十時許一名警員巡經上述地點時，發現死者身穿汗衫短褲倒斃於電綫架，焦黑的屍體卧在個四呎乘八呎的電綫上面，離地面約五十呎高。…將電流截斷，然後由消防員用吊將屍體吊下，送往殮房。

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

免費送大浴巾
樂聲牌石油氣花洒炉

即日起至十月底止，凡購樂聲牌GW-40P型石油氣花洒爐一具，即可免費獲贈精美大浴巾一條，數量有限，送完即止。

樂聲牌石油氣花洒爐係專爲香港一般家庭而設計，即開即有熱水供應，安裝簡易，安全，省石油氣，每次淋浴，只費一毫幾分。

樂聲牌石油氣花洒爐，新設計，夠經濟！

National 樂聲牌 家家户户都信賴

港九各大石油氣陳列室均售

信興電器貿易有限公司 電話：5-256161-8
香港[illegible]有限公司 電話：3-846193
生興行有限公司 電話：12-424256

白蘿仙
止咳療肺露
丹杜蓮
皮膚水、皮膚膏
皮膚粉
香港中華大藥房出品

全港九中西藥店均有介紹
唐拾義久咳丸
各種咳藥比較 牌子最老 功效最好 銷數最多
澈底消滅咳嗽
調整售價 每瓶三元 港九各地藥店均售
傷風或感冒引起咳嗽 肺病癆之咳嗽 痰涎阻塞胸膈扭痛引起之咳嗽 有痰咳 無痰咳 老人咳 及一切經藥不休之咳嗽
香港文咸東街卅唐拾義藥廠發行

「告示」

「ABC」香港商標註册一九六七年第「三○八」號

ABC

香港德國ABC電乾髮器製造商（ABC-ELEKTROGERATE VOLZ KG）廠址爲德國（7312 Kirchheim/Teck, Dettingerstr 28-34 Germany）在一九六七年根據香港商標法例已將上述乾髮器「ABC」之商標註册，根據香港商標法例該商標之持有人可獲註册商標之法律保障，上述商標之持有人現警告各界人士切勿販賣或製造冒牌「ABC」電風筒否則將迅速對有關等人採取有效法律行動以保護該註册商標之權益。

上述德國製造商（ABC—ELEKTROGERATE VOLZ KG）之代表律師陳慶邁 何耀棣律師事務所啓

香港德輔道中廿六A至廿八A日昌大廈七樓

一九七五年九月六日

滙豐董事會主席沙雅强調
增資助和記動機 使不致結束業務
預料和記在兩三年間可以重振

【本報訊】滙豐銀行董事會主席沙雅，昨日再度解釋該行增資和記的動機，並指出這種做法需要承擔頗大的風險，不過，在經過一段時期的艱苦努力後，相信和記今後的前景仍是令人樂觀的；而且有可能在兩三年時間後，可以重獲盈利。

沙雅在昨日召開的記者招待會中表示：由於在香港及國際市場經濟衰退影響下，和記欠下巨大的債務，一年來債權人催促和記履行其義務的壓力不斷加重，海外債權人由於失去信心，更是不耐等待，因此和記已經陷入艱苦的處境，隨時有申請結束業務的可能。

香港上海滙豐銀行董事長沙雅，昨展開解釋該行增資和記（國際）有限公司的動機。（本報記者呂智明攝）

在上述情形下，滙豐銀行董事局認爲有必要採取積極有效的措施使和記免於崩潰，以免在目前情形下，產生嚴重的影響。同時又感到滙豐無限承擔和記全部債務是並不合理，因而在周詳考慮後，乃作出收購和記大部份股權之舉。

沙雅又指出：滙豐並不是一個樂意收購的買主，此舉實在要冒很大的風險，不祇是象一個普通的股東承擔投資的損失，更因持有和記鉅額的股權而須出面料理該公司所有的法律責任，何況是一家已宣佈虧損公司的法律責任；在和記接納收購建議後，滙豐也保証將給其以更多的借款。

在談到滙豐增資和記後的長遠大計時，沙雅表示已提名滙豐銀行總經理包約翰及德會計師端納參加和記董事會爲董事，並提名韋理爲新任副主席兼總經理。雖然還不能預測和記將在甚麼時候可回復利潤，但深信在和記同人共同努力和合作下，隨着世界經濟的好轉，和記的前途將是光明的。

昨日在股票市場上，滙豐及和記兩種股票同報上升，滙豐收市價爲十六元，升兩角；和記收市價爲一元八角二分，升九仙。

美前國防部長賴德抵港
强調中南半島陷共 不影響對亞洲承諾

【本報訊】美國前任國防部長賴德昨日指出：雖然中南半島淪共，但他保證美國對亞洲盟國將履行條約的承諾，但建議締約國應負起共同的責任。

賴德前日抵港，以「讀者文摘」聯邦及世界事務顧問的身份來港遊覽，昨日在一個記者招待會上，作以上的表示。

他又說：美國政府軍事及國會均同意該項承諾，他相信該兩團體成員並無計劃將承諾改變，而該等承諾是隨機應變的。

他說：美國對待越南的友好態度，是其他盟國從未有過的，美國不應接受任何令到盟國產生不和的批評。

賴德向蘇俄提出警告說：蘇俄國防數目開支與美國不相伯仲，但美國在勞工經費開支低微而佔有利地位。

他舉例說：一個五年或六年的計劃預算，到時會發覺被蘇俄壓倒，所以要爭取强硬協議並不限於普通武器方面，同時亦在戰略武器。

他說並不認爲蘇俄在越南已取得軍事基地。

賴德在返美前，將往中華民國。

五青年男女西貢海面駕獨木舟
英軍操砲碎片飛射 一青年被擊中慘死

【本報訊】西貢龍蝦灣與吊鐘洲之間海面，昨日上午十時半左右，一名正在練習獨木舟的青年男子，被附近操炮的英軍所射的炮彈碎片擊斃，死者的屍體被撈獲。

死者名鍾海明，廿八歲，左後腦被炮彈碎片割開。

當時正在操炮的是皇家炮兵團第二十輕炮兵連，操炮時，十二台炮一同發炮十二次，其中有四次據說是超過操炮範圍。

據英軍方面表示：操炮的時間和範圍曾在政府憲報上公佈，而且每一次操炮開始之前，最少有兩艘船隻在附近戒備，確定沒有船隻在附近之後才開始操炮。每一艘船上都有一名中國人和以無線電與指揮操炮的官員保持聯絡，在昨日的操炮行動中，有三艘船隻執行上述任務。

英軍方面並表示：在操炮時，在陸地上有八面警告危險的旗幟，和十個浮水的標誌圍着操炮範圍，以阻止任何船隻接近危險地帶。

英軍方面已組成一個調查委員會來調查昨日的意外事件，並表示在這個調查委員會找出辦法來防止再有意外的事件發生之前，英軍方面暫時不在該區操炮。

駐港英軍副司令兼代理指揮麥理斯德少將，對於昨日的意外事件，已經向死者的家屬致以最大的歉意。

據悉：死者和另外二男二女已經報名參加本年度的獨木舟比賽，昨日上午九時，五人在戶外訓練營集合，然後出發到龍蝦灣與吊鐘洲之間的海面練習獨木舟，當他們練習到十時半左右，一個英軍單位開始在附近海面操炮，一時炮聲隆隆，正在練習獨木舟的三男二女知道有危險，都企圖走避，但此時英軍所發射的炮彈，正在他們的上空爆開，炮彈的碎片向四方飛散，獨自駕駛一艘獨木舟的鍾海明當場被炮彈的碎片擊中左後腦，因海明的左後腦被碎片割開。

鍾海明被砲彈碎片擊中後，而連人帶舟翻沉，坐在其它三艘獨木舟之上的二男二女，見到鍾海明遇險，都想趨前搶救，但因見到炮彈仍然滿天飛，爲了避免再發生意外，他們都不敢前赴救助，並迅速把獨木舟再划往吊鐘洲登岸，離開這個危險地區。不久，炮聲便停止，他們馬上找到附近的鄉民，告知有意外發生，鄉民們立刻用一艘機動艇送他們到西貢警署報案。而其中一名練習獨木舟的女青年李素芬找到操炮的英軍，告知有意外發生，該英軍單位接報後，馬上在附近海面搜索，並通知皇家空軍派出直升機協助搜查。

此外，西貢警署接報後，馬上通知水警和水上消防隊，在出事現場展開搜索，而青年協會戶外訓練營亦派出蛙人在附近海面進行打撈工作，直到下午三時許，鍾海明的屍體卒被一艘水上消防輪撈起。

（上）西貢龍蝦灣與吊鐘洲，昨晨發生砲彈碎片擊斃慘劇。圖（下）爲被砲彈碎片割破後腦慘死之遇害青年當時乘駕之獨木舟。英軍人員與有關人員在現場進行搜索時情形。（本報記者姚漢錦攝）

協助滯留西貢港居民返港
港府交涉獲進展 將分批專機載返
確實人數當局仍設法查探中

【本報訊】港府積極向有關方面提出交涉，要求協助安排遣回目前滯留南越西貢的香港居民返港，據稱已獲進展，並預料聯合國救濟難民機構的下次來港專機，將載有本港居民。

港府新聞處發言人昨日對本報記者證實上項的消息，發言人表示港府知會聯合國救濟難民機構後，已獲得進展，該機構已答應將滯留在南越西貢的香港居民分批載返港，下次該機構來港專機，將載有滯留西貢的香港居民，但下次來港之專機日期迄今尚未知。

發言人又表示，港府當局已知悉，目前已有八十餘名滯留於西貢的香港居民離開西貢飛往曼谷，並且從啓德機場人民入境事務處檢查旅客的紀錄顯示，最少有四十名香港居民已經由西貢經曼谷安全返抵本港。

至於現時仍有多少香港居民滯留於西貢，發言人則表示，迄今仍未能獲知確實數字。

首次多重彩昨開獎 頭獎753218
中獎者今日須先行登記

【本報訊】由香港獎券管理局所舉辦的第一次多重彩，昨日下午六時五十分在馬會會員棚攪珠室舉行第一次攪珠開獎，順序攪出七、五、三、二、十一、八，共六個中獎號碼。

曾投注此次多重彩的市民，若彩票所選的六個號碼與攪珠結果順序相同的，獲中頭獎；若彩票所選的前五個號碼與攪珠結果順序相同的，則獲中二獎；若彩票所選的號碼與攪珠結果完全相同，順序不同的，則獲中三獎。

所有獲中頭、二、三獎的投票者，必須在今日下午五時以前，打電話五—七九四八二七，向獎券管理局辦理中獎登記。

至於獎金的派發，將於下星期一在馬會會員棚以支票支付。

如果投注者未獲中頭、二、三獎，仍然不要將彩票拋棄，因如果頭、二、三獎都沒有獲中時，則獎金將分配給彩票前四個號碼與攪珠結果四個號碼順序相同的投注者。如仍未有中獎者，則將獎金分配給前三個號碼與攪珠結果前三個號碼順序相同的投注者。

昨日的攪珠，由獎券管理委員會的委員韋彼德議員和周啓賢主持。

中獎號碼由一架最近從西德空運抵港的攪珠機所攪出。

據悉，這架多重彩攪珠機價值港幣七萬五千元，全部自動控制，不必經人手，機內放置有十四個號碼「骰仔」，機器開動後自動將各號碼攪勻，在三分鐘之內攪出六個號碼。

據稱：市民對第一次多重彩的反應不太熱烈，但主辦當局仍然滿懷希望，他們認爲可能此一博彩形式太新，市民不太熟悉，待習慣之後，相信會受到市民的歡迎。

新聞大廈附近 鄭蔭泉被刺傷

【本報訊】警方昨夕宣稱：一名男子，昨午在北角英皇道新聞大廈附近截的士之際，突然遭一名男子持刀襲擊，逞兇者得手後逃去無踪，傷者其後在同事的扶助下，送院治療，並往警署報案。

據警方發言人昨晚稱：於昨午二時十分，一名年約五十五歲男子鄭蔭泉，行經北角英皇道六三五號近饒康東街附近，擬搭的士返家，突然遭一名年約廿五、六歲的男子，手持一柄八吋長的利刀，向他襲擊，事主不及走避，背部被刺傷，逞兇者得手後逃去。傷者後爲其一名同事發現，即將其送往鄧肇堅醫院救治，後轉往瑪麗醫院治療。有關該宗事件，警方仍在調查中。

政府債券 免利息稅

【本報訊】港府現擬修訂稅務條例，將根據「借款（政府債券）條例」發行的政府債券之利息及利得稅，予以豁免。

有關此項修訂事宜的一九七五年稅務（修訂）（第五號）法案，昨日已在港府憲報公佈，以廣週知。

該債券條例經於本年七月實施，此法例之目的在使港府能够以發行港元單位債券方式借款。

財政司於本年七月十六日動議二讀政府債券法案時，已提及港府認爲該種債券的利息和持有人轉售時所得的利益，應予免稅。

當時，他表示此項豁免辦法，會列入稅務條例的一項修訂事項內。昨日在憲報公佈的法案，旨在尋求上述修訂付諸實現。

工業教育展覽 昨舉行開幕禮

【本報訊】由九龍官立工業學校聯合舉辦的「工業教育與工業學校展覽會」，經多月來的籌備後，昨日在九龍工業學校正式開幕，各校校長及各界嘉賓相率進入會場參觀。

副教育司（工業教育）金偉樂昨日主持「工業教育與工業學校展覽」開幕致詞時稱：本港學生已開始認識工業教育與現代社會需要的關係。

因採訪帝汶難民抵港新聞被阻攝影，警察與記者昨晚在機場發生衝突，一名麗的電視攝影記者（右）正欲拎救被捕的一名記者。（新聞見第七頁）

該展覽會係由九間官立工業中學主辦，由昨日起一連三天在九龍工業中學舉行，在九月十三日將移往港島維多利亞工業中學舉行。

金氏向主辦學生致謝，並說：透過是次展覽，學生可將工業教育知識推廣至社會每一階層。展覽會內容分資料展覽和實物展覽，資料展覽部分將介紹工業教育的體系及工業教育的現存的實況等。

該展覽會將於九龍工業學校舉行三天（五、六、七日），其後（十四、十五、十六日）將遷往港島維多利亞工業學校舉行。開放時間爲上午十時至下午五時。

在港外兩處形成 兩股熱帶低氣壓

【本報訊】以農曆計算，今日已晉入八月仲秋，但本港連日天氣仍甚炎熱，昨日天色晴朗，秋陽似火，氣溫續仍升逾三十一度，爭秋暑炎熱迫人。同時，在呂宋以東約六百哩之太平洋，有一股熱帶低氣壓形成，此外，在菲律賓以西之南中國海，亦有一股熱帶低氣壓形成，約在本港之東南偏南五百哩，是否會影響本港，市民宜留意電台之天氣報告。

服84粒安眠藥剖愛意
痴心一片打動芳心 傳狄娜將嫁李志中

【本報訊】因狄娜拒婚而一口氣服下八十四粒安眠藥之李志中，連日以來仍爲街談巷議題材。李氏自送至九龍法國醫院搶救後，精神已漸復正常，狄娜且朝夕相伴。

李志中與狄娜曾於日昨雙雙出現尖沙咀喜來登酒店之中華酒樓，與至友歡叙，狀極親暱。據李氏之一位最接近朋友透露：狄娜因鑒於李志中痴心一片，大受感動，已準備撤回拒婚成見，雙雙擬於近期內結婚。

上述消息如成爲事實，可能轟動各方，但據另一位平日與狄娜私交甚篤之娛樂圈女星表示，李志中因意圖自殺而使狄娜大爲感動，迴心轉意，決定與李氏共諧白頭，可能性極高。

在法國醫院養病時的李志中，狄娜在病榻時刻陪伴着。

要求港府歸還飛機失敗
越南新政府官員 昨離港赴星加坡

【本報訊】越南新政權昨日向汎美航空公司接洽，商談有關扣留在港的一架越南航空公司的七零七波音噴射客機的擁有權問題。

香港高等法院於上月已宣判將該越南航空公司客機，交由汎美航空公司保管，準備拍賣，以抵償越南航空公司向汎美航空公司的欠債。

現時正在港的越南新政府代表團，曾數次與本港官員商討有關該航機的主權問題，該代表團於昨日發表談話，宣稱該航機乃屬越南新政府所有，香港的法院無權處理有關航機事件。他們又謂：任何涉及有關前越南航空公司與汎美航空公司或其他集團的事件，應該由直接有關的當事集團處決。

港府曾對越南新政府代表團稱：若然代表團對航機事件有任何伸訴，可向本港法院提出。

汎美航空公司遠東區總經理高登稱：該架客機將於數星期內出售，現時已有幾間美國及英國公司表示有意收購。

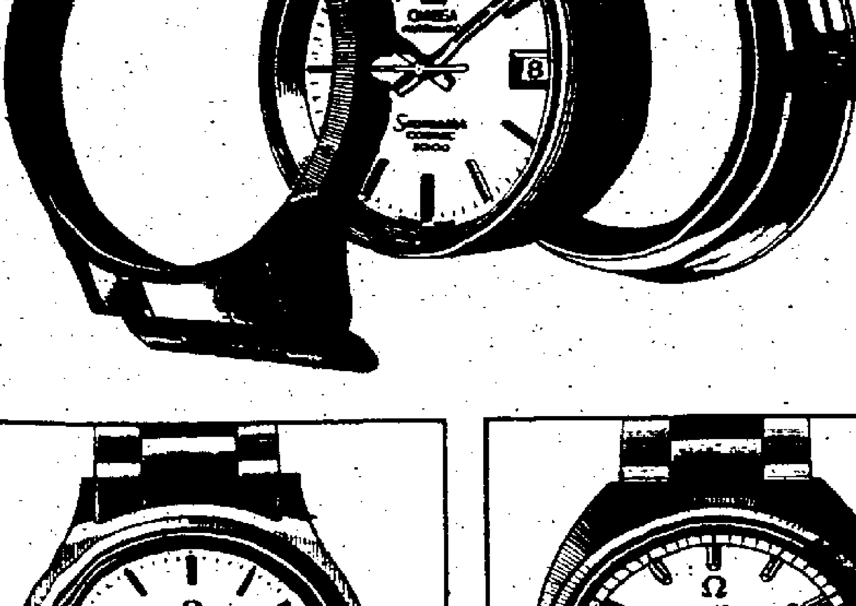
在港談判的越南新政府代表團，是由越南新政權財經部高級官員阮高瓖（譯音）率領，該團於昨晚飛星加坡。

大道西576-582號（近東邊街口）
九月入伙
新景樓
999年期
三房兩廳672呎
特價十五萬餘元
首期一成．十年分期付款
兩梯四伙，環境高尚，顏色浴缸，設備齊全
免費安裝電錶
售出逾八成，欲免向隅，請早洽購
示範單位歡迎參觀比較
新鴻基
中環德輔道中，香港華人銀行大厦10樓
電話：5-228205．5-241206
地盤售樓處：5-497634（假日照常）

置業安居 請購：
東昇樓 大道東138—144號
添喜 雙喜 大厦 香港仔成都路2—6號 香港仔大道82—84號
即買即住 最佳住宅
首期壹萬 十年付款
洽購處：協成行
地址：威靈頓街14—24號十樓
電話：H234523．250834

雙重表壳 雙重保險
亞米茄海霸太空2000型

潛水艇原理的防水設計
（亞米茄表獨有）



亞米茄海霸太空2000型表是超時代之產品。
● 雙重保險表壳，表機精密準確。
● 表壳設計新穎，精工鑒嵌，連貫表帶。
● 附有特製防水圈，增加防水性能。
● 礦石玻璃，深嵌表壳，緊密如潛艇之艙口。

避震性能特强
亞米茄設計之雙重內格保險，避震效能比普通手表優越。

表機精密準確
亞米茄研究人員採用各種先進之電子測量設備，經多項的研究結果，發現每小時擺動28,800次的高頻率最能適應亞米茄海霸太空2000型的性能，報時更爲精密準確。

創新款式 美觀大方
亞米茄海霸太空2000型，款式優美悅目，表壳設計新穎，領導潮流，優雅大方。

礦石玻璃，高度防水，字劃清晰
礦石玻璃之防水性能遠超普通玻璃，在高氣溫之下，水蒸氣容易透過普通玻璃，而礦石玻璃則沒有這種現象，因爲礦石玻璃不但質地堅硬，而且經過製鍊，可以抵受高溫。同時，因爲礦石玻璃表面平滑，減少像普通玻璃弧形表面的反光角度，字劃清晰，一目了然。

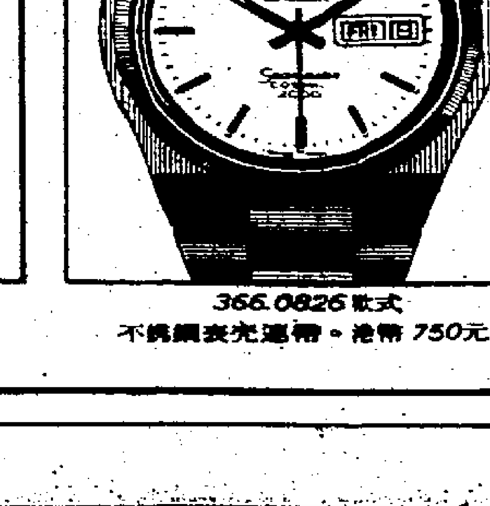
應作何選擇？
當然，閣下未必會潛水深至潛水艇的深度，閣下所需要的是一只十全十美的手表。一個理想的手表主要是能夠在任何情況下都可以給你準確報時，每一分鐘你都可以信賴它，同時又能夠令你儀表出衆，軒昂不凡。

Ω OMEGA
馳譽世界 一致推崇

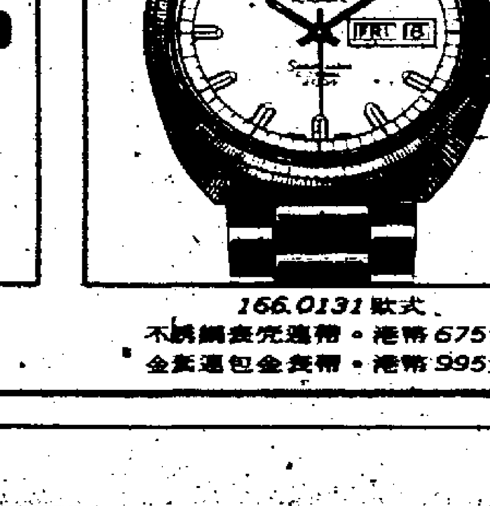
166.0129款式
不銹鋼表壳連帶。港幣675元
金盆連包金表帶。港幣995元

166.0130款式
不銹鋼表壳連帶。港幣625元
金盆連包金表帶。港幣945元

166.0128款式
不銹鋼表壳連帶。港幣625元
金盆連包金表帶。港幣945元



366.0826款式
不銹鋼表壳連帶。港幣750元



166.0131款式
不銹鋼表壳連帶。港幣675元
金盆連包金表帶。港幣995元

衆人喜愛的話劇組「衆人弟弟」戲秋葉，是日與單恩美同場演對手戲，錄映既罷，單恩美笑說，原來你眞人如此精乖伶俐，不如認我做契姊喇，精靈「瓜目」的華仔忙收斂笑容，猛說：咪拘，唔制！（錫光）

簡而清兄弟從影 唐書璇棄姓保名

簡而清簡而和兄弟並不是演員，他們是馬評家，凡是愛好賽馬運動的馬迷，都很有印象。因為哥哥簡而清過去曾在電視主持過節目，馬迷對他也許不陌生，但弟弟老九（簡而和的暱稱）卻甚少有人見過他的廬山眞面目。

這位老九除了在馬圈中是一位活躍的分子之外，任何一個圈子，也不會見到他的影子。

可是唐書璇拍「十三不搭」時，卻爽硬把他拉上銀幕，當初簡老九千不肯萬不肯的拒絕了，後來由林翠向簡而清（老八）埋手，終於最後決定兄弟二人齊上陣。但在「十三不搭」中，兄弟二人卻不同場演出，但老八在片中演的是一個電腦專家，祇是他的才能卻為老圍打麻雀時才發揮，以電腦計算出，何牌可打出，何牌不能打出，以致主人大獲全勝。這一段戲，書璇以電台講波形式來處理，演員都是以表情做戲，由講波專家何鑑江旁白，生動而惹笑，保證觀衆絕倒。

不過，簡老九演的是一個無良的匪徒，打刧沈殿霞、狄波拉等幾名麻雀精，雖然戲不多，簡老九卻不像是個初次演戲的人。

簡老九笑說，想不到拍片如此辛苦，比之在馬季每天黎明即得往快活谷跑馬場，更有過之，以後決不再試了。我他不能吃明星飯的，不過，書璇卻佔了便宜，因為簡氏昆仲是免費報效的。

被譽為藝術導演的唐書璇，她的受到香港觀衆注意的是「董夫人」一片。

當年因為唐書璇是一位女性，而且從未有過作品在香港上映過，所以她拍了「董夫人」一片之後，要在香港推出，卻遭遇到不少困難，換言之，沒有院線肯於為這位受西方教育的女導演給予「董夫人」的檔期。

最後，還是通過一位有力人士為走說項，在戲院主持人協助之下，安排了三間戲院聯映，詎料該片上映之後，大受歡迎，而且不少行家都盛讚唐書璇導演手法上乘。

自然，其中就包括了不少挑眼鏡之人在內，而在那時候起，唐書璇三個字，已為香港人認識了。

不過，唐書璇的拍片，似乎並非專業，絕大部分是為了興趣，所以「董夫人」一片之後，就沒有第二部作品在香港面世。

據說，唐書璇在「董夫人」一片之後，就拍過一部以「難民逃港」為題材的「奔」。

這一部「奔」大概因為題材特別，涉及到政治問題，不但在香港無法上映，即使在東南亞地區也禁止上映。也許因為這樣，使到她有興趣拍「十三不搭」這類香港特有的題材背景的影片。也不知是否為了這是緋頭作品，所見到的「十三不搭」的宣傳品，全部棄姓，祇用「書璇」二字。看來這位女導演，倒是個風趣的人。

孫仲深宵拍戲擾人清夢 黃楓率團赴尼泊爾拍片

△金漢應丁善璽之邀，昨晚八時，乘機飛抵台灣接拍「八百壯士」。金漢在台灣曾拍過中製的「大摩天嶺」，飾演一個愛國志士，有十分優異的演出。加上過去，金漢是一個愛國藝人，凡是有義務為台灣服務的任何事情，金漢均義不容辭參加。也成為義拍「八百壯士」其中之一名成員。

金漢昨在機場表示，「十字路口」的幕後工作已全部完竣，所以他可以放心的在台灣逗留一段時間，他將會為「十字路口」的版權出售忙碌。

△孫仲執導的「紅粉煞星」，前晚外借何文田的電燈公司高級職員宿舍拍實景，孫仲原定計劃拍一個通宵，但是，直到零晨十二時，住在旁邊的警務署長飲安回家，發現人頭湧湧，聲音嘈雜，發現孫仲等人拍戲，馬上打九九九報警「有人拍片擾人清夢」。

孫仲雖然已申請准許証，但是警務署長不允許他們繼續拍片，祇好一聲令下「收工」了岳華等開晉，知道不用捱更抵夜，無不欣躍回家。

△女星林建明，昨午五時，乘機飛往泰國，為「社女」在當地上映，宣傳事宜。

協利公司的「社女」，是林建明第一部担任女主角的影片，飾演一個被逼良為娼的無辜少女，林建明在片內，並作大膽的犧牲，把頭髮剃光，目前，林建明仍然祇戴着假髮。

△王羽昨晚九時許，由美國飛抵香港報導，美國片商邀其拍片的經過。

據悉，王羽在短期內，將會飛台開拍「虎鶴雙形」，自編，自導，自演，一身兼三職，癖其大魔。

黃霑執導的「大家樂」在日內將正式開鏡，因此，黃霑力棒的溫拿樂隊，為了不妨碍黃霑的拍片進度，將會暫停演唱於DOWN TOWN，專心拍片。拍好「大家樂」之後，他們會再繼續在「的士夠格」的演唱合約，據悉，溫拿樂隊九月十一、十二日的公開演唱會，門票已全部沽清。

黃楓率領茅瑛、陳星、凌漢、洪寶寶等一行數衆，已於昨晨七時，飛往尼泊爾，拍攝「密宗聖手」的外景，陳道良持有中華民國護照，入境有問題，黃楓不能一等再等，決定假如陳道良在稍後時間仍不能飛往尼泊爾會合，將計劃用替身拍片，或回港補拍陳道良的戲份。

在尼泊爾的拍片期間，黃楓會開拍另外一部新片，以當地的風土人情為背景。

今日電影

海運	幻想曲	（西）	（重映）
新華	新鐘樓駝俠	（西）	（重映）
明珠	冲天大火災	（西）	＊＊＊
荷李活	墮落經	（國）	＊＊
東方	大獨裁者	（西）	（重映）
麗都	罷政風暴	（粵）	＊＊＊
華盛頓	海底六萬里	（西）	（重映）
麗聲	天才與白痴	（粵）	＊＊＊
京華	我心我心	（西）	（未評）
紐約	艾曼妮	（西）	（重映）
凱聲	窈窕淑女	（西）	（重映）
豪華	本世紀最大刧案	（西）	（重映）

西部片與警察片

24格 黎傑

韋恩這個名字譯得非常好，韋恩在美國影壇的確很受人尊敬，甚至有人公開稱他為公爵，美國沒有爵士勳，但綽號多多，韋恩甚得人緣是不用置疑，祇是一些製片利用他的正派形象來確定他們電影的方向，以前韋恩拍西部片是正義英雄，現在流行警務片，韋恩亦要飾演超齡警察，到處豪邁一番，他的形象與警察片及西部片可作一比數。

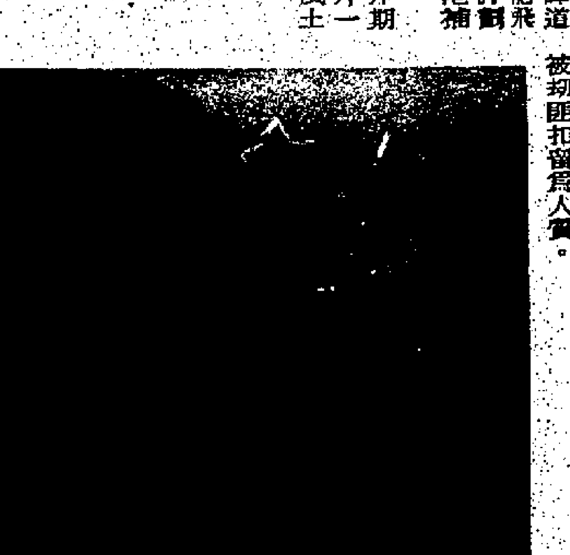
美國的西部片與警察片是兩種有事蹟可尋的類形片，在形勢上，西部片的主角是牛仔，他們馳騁在山川平原之間與警察穿梭在大廈橫街窄巷亦差不多，分別是一個是大自然，一個是大都市，兩者都包括了不少人及事的問題在內。

西部追逐騎馬，警察追逐是飛車，兩者在電影中都佔極重要比重，至於暴力更不用說，祇是西部片的暴力始終在大自然中發生，有點必然，而且過後會很快受大自然風化而回復舊觀，好像一切都沒有發生，而警察片的槍戰，卻祇見破壞，不但人受殺傷，建築物、無辜亦一一列入受損害的一群，人在狹窄環境中求生或者殺生，其中的暴戾感覺亦特別強烈。

西部片與警察片還有不少類似之處，西部片之所以成為美國電影中一部偉大的類形片，是西部片發揮了美國的文化精神，小社會中的自我維持正義及治安，人向大自然開拓，求生存，宗教精神的確定，人倫間的關照，甚至酗酒、打門、冒險，在精神面貌是正面而肯定。

至於警察片，因時代及人的思想感覺不同，電影的價值觀亦不同，警察是負上國家職責來維持治安，但正義已受繁文縟節所束縛，宗教精神已被棄物文化所侵蝕，人向大自然開拓的精神已經轉而向國家制度懷疑，甚至破壞，人倫間的關係亦被豐富物質所阻隔，所以警察電影中特別多瘋狂行為，人會動輒殺人，正常的人亦會在動輒間感到空虛。

以前西部片給予人正義的肯定，現在的西部片大都給予人拆及否定很多既成的事物。



女星戴安碧嘉 曾被刧匪脅持

女星戴安碧嘉的丈夫是個隨時出動辦案的警探，她在緊張警匪動作片「械刧超級市場」內，把這個警務人員太太的角色，演得極為動人，曾被刧匪扣留為人質。

墮落經借題發揮 專賣弄女性肉體

幕前閒話

＊＊呂奇轉任導演後，一味以黃色掛帥，這一部「墮落經」也不例外，片中女演員沒有一個不脫衫，在劇情方面，也故意安排了一些與色情有關的情節。

「墮落經」描述形形色色的使女人墮入風塵的原因，本來，這是一個針對社會現實的大好題材，但呂奇並不意在揭發社會問題，祇是借題發揮，推動一些女人裸體的機會而已。

因此，片中各女性人物墮落風塵的原因並沒有甚麼新意，有的是因被解僱失業，有的是因母親無良，有的是因被養父污辱了，最牽強的，則是因丈夫沉迷賭博，屋租無着以致重入舞海的一個。

「墮落經」頗為怪水怪力，片中沒有幾個大牌，較為人所熟悉的祇是一個艾蒂，她的身段過得去，但她所演的一個故事則是最勉強的一個。片中她原本是個風塵女子，隨良之後，丈夫又沉迷賭博，去了澳門四天不歸，她被人追交屋租之際，祇好又重操故業，在情在理都說不過去。

總的來說，本片的意識頗為不佳，純粹賣弄色情，如果不喜歡看女人胴體的，本片也就不值得一看。・李文・

娛樂

首個中國現代舞團 雲門舞集來港演出

在星期五、星期六兩晚，本港的青年們將有機會欣賞到既有現代，但亦富中國風味的「雲門舞集」之演出，「雲門」是中華民國的第一個現代舞團，團長是林懷民，此次來港公演的有二十人。在來港之前，該團曾在星加坡國家劇場表演，極為當地青年所喜愛，和批評家的推許。

為了到海外表演，「雲門舞集」，已苦練了八個多月。在香港，「雲門」將演出七個舞劇，其中除「待嫁娘」由鄭淑姬編舞外，「風景」、「奇冤報」、「寒食」、「許仙」和「哪吒」則全係林懷民的作品，舞劇的配樂分別由周文中、史惟亮、賴德和、許常惠和許博允等作曲，至於舞台設計和道具則由蜚聲國際的雕塑家楊英風與聶光炎負責。「雲門舞集」可以說是集中國舞蹈、音樂和造形藝術的大成，也是融合古典與現代的一個大膽嘗試。

據該團團長林懷民說，「雲門」在國內雖獲得無數佳評，但團員並不因此而自滿，他們認為必須要經得起國際上的評價才算，而這正是「雲門」到海外演出的原因之一。此外，台灣的影歌星到海外表演雖然很多，但畢竟不能完全代表國內的藝術，因此「雲門」希望能使海外的觀衆能對國內的藝術有更進一步的瞭解。

思維外型憂鬱頹廢 最終理想要做導演

昨日在影城見到思維，他穿一件藍色恤衫，鼻樑上架著金絲眼鏡，頭髮有點枯亂，加上那一臉的憂鬱，看上去像個頹廢青年，擠在芸芸衆星中，他是別有一種風格。

拉了思維坐下來飲咖啡，對於他的沉默寡言有點難以忍受，另一邊坐着汪禹，汪禹口若懸河，又有動作又有對白，一靜一動，輝映成趣。

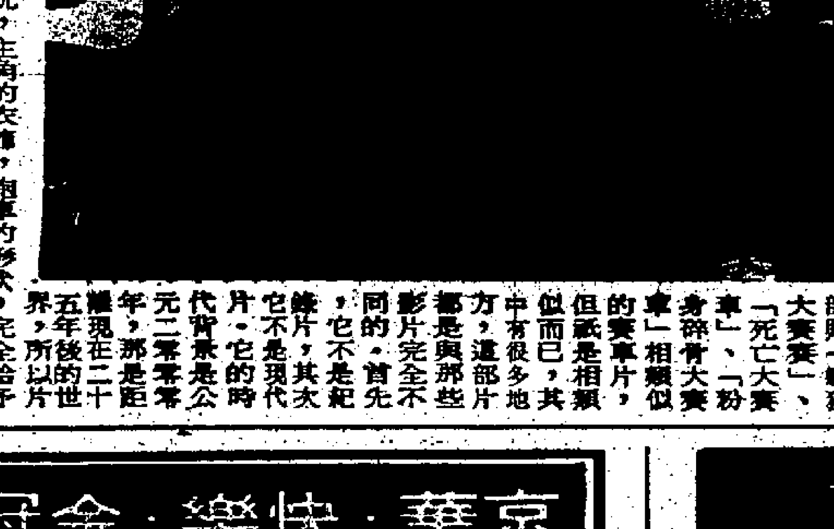
有人以為我不認識思維，透過汪禹介紹，事實上，恬妮與劉陸華走得很近時，我在劉家就認識了思維，祇是談到沉默寡言的人時，我也變得少話說了。

思維在邵氏星運不錯，這一年也拍了好多部戲，如「鬼眼」、「情鎖」、「妙女郎」、「古之色狼」、「紅粉煞星」等，以前思維跟我說過，他在意大利留學八九年，學的是做編導，他回來的志願，也是做導演。祇是，要做導演也不容易，如果自己有錢就簡單，要找老闆投資，需要老闆信任，如今的製片家，不會貿然地幾十萬用新導演，這是思維的困難。

思維也自家他不會拍商業電影，他說：「我要做導演，也不會在邵氏。」

思維是有理想的，祇是他不太愛談理想，理想距你遙遠時，你在談它便被認為是「空談」，思維深懂這一點。最近，思維與劉陸華、王鍾、林錦圖、王使、康凱……等主演的「古之色狼」將上映，該片由桂治洪執導。

幻想化的殺人賽車



這是一部與「瘋狂大賽車」、「死亡大賽車」、「粉身碎骨大賽車」相類似的賽車片，但祇是相似而已，其中有很多地方，這部片都是與那些影片完全不同的。首先，它不是紀錄片，其次，它不是現代片。它的時代背景是公元二零零零年，那是距離現在二十五年後的世界，所以片中的賽車，是十分幻想的一種情況，主角的衣飾，跑車的形狀，完全給予觀衆絕對新鮮的印象和感受。

「殺人賽車」在片中舉行的一場賽車，共有五名好手參加，這種賽車的車輛，有著特殊的設計，並不是由單人駕駛的，每名好手都有一位異性同伴並肩作戰，所以未到最後關頭，亦不知鹿死誰手。這裏可以簡單介紹一下這五名好手的綽號以及擔任該角色的演員大衛卡烈甸——無敵金剛，瑪麗華朗露——女羅莉，施維連史杜朗——重砲手，羅拔鍾歇連絲——何奴王、馬丁高維——蓋世英雄。共三名男性，兩名女性。包括助手在內，全為十人。

在「殺人大賽車」中的大衛卡烈甸與雪蓮莉芙，他們曾演一場賽車搭檔。

京華・快樂・金冠

滿！週末請早！

正當有身
正當益心

妮妲梨活 主唱「我再也不能見到你」悅耳怡情風行歐美

妮妲梨活 「夢斷城西」女主角

羅拔韋納 「神秘殺影」主角 精誠之作

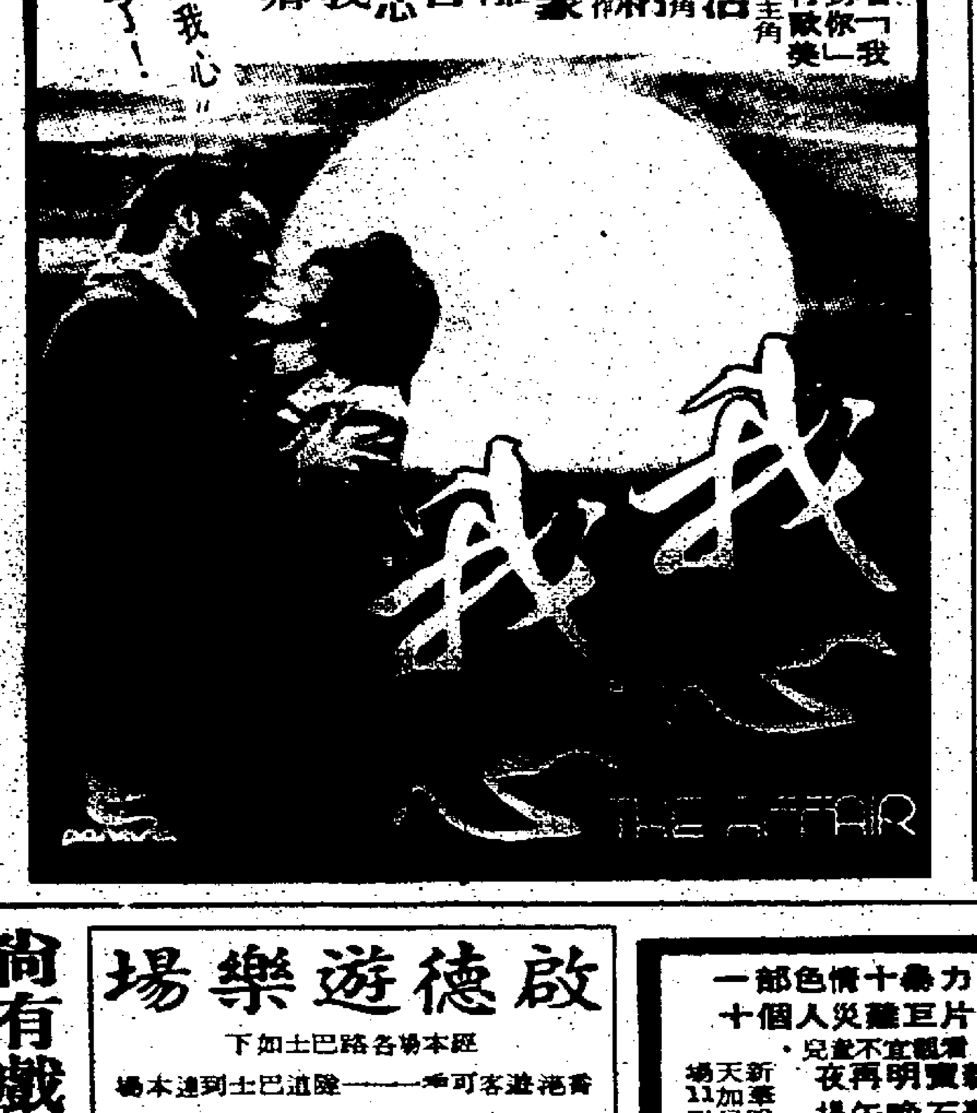
偵探家 可作情書指南

離離合合 可為人生寶鑑

心對心 我我卿卿 可作課外讀物

乏亞發行 愛情故事 纏綿巨片

如果他看過"我心我心"便不會為情自殺了！



啟德遊樂場

經本場各路巴士如下

香港遊客可乘——隧道巴士到達本場

3號 3B號 3A號 2F號 5號 5B號 6B號 6D號 11號 11C號 11B號 13號 15A號 9號 13A號 10號

市內唯一最完備的遊樂場

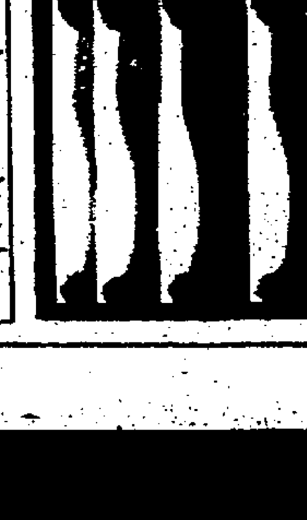
太空飛碟 新奇刺激 | 實彈射擊 全部新槍 神秘古城 恐怖刺激

鑽石戲院 華美歌藝團 每晚兩場 星期六日大紅星大會串

粵劇少年劇團夜演 孟麗君 李鳴天 金燕萍 新金山貞 黃侯兒 何志成 鐵惠珍 馬師銘 小甘羅

一部色情十倍力
十個人災巨片
・兒童不宜觀看・

新寶 寶石 明晚再映午夜場 新華明天加早11點場



邪牌電影

今晚優先午夜場獻映

電影史上最大膽作風！保證你到郎正！

大製片家 約瑟李雲 不朽傑作

史丹利碧加 領銜主演

本世紀最大刧案

大滿特滿 日夜六場

放映時間 12點半・兩點半・五點・七點半・九點

轟動全球之郵車鉅刧案撤上銀幕

新藝 華家

派拉蒙公司警匪片・

鍾娜 柏蒂 占士 保夫

暨三山五嶽人馬合演

今天加開午夜場 日夜六場

請看廿六名大賊在廿五分鐘內如何刧取一億元・

尚有戲院廣告刊登在第二頁

金羽令

高皋著　丹青圖

楚駿道：「哦，不是要裝？」

喬櫻道：「聽你說的多難聽，我可是全為你好。」

楚駿道：「不要生氣，我知道妳是為我好，說吧，我聽妳的。」

喬櫻道：「第一，先換下這身紅衣。」

楚駿道：「遵命，第二呢？」

喬櫻道：「第二，以後不要再穿它。」

楚駿道：「這個……」

喬櫻道：「還要穿？好吧，你先說說還要穿它的理由。」

楚駿道：「妳知道我對人有過承諾，咱們不能言而無信。」

喬櫻道：「那要看對甚麼人了，難道對強盜也要守信？」

楚駿道：「她不是強盜。」

喬櫻道：「不是強盜卻叫你到處殺人？」

楚駿道：「那是為了江湖正義，也是為人所不敢為。」

喬櫻道：「你錯了，楚駿，就以馮景川來說吧，他誤傷人命，吞沒鏢銀，如果證據屬實，就應該由苦主報官，繩之以法，你如此殺他，不過是以暴易暴而已，要是人人如此，豈不是天下大亂！」

楚駿道：「妳說的對，可是……」

喬櫻道：「你聽我說，楚駿，天下之事每多曲折，你不能聽一面之詞就以為是，如若馮景川當年別有隱情，你卻使他家破人亡，九泉含冤，縱然無人向你索還這筆血債，你也會歉疚後悔，終身難安的。」

楚駿心頭一懍，汗水像黃豆一般的暴了出來，他一面脫下紅衣，同時長長一嘆道：「我錯了，以後決不再穿。」

喬櫻大喜道：「知過能改，善莫大焉，走，咱們找萬城主去。」

楚駿道：「妳認識萬城主？」

喬櫻道：「當然認識，他是我的師兄。」

楚駿一怔道：「他會是妳的師兄？他們的年齡……」

喬櫻道：「他是大師兄，我是家師的關門弟子。」

楚駿道：「原來如此，不過我不想見到他。」

喬櫻道：「為甚麼？」

四十五

喬櫻道：「為甚麼？」

楚駿道：「我傷了他們的人，怎好意思見他。」

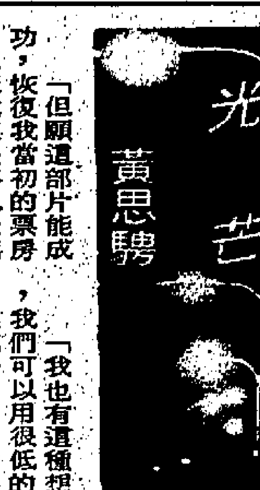
喬櫻道：「你放心，大師兄不會為難你的，再說他要為難你我也不依。」

喬櫻語音甫落，一股細如蚊蚋的語聲忽然傳入他們的耳鼓，道：「來吧，小兄弟，有了小師妹替你撐腰，你縱然一把火燒了方城，也沒有人敢說個不字。」

楚駿與喬櫻原是緊緊的擁抱着的，語聲入耳，他們不由吃了一驚。四五

光芒

黃思騁



「但願這部片能成功，恢復我當初的票房，這樣我在幾年之後或者可以積一點錢，我們可以自己拍戲了。」

「我也有這種想法，我們可以用很低的成本拍成一部賣座片，但是，何以自資拍片的人多數失敗呢？」

「我們可以研究研究它的原因。」

「我們總得再被兩三次後才談得到自資拍片。」

「假如這部片不成功，祇怕連續約都有問題了。」

「別洩氣，飛霞，你不能拿我當作唐卓文看待，我以為他是當前第一個飯桶導演，他幾乎是一個肉囊，連普通常識都沒有。」

「他真的有如此不濟嗎？」

「事實是如此，我記得他導演過一部片，片中的情節說到一個女人懸樑，做父親的居然不是先將女兒解下來，而是讓她懸在樑上，抱着屍體痛哭。如果你是父親，你會這樣嗎？」

「不錯，不論死活，總是該先把她解下來。」

「有一天，他的女兒上吊，我倒要看看他是先把她解下來，還是抱屍痛哭？」

「他的確沒有多大的才能，他所處理的那些場面都是死板板。」

「一夜風流能有那樣的一盆收入，我以為完全是靠葛飛霞這塊牌子，假如換一個普通的女明星，可能連五萬塊錢收入都沒有。」

「你說這會影響我的下一部片嗎？」

「我以為沒有多大影響，每一個演員都會有失敗的作品，觀衆不會故意記得那些失敗的而忘記成功的。」

「第一部片就失敗，你不知道我心裡是個甚麼反應。」

「我完全明白，因為有那麼多人想知道你在跳槽以後，將有甚麼表現，結果卻失敗了，所以僅僅靠脫是不行的。」

葛飛霞現在越來越佩服田耕，覺得他有見解，他是個有才能的導演，她不但相信這部戲將會成功，而且日後他們將會有長遠的合作。

走着，走着，已來到一個燈光暗淡的地方，耳朵所聽到的是一片蟲海，還有牛蛙的叫聲。他們不期然地停止了步。

「飛霞，生活在香港，我們永遠不會聞到這樣子的氣息，」田耕說。

「我過去沒有聞到過這種氣息。」一〇七

周官保案

南宮搏

大叫大嚷

「珠鳳，官保上次……」王祥不好意思地出口。

「官保是孩子，理他那樣多作甚麼？再說，入夜後，官保已經睡了，不妨事的！如果他再出口傷人，我打他，他是我的兒子，我打得的。」

王祥雖然擔心，但是，本身也實在想和珠鳳幽會，終於，他允承了，入夜之後，過了初更，就悄悄地到周家。珠鳳早就將門開了的，王祥閃身入內，就躡足走向珠鳳房中。

就在這時，一個孩子厲聲叫出「有賊」，王祥心虛，退後了一步，官保在黑暗中出現了，又大叫：「有賊！」房中的珠鳳心知是王祥到來，迅速地走出來問：

「官保，作甚麼？」

王祥被官保一喝已經進退失據！呆在當地，於聽到珠鳳的叫聲時，他如獲救星，隨即應聲：「是我。」

「你來作甚麼？」官保聲色俱厲，忽不放鬆地搶在母親面前，大聲道：「啊，你是驚閣郎，你來作賊嗎？」

「保官——」珠鳳發現了形勢不對，祇得出面喝止兒子：「是驚閣郎，不是外人——」她不敢直承自己和驚閣郎的關係，但她盡力使場面緩和。

「深夜到人家，非姦即賊！」官保故意大聲叫出：「驚閣郎，你是來作甚麼的？」

他的大聲，是會驚動鄰里的！珠鳳目睹着自己的情人受窘，恨毒攻心，順手摑了兒子一巴掌。她用力很重，一摑，打到官保身體搖幌。

可是，官保却是有機智的，他被摑之後，忽然大叫：「啊！驚閣郎行兇，打人——啊！驚閣郎打人哪！」

事情僵了，連珠鳳也驚愕和束手無策，那並不是她怕兒子而是懼於官保的叫嚷，一旦驚閣鄰里，如何再見人啊！因此，她着急，却不敢再打，同時，王祥於聽到驚閣郎打人的叫喊之後，心膽俱裂，拔腳溜走了。

官保的叫喊已經驚動了鄰里，當驚閣郎狼狽而去時，左右鄰舍已有三四人出門來觀看了。

珠鳳祇能忍氣吞聲，掩閉門戶，上門。再回身時，官保已經不見了，她恨極，氣呼呼地到官保房中看。官保的行動極為敏捷，此時，已躺在床上了。

「官保——」珠鳳怒與恨交迸，沉聲叫着。

床上的官保眨了眨眼，冷冷哼一聲。對母親的行徑表示了無比的不屑。

珠鳳氣往上衝，極想跳上去，摑打兒子，但是，她又擔心兒子再發出叫喊，終於，她強抑怒火，回轉身走了出去。七五

半夜靜地帶

丹尼

警方叫商店把多餘的現欵，自小孔放入一個鎖穩在櫃檯下的堅固金屬箱子內。如能把現金沿一條滑槽通至一個防盜夾萬內，更為理想。

最高的提防賊刼方法，是不打開門做生意或不做生意。

× × ×

一日之間，九龍三個大賭檔被㓦，共拘捕賭徒一百四十多人，檢獲賭欵三千多元。

平均每個賭徒僅二十五元，豈不賭得太細嗎？

× × ×

世界銀行總裁說：大約有九億人，靠每年不足七十五美元的入息，在饑饉、飢餓和絕望環境中生活。

即每月入息僅三十一港元。香港似乎不會有人可以過着這種生活。

行到水窮處

李默

廿三：搖擺的飯菜

我不喜歡受媽媽寵愛的男孩子。那些人，茶飯不愛，十個有七個娘娘腔，潔僻，假斯文。再看家明的臉上，就是一點風雨痕跡也沒有的那類人。

我冷冷地說：「你不能把你媽帶去台灣，不是很不方便嗎？你那麼多衣服要洗的？」

「這個——我幫襯洗衣店。」

「算啦，我們到台北去開洗水店好了，單做陳家明的生意，管吃管用！」

我們又笑了。家明不好意思，也得陪着笑。他還算忍得氣，看來，這小子還有些好處：頗忠厚。

然而家境與家庭教育把他寵壞了，可惜。

在笑完之後，我心裏有一丁點內疚，實在不該把他拿來在口舌下開玩笑的，一個男孩子喜歡一個女孩子，有些什麼不對勁呢？我真的感到不好意思了。

看來家明的媽對他一定太好，不然，他不會那麼像他媽媽。

其實，憑什麼，我們要叫一個追求自己的異性受到那麼多委曲？我們是很沒道理的。

祇是，我不能叫他那樣喜歡。

難題老是存在的。家明並不了解我的心境。他以為一切冷漠祇是我在考驗他。他本着他從事藝術的精神，一貫直追。

唉，男孩子……

這時甲板底下響起了叮噹的鐘聲。

「吃飯了！」一羣識途老馬邊向艙底走去嚷着。並且互相打着招呼：

「快去吃，這一餐飯開得那麼晚！」

我們跟着大夥，去到充滿船油味道的餐廳。有幾個看來是新生模樣的女孩子，由人攙扶着，在走廊上東歪西倒地走着，一邊仍然死撞住自己的錢包。這麼早就暈船了，暈到甚麼時候？

圓飯桌上陳列着五菜一湯，一等坐够八個人，水手便把飯端來。我嚐着那些菜，都是又鹹又辣的，同桌的人解釋說：

「醒胃嘛，船上的菜大都是這樣的。」

「對了，」另一個說：「吃魚的話就很容易嘔吐。」

有人匆匆扒了半碗就跑了。家明也是，對我們說：「我床鋪上早預備了蛋糕。」

「留給你自己吃吧，」我與百合情願吃船上的飯。

攤牌

·杜朗·

我的唇像受了火燙那麼熱，這份熱已經冷卻了多時。

過了很久。

我終於把高達推開了。

我垂着頭，覺得很羞愧，我是不應該這樣做的。

高達慢慢地站着，瞪着眼望着我。

我忽然間想到要找一個洞鑽進去，我是個有夫之婦，竟然做出這樣的事，我太對不起彼得了。

我忽然想哭。但是，我哭不出來，祇是呆呆地望着自己的雙腳。

「艾蒂，你恨我嗎？」高達挪動他的雙腳，雙手搭在我的肩上問道。

我立把他的雙手撥開。

「是的，我不該這樣做，是我錯了，但你得原諒我，因為，我對你自然有忘不了的愛！」他說。

「但是，你明明知道我已經結了婚！」我大聲地咆哮。眼淚在這時再也忍不了，奪眶而出。

「是的，是我不該，請你原諒我吧！」他半低頭地說。

我閉着嘴，沒有說話，我的淚水仍然不停地流着。

我開始在懺悔，如果讓彼得知道，那還得了。

「艾蒂，別哭，讓我給你擦乾眼淚吧！」他從褲袋裏拿出一條手帕來，在我臉上揩了一下。

「不，我自己會擦！」我說着，從自己的手袋內拿出自己的手帕來。

淚是擦乾了；但是，我卻覺得像犯下了大罪，那是小小的手帕所擦不乾淨的。

「我們到市區去吃晚飯吧！」高達對着我說。

「不！我要回家！」

「好，我送你回家！」高達立即接上嘴。

半小時後，他的汽車已停在我的家門外。臨別的時候，他歉意地對我說：「艾蒂，請原諒我，如果我不是那麼深深愛着你，我就不會做出這樣不理智的事！」

我頭也不回的回到家裏。

彼得還沒有回來，家裡依然是靜寂無聲。

我一個人躺在床上，望着天花板上發呆。想不到竟然會發生這樣的事，更想不到高達竟然如此狂妄。

這種人，我發誓以後也不見他！

忽然，在床上想起了很多事，想起了高達和彼得追求我的情景。

快三年了，想不到高達對我還不忘情，眞是天下間一個可憐的痴心漢。

我既已結了婚那麼久，他還那麼惦念着我，眞是意想不到。

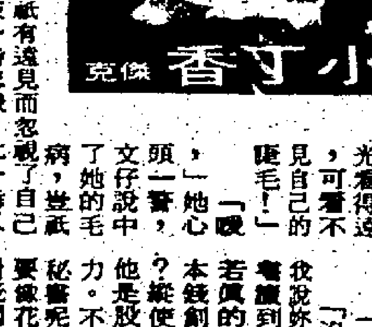
想到這裏，我對高達的恨意，已給消失了一半。

事實上，的確不可能再找到其他男人像他那樣痴心。

時間在不知不覺間溜走。我起身到洗手間去的時候，已經是九點多了。本應該是吃飯的時候，但我卻不覺得餓。七

小丁香

傑克



說句不敬的話，她那副尊容，能吸引老闆嗎！

當頭一悶棍，打得做姊姊的悶上加悶。

小丁香悶悶的問：

「文仔，你自居高明，且發表你的高見。彼一時怎樣？此一時又怎樣？」

「不是高見低見的問題，皆因大家姊身為當事人，儘管眼光看得遠，可看不見自己的睫毛！」

「暖，」她心頭一響，文仔說中了她的毛病，豈祇她，一般人何嘗不是祇有遠見而忽視了自己的身邊事？「你且說彼一時怎樣？此一時又怎樣？」

「彼一時，」文仔說，「仁哥沒錢，結不成婚，值得原諒的。大家姊一踏進社會，便嚐遭磨折，一氣而想到自殺，事已過去，是是非非，不必重提。那時妳為愛人打算，替密友着想，硬把那兩個本沒關連的人強扯在一起，合理與否，且不去再算舊賬。可是大家姊死不了，這是事實，人既活着，就得抓住現實，解決現實。所謂此一時，即是說，妳應該和仁哥結婚，如何讓給貝芬姊呢？」

「仁哥沒錢呀！」小丁香還是那句話。

「沒錢是彼一時的事，此一時是有錢了！我說妳事情臨到自己頭上，便懵然的一部通書讀到老，豈不是看不見自己的睫毛嗎？他若眞的沒錢，怎有閒心跟貝芬姊拍拖？怎有本錢創辦出入口商行？怎有氣魄僱用女秘書？縱使那家公司，非他獨資創辦，最低限度他是股東之一，最低限度他有籌資活動的能力。不然的話，怎出得起厚薪聘貝芬姊做女秘書呢？女秘書是甚麼？誰不知道或多或少要像花瓶般擺得出來，具有若干分魅力——對老闆的魅力？貝芬姊……」文仔輕蔑地冷笑，「她那副尊容，說句不敬的話，能吸引老闆嗎？除非仁哥做老闆！」一五一

山川人物

朱九江與陳東塾

近代言嶺南大儒，必曰朱九江、陳東塾。九江先生生平論學，平實敦大。東塾先生於天文、地理、算術、樂律、篆、隸，無不研究。

·五嶽樓·

近代言嶺南大儒，必曰朱九江、陳東塾。朱九江先生名次琦，字子襄，號稚圭，廣東南海人，學者稱爲「九江先生」而不名。自少天資穎異，年十三，儀徵阮文達督粵，召試時，驚之大器，遂以神童顯名。道光二十七年丁未舉進士，分發山西，官襄陵知縣。凡百九十日，政化大行。旋引疾歸，講學於邑之九江鄉禮山草堂，歷二十餘年，門人成就甚衆。

先生生平論學，平實敦大。凡示生徒修行之實有四：曰敦行孝弟，曰崇尚氣節，曰變化氣質，曰檢攝威儀。讀書之實五：曰經學，曰史學，曰掌故之學，曰性理之學，曰詞章之學。一時成淮爲人倫師表。康有爲稱之云：「其學如海，其文如山。高遠深博，雄健正直。淸朝二百年來大賢巨儒，未之有此也。」又云：「粲洲精矣，而奇佚氣多。船山深矣，而矯激太過。先生之學行，或於亭林爲近似，而平實敦大過之。」

先生道德學問，不獨學者宗仰，即其鄉里耕夫野老，亦均感其教化。粵東賭風最盛，時值政府以賭博籌餉，幾於無地不賭。惟其鄉自先生設鄉約以來，鄉中不論大小賭博均無存在，風俗純樸，爲粵中之最。

先生少年學書於謝蘭生（南海人，嘉慶七年壬戌進士），受籙法，傳其外丹內丹之訣，力追顏平原。由是以工八法名於時，人得其寸紙隻字，視同拱璧。

著有國朝名臣言行錄、五史徵實錄、國朝逸民傳、蒙古聞見等書。疾革盡焚之，稿本繁重，焚一日夜乃盡，學者惜之。而要然能接其道統者，首推順德簡朝亮。門人曾覓先生詩文暨附錄都十卷，稱朱九江先生集，朝亮並爲年譜，以刊行焉。

陳東塾先生名澧，字蘭甫，番禺人，學者稱東塾先生。道光十二年壬辰舉人，任河源縣訓導，東塾之學，悉本之阮文達元，阮督粵，以學海堂課士，東塾爲高材生也。

東塾於天文、地理、算術、樂律、篆、隸，無不研究。中年讀諸經注疏子史及朱子書，日有課程。初著聲律通考十卷，謂周禮六律六同，皆文之五聲，禮記六律十二管，還相爲宮。今之俗樂有七聲而無十二律，有七調而無十二宮，有工尺字譜而不知宮商角徵羽，爲古樂之淪絕，乃考古今律爲一書。又切韻考六卷。又漢志水道圖說七卷，謂地理之學，當自水道始，知漢水道則可考漢郡縣。其於漢學、宋學，能會其通，謂漢儒言義理無異於宋儒，宋儒輕蔑漢儒者非也，近儒尊漢儒而不言義理者亦非也。又著漢儒通義七卷。

晚年尋求大義及經學源流正變，得失所在而論贊之，外及九流諸子，兩漢以後學術，爲東塾讀書記二十一卷。其教人不自立說，嘗取顧炎武論學之語而申之，謂博於文當先習一藝，而尤以「行己有恥」爲主，故氣節之士，多出其門。爲學海堂長數十年，至老，主講菊坡精舍，成就甚衆。胡漢民伯兄衍鷺及弟毅生、于式枚等均私淑蘭甫，而傳其學者，至汪兆鏞伯序，則受經東塾，爲入室弟子。淸亡，兆鏞爲學海堂長，閉門傳經，不問世事。

黃季剛以聲韻之學爲當世所重，其爲學得力之處，實自東塾之切韻考始。嘗爲切韻考解釋上下篇，則季剛之篤好其學說者深矣。

迷劍狐星

武俠小說　散髮生著

第廿二回　一片痴情　滿途荊棘人何在　四方多難　信口雌黃我最雄

賈永接口叩道：「正是！正是！小弟弟，你眞與這位傳旨仙姑在一道？」蘇婉儀仍是馬二嬸裝扮，賈永就正因此發疑，不敢完全說是眞象。賈永自安樂窩追趕假賈永與假竺天白，伍逸飛又自後追賈永，賈永當時意料，不久即可追上，也自信這假賈永與假竺天白，難逃自己手掌。可不料他們詭計多端，且兼用毒物，更重要的是與伍逸飛打了一陣交道，才能解釋誤會，途中再遇到粉羅刹故意為難。到認出這粉羅刹也屬假扮的時候，假賈永與假竺天白已經去了很遠。而假粉羅刹使毒的本領，更在假賈永等之上，使得賈永與伍逸飛，祇能遙遙跟蹤，而不敢正面出手，竺天白與武鳴歧，徐鶴翔等也趕到了，五大高手，直到追上鼓山，就在這山中，從迷谷似的，找尋假賈永，假竺天白等一干人。

追上了，正將得手之際，百丈師太出現，武鳴歧與徐鶴翔首中獨心法子，而是賈永早有提防，卽將兩人點倒在路旁，不能動彈。當時情形甚是危險，不知如何，那白狐狸也出現了，百丈師太，竟放開了賈永等，追隨那白狐狸而去。賈永等也不肯放過，仍自後追來，直追到此處，百丈師太與白狐狸進洞去了，賈永等不敢逼進，祇在洞外守候，想不到楊佑先自洞裡竄出，不分皂白，與賈永等打起來，賈永祇得先將他點到一旁，但，竺天白已中了楊佑先一招，兀自在自行調息。

接着，這十一名花相繼而出，賈永認得她們是粉羅刹的弟子，可未料到她們全已被百丈師太所擒，還以為是粉羅刹先行佈下的羅網。正待與牡丹打話，十一人已撲了上來，將賈永與伍逸飛，你拉我扯，完全不成體統。

伍逸飛用力掙扎，出手較重，擒住了幾名的手腕，將她們甩了開去。可是，每甩一次，自己卻感一次麻木，連甩三名之後，知道事屬蹊蹺，這才再不敢與她們的肌膚相接。雖是見機得早，而功力已漸漸低微，直到現在，要硬將她們衝開，已是心有餘而力不足了。

賈永經驗豐富，一見這班女娃兒全無男女之嫌，卽生疑惑，用上了上乘輕功，閃閃避避，使她們不能與自己接近，直到伍逸飛說出他已着了道，賈永就更加的小心了。賈永後來，越看越不像樣，尤其是這班女人，一言不發。賈永再三提到「高寨主」，她們也置若罔聞，這才斷定她們也必是被百丈師太做了手腳，再見到她們的媚態畢露，也就証明是中毒入迷無疑。四二〇

村居雜詠

·林俠魂·

即事

漫隨芳意寄蹉跎，對影徒愁意懶何！
非似心歸耽樂淺，祇緣春事擲金多。
足恭別悟情深處，貌厚時憐眼暗波！
既應嚴修猶未得，鬧鐘却后睡經魔。

村居雜詠

村居眞覺俗塵蠲，女事他蘇男力田。
趁情掀除根宿算，扶犂踏破水中天。
荊釵不掩傾城色，泥瓦何妨曲枕眠。
禮失神商尋老圃，相於淡道更欸禪！

小願

萍雨

不要喊我，不要找我，將來有我好受的，都是你們這些混賬的大人，扔我來這世界受罪！

十四。

舅舅接住我，一手拍我的背，一手給我擦淚。

「別哭，別哭，乖寶寶！發生了甚麼事，都有舅舅！」

可是舅舅有了韋阿姨！

我越發大哭。

「好好的，這話從何說起？」他歎氣。

很少見他發急，他向來是慢條斯理、吊兒郎當，天塌下來也能慷慨赴死。

這一陣他是真的着急。

「舅舅，我怎麼辦？」我搗着臉問。

「慢慢來，慢慢來，我還沒弄清楚，」他給我倒杯橙汁，又給我絞了把毛巾：「妳就這樣子跑來？沒坐車？」

「車？」我瞪大眼。

根本沒想過有車子坐，甚至沒想過身上穿的祇是件薄綢子睡袍。現在幾點鐘了？窗外那麼灰灰濛濛！

「聽舅舅說，」他把我的手握在他的大手掌裏，我發覺他的手變得出奇：「人生總會有波折，誰的生命都不會是一片坦途，在波濤洶湧的大海裡翻觔斗，人就長大了、成熟了，而在掙扎的時候，不免會皮破血流；在浪濤中掙扎的時候，不免要給又鹹又澀的海水嗆的透不過氣，妳明白麼？」

我抽咽着。

「人要生存，比求死要多千倍勇氣，交戰拼得多，人愈堅強，」他又說：「所以，哭可以，哭過了，却要站得起來，這才是求生的道理。」

道理！道理！舅舅怎麼祇給我講道理？舅舅從來不跟我來這一套，他今天是怎麼了？

「舅舅，你知道麼？爸爸和媽媽要分開了！」

「妳爸爸剛剛來過電話。」

「爸爸？」我跳起來：「那麼，我得走了！」

舅舅把我拉得好緊：「傻瓜，做甚麼怕起爸爸來？」

「媽咪不要我見他，而且——」我咬咬牙：「他也可恨！」

我粗枝大葉的把剛才發生的事說了一遍。

舅舅沉默了好久好久：「他祇在電話裏說跟妳媽媽有點誤會，來妳出氣，妳跑了出來。」

「不是誤會，是真的，那個女人都來了香港，還帶着兩個孩子，假不了。」

「舅舅，我怎麼辦！」六九

播音電視節目

香港電台

六・三〇 粵語新聞及天氣報告
七・〇〇 香江之晨
三〇 天氣報告
八・〇〇 粵語新聞
一〇 每日公衆活動報告及特別報告
三〇 節目摘要報告
九・〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十・〇〇 兒童節目「小朋友講故事」
三〇 投爲你點唱
十一・〇〇 新聞報告
時代曲
一五 每週報章文摘
三〇 米高馮的故事
十二・〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
四五 有彈有讚有商量
三〇 漁民一週
一・〇〇 粵語新聞及時事實錄
一五 旋轉三四七
三・〇〇 新聞報告
四五 午間劇場「黑桃皇后」
四・〇〇 新聞報告
長篇粵曲
五・〇〇 傷殘康復者園地
農產品及鮮魚批發市情報告
四五 天氣報告
五五 新聞報告
六・〇〇 轉播政府大球場「士丹利盃」七人足球準決賽
九・〇〇 新聞簡報及天氣報告
轉播「士丹利盃」足球賽
十・〇〇 轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目
一〇 轉播夜總會歌唱節目
十一・〇〇 粵語新聞及天氣報告
〇五 歌星選唱
三〇 男歡女愛
「果實」上集
天氣報告及漁民天氣預告
十二・〇〇 粵語新聞
時代曲
一・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
一〇 天氣報告
名曲選播
三〇 日日新
七・〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八・〇〇 新聞報告
一〇 續播清晨雅趣
九・〇〇 新聞簡報
四五 生活的旋律
十・三〇 廣播劇「黎明前後」
十一・〇〇 新聞簡報
四五 知己知彼
歌唱小說「南唐春夢」
十二・〇〇 新聞專輯
三〇 奇情小說「反叛與自立」
一・〇〇 新聞報告
四五 天氣報告
小說「蝴蝶夢」
時代曲
二・〇〇 新聞報告
人海傳奇
三・〇〇 長篇粵劇
㊀「花木蘭」
㊁「穿金寶扇」
……
六・〇〇 新聞專輯
三〇 放歌寄意專曲點唱節目
八・〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
報導每場賽狗結果
一・〇〇 廣播完畢

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
三〇 天氣預測
八・〇〇 新聞報告
天氣報告
一〇 續播良晨樂韻
九・〇〇 新聞報告
續播良晨樂韻
週末歌集
十・〇〇 新聞報告
引人入勝
十一・〇〇 新聞簡報
四五 天氣報告
十二・〇〇 午間音樂盒
新聞專輯
時代曲
年青人時間
一・〇〇 新聞報告
三〇 續播年青人時間
二・〇〇 中間路上
四・〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
六・〇〇 歐西歌曲
七・〇〇 新聞報告
粵曲
新聞報告
一〇 天氣報告
三〇 子夜曲
八・〇〇 新聞報告
四五 天氣報告
十二・〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二・〇〇 新聞、天氣及節目介紹
粵語長片「水娃記」（下集）江帆、董芬主演
新聞及天氣報告
一・〇〇 海底歷險記
歌喜冤家
二・二五 小鳥必必
粵語長片「金大俠」鄭碧雲、蘇少棠主演
四・二五 新聞及節目簡報
學以致用
五・〇〇 少年警訊
千里眼
桃李爭輝
六・〇〇 青年人時間
七・一〇 今時今日第一輯
百折不撓
喜相逢
八・二五 麗視滿香江
九・二五 週末名片「審監樂太子」林家聲、馮寶寶主演
十一・一〇 今時今日第二輯
一五 「天龍地網」片集
十二・〇五 完播曲

麗的電視英文台

三・三〇 杏林風波
四・一〇 「小島必必」
卡通片集
四五 獅子與我
五・二五 英國足球大賽
六・二五 新聞及天氣報告
仙樂飄飄處處聞
七・二五 比利烈史
四〇 妙手仁心
八・四五 新聞報告及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「雄虎雙雄」片集
一・〇〇 午間新聞
七彩「珍龍弓矢」
七彩「愛登士家庭」片集
七彩「卡通片」
七彩「鐵甲飛天俠」片集
二・〇〇 七彩「電光科學人」片集
七彩「趣味競技大觀」
新聞簡報
七彩「亞洲盃足球大賽」
七彩「偵探與你」
七彩「雪網三雄」片集
青少年特輯
七彩「畢業後」
新聞及天氣報導
七彩「二惠兩件」
七彩「威格幻影世界」
七彩「民間傳奇」
七彩「虎穴神龍」片集
最後新聞報導
國語長片精選「紅艷女飛龍」由韓湘琴、唐威主演
英語長片精選「王老五嬉春」由彼得斯拉主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

二・〇〇 七彩「家」片集
英語長片「鐵騎門」由皮禮士利主演
三・二五 七彩「桃李春風」片集
四・一五 七彩「科學與你」片集
五・〇〇 七彩「卡通片」
一〇 七彩「勁旅新聲」片集
四五 七彩「齊齊玩」
六・一五 七彩「天倫劫」片集
四〇 七彩「死亡遊戲」片集
七・〇〇 新聞及天氣報導
一五 七彩「妙新童心」片集
四五 七彩雅洛「醫生」片集
八・四五 新聞報導及天氣報告
九・一〇 七彩「萬能神探」片集
十・〇〇 週末特選西片「寵物與我」由蘇珊翠芝主演
十一・三〇 最後新聞報導
四五 週末午夜場「破鏡驚魂」由奧迪威爾斯主演
一・二五 全日播映完畢

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫葯除外。

機票 廉價
專人辦理・旅遊移民
中環萬宜大廈120—124室
大地旅運社 H233257 H233260

高雷英文夜中學 招生
班級：F1至F4（明年辦至會考班）
報名：每天下午六時半至九時（假期照常辦公）
地址：旺角黑布街81至89號二樓（即德明中學舊址）
△持有升中會考證優先入學
電話：3—951996
校監：龐鼎元

香港法文專科商業管理學校
自置多層校舍・標準冷氣
九月份新班招生
英婦會話・日文・商業全科
英文專科・法文・英文拼音
打字全科・簿記速記・信札
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
國語・德文西文・高級會計
秘書全科・出入口文員專科

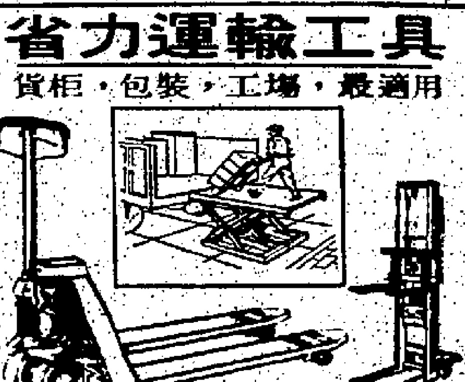
廣州張九齡 掌相命理
綜合中西掌紋指示閣下前途定方針，若有疑難請速來一談。
九龍彌敦道四八二號鴻星大廈閣樓
會客時間：上午十一時至下午七時

高貴新住宅租售 大夫第
何文田山道21號設備講究建築雄偉位于梅嶺山上地勢平坦無虞山崩左倚鄰右里政府官田林木蒼翠鄰區鳳光山環俯瞰四週景色壯麗港海灣景機入夜燈色別具情調理想住屋捨此莫屬欲免向隅敬新從速
5—257631 5—441465洽

英國名廠 絨料清貨
造寸公司委託大批男女秋冬季衣料不計成本限合時日清貨零剪批發均可先到先得九龍窩打老道七十三號A通惠電業公司

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二・二三式八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七零・二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生金行有限公司（太子道四三二號）
(七)青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
(八)油蔴地周生生金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九)旺角周生生金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十)深水埗周生生金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二)紅磡周生生金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三)荃灣周生生金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四)元朗周生生金行有限公司（元朗青山道八七號）

省力運輸工具
貨柜・包裝・工場・最適用

總代理：毅成水泵機器公司 九龍廣東道925號 電話：3-843834 3-843624

租售

旺舖租售 九龍土瓜灣長寧街20號舖位八佰呎售25萬租1800元中午一時至二時電K837607

吉樓廉售 官塘近啟院三房一廳房房有獨立水錶電供備電話③891236或③2623黃蘇洽

新樓平售 元朗幸福樓C座520呎二房一廳連平台二面有入伙紙向東南五萬二已有新鮮空氣請電話九四六四三五彭洽

元朗地售 近元朗東邊水渠約八千方呎適合各種用途連八格電話⑫七七七八式二八洽

農場出售 新界八鄉近馬路交通方便萬餘呎水電齊價廉有意電⑫九八七五二六

新樓 元朗幸福樓大單邊有浴缸三房一廳伙柚木地板售五萬餘月供六佰餘 電話⑤二七六九六〇朶晚

急讓平售 出國讓高層實用750呎年期999向西南連裝修交通便安好接洽電七七七七五 四大厦管理處

吉樓廉售 屯門區旺中帝靜永遠屋宇監獨立兩層天台水電厠全年稅五毫有意電⑫818864

單邊平舖 荃灣沙咀道112號地下連閣十萬九任香城一號地下連閣伍萬伍⑫四式式登連四閣

特價平售 葵涌近巳士總站面向東南新樓佰餘呎有⑫二〇〇修〇五元伍萬伍

出售 大磡村中興路四號A廚房廁出售獨立門戶有前後閣有意電⑫435365蕭洽

瑞景大廈 葵涌和諧合道向南530呎單便房一大廳八萬八廉讓可分期電⑫401566陳

宜和大樓 葵涌和宜合道203號全層八佰呎五房一廳單邊售九萬元租七佰五電③865442陳洽

堅威大廈 堅道高層實用七百呎三房兩廳兩房年長吉售早晚電H754908

吉樓平售 鰂魚涌鳳凰村區洋樓500呎七萬餘連車位發樓600呎洽零萬電③202334

吉樓出售 元朗擊壤路順發樓連天台六百二呎鐵閘水電齊售洽萬元正有意日電⑫265046

出售 元朗兆日樓二樓兩便向南800呎樓房一廳連露台全廉已裝修水電俱全有意請電⑫七七八九五

合記冰室 顧客穩定營業生意招租九龍漆咸道用具財生即可營業

工場出租 青山道302號三樓千餘呎四線電齊合製衣手工業工場免捐 電717229

頂樓露台 土瓜灣東海大廈宅住連有大露台四千呎花園住宅工場 電K七八八三八

旺角樓租 彌敦道六五四號三樓B座三佰呎適合醫務所寫字樓K八〇五四二五二黃洽

自由閣租 橫門單邊大過各行生意四百呎有裝修甚隆街近白楊街1355號

廠房分租 新界葵涌平租電線A四佰呎登貨有餘部交通方便電③式式九五

荃灣樓房 近大光明海景多單邊便電話浴具俱備戲院交通⑫429146

吉舖廉租 上環大白田街55號667呎千二有鐵閘等即可營業 電話⑫四二三六一二

二樓招租 上海街近佐敦道一四四號全層修厠水電齊住宅均宜免頂租廉電話841423洽

青山道 高頓號側十樓四三〇呎一廳一房吊扇新裝修交吉便式62售六萬七電K226251急

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W33 W36 W38 W44 W51 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

農場出售 現有四大工廠豬場馬棧面積尚寬六小廠二一九任七君五選揀洽請電⑫

芝齡新樓 高尚住宅設備完善向南環境優美八百呎⑨③282242洽

高息急售 新蒲崗地王爵樂街42號二樓八百呎有冷氣K213401洽

招租

（香港）
商樓招租 香港德輔道中84號86號三樓全層五宇式樓招租電話K

新舖廉租 日十里號地下1365呎每呎2.6元二樓1400呎每呎2.3元電H225091潘永祥

鋪位連閣 中區深圳街10號全層32呎近林森閣11號文具商店H227473余

（九龍）
農場出租 數萬呎合頂猪有可養雞鴨有水電牛隻洽電⑫77960忠記

洋樓出租 葵涌青山道全層四百呎新鮮空氣交通方便電⑫850020

出讓

住宅急讓 吉房一套兩廳二房雅座平方便有意電K283535洽

小食店 茶餐廳近界限街冷氣設備即可營業五外長年K六二〇四

石屋平讓 九龍山中興路23號大屋連閣期年洽理什業電K212125黃

木屋鋪讓 巷口鋪面連上下舖位熟食水電通K262083洽

公寓急讓 七彩佈置全部五十多間冷氣地址大埔道K865797

電視特平讓 批發大件百貨價廉K783073洽

柴灣興華 第二座大廈舖位三式樓讓八九萬

出讓名廠 德國英國名廠毛布花式20針機器

現成生意 灣仔新酒樓側舖位電話⑫

新樓廉讓 屯門新市中心五百餘呎有電話⑫

聘請

新樓廉讓 新市中心旺角A座五百呎裝修交電⑫28637

兼職 商行聘早午各職員誠實多名不拘

商行聘請 高級職員二名初級業務員多名不拘K2157

聘營業員 某公司聘男女職員二十多名以上有假期福利進修機會

高薪聘請 公司名業務員男女各各展大

首飾讓作 14至15歲學徒K854135

印刷技工 聘請熟練印刷工一名

徵求

女預科生 替中三以下各級補習

家庭教師 補習各科電⑫

精改 電話K

港大頂科 精業學科中英數補習

大學二年 誠英數補習

中大補習 各補習英數理化

會考英文 遠數物理法學英文作文及ORAL 升級英數私家補習 每月$60

待聘

聘請鑄字技工 本報有及字技工聘請鑄字熟手信箱53號

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫皇后大道中三五一號

專買酸枝 傢俬古玩字畫九龍大埔道一二三號

徵求女友 木匠新界住屋有意者信箱32號

厚利生意 利錢無本可做如有意者請函九龍郵箱五零零號

帳稅 中西稅務 CO劉君

專門報稅 中請CO

遺失

遺失聲明 失主遺失身份證聲明作廢

遺失聲明 遺失聲明作廢

遺失聲明 遺失北角大生銀行支票號碼聲明作廢

商業

童裝毛衫 適合批發有意電洽

港澳旅遊 發展公司
週末假期 來回船票
酒店訂房 保證辦妥
地址：永吉街20號永富大厦1103室
電話：H458906 H447345 K840367

美加 平價機票 移民學生旅遊包機
成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大厦506
歡迎詢問：5—440550 448271
李行埠外寄專 快捷費廉

收買舊相機 長期收買相機錄音機電器打字機 上海街308安記

夜冷 酒家用具 平沽
40匹冷氣機 大型冷氣機 雪櫃 食肉機 抽氣扇 碗碟 傢俬什物 不銹鋼廚房 平沽 大埔道22號 新界 廣福道24號
電話：六六六二12壹

葉財記 專接機吊保石上料每日人工50君
建材照每梨工第地址：石第50元 座第12號 二〇八二五六

原價	$34.80	$32.50	$25.00	$23.00	$22.00
減售	$28.50	$25.50	$16.50	$15.50	$16.50

多款新穎 竹面膠底 男女涼鞋

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

冷氣雪櫃 收買新舊冷氣雪櫃修理

特價機票 英國1460 美國1230 加拿大1290 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉730 皇后大道中35號908室 電H254272・H254276

電視 彩色・黑白 上門修理 電召即到 ③353263 ⑤568127 永勝

遊船河 聯明公司遊艇最多 5—229975 5—779096

大同三葵 鋁門窗防盜器 絕對防風防水鋁門窗行貨方呎12元計 電眼自動鋁門全套連千鋁開掹麼千元 室內室外防盜器汽車防盜器包裝百 專利電腦控制廚房用排油機特價伍百
總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926

雞眼夾圈 中英附專科專醫甲疾手術

興記裝修 日工夜程修油水泥 包工 九龍十一 六樓九小洛門

20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行

專治漏水 美國材料專科治學防水各樓有大小漏水保用五年

俠文醒 美國名相師二次抵港 介爾光明之路 勿生絕望之心 具高度透視之腦

電視修理 彩色、黑白 天綫安裝 合 3—374503 和 12—256961 到必界新九港用備車專

古玩玉器 大平大平取現金不論計九龍大街一本八三

地基設計 精經驗承接建築設計

冷氣雪櫃 修換買賣 運裝 電H706553 新華興

往台灣 可辦落宿・機票425・台證99 電話：K—851245・K—849567

啟事 頂讓聲明 九月一日起頂讓於承頂人，與原業主無涉，特此聲明 出頂人：陳更生 承頂人：王慶新

執信校友會 敘餐聯歡 日本會定九月十七日假座旺角彌敦道下午六時舉行

香港忠誠公司 通告 新此修後已一以各忠誠立賜再訂本修九日界之服以敬予行年公訂七編人精務來仙合通則司五四進仕神…

利華服務有限公司

鶴州街坊福利會 長壽組公告

尋訪 專林玉蘭 父林…

招生 英人小姐 英語會話 實用 尖沙咀 K679859

中聯 專業搬運 627922

立勝 專業搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

龍運 搬屋 K-957351・K-958805 三十元

新幸運 搬屋 九龍

大新 搬屋30元 九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

立案 香港商科語言書院
人人可讀 保証成功
香港九龍彌敦道603 609新興大廈三樓3 858440 ★ 二校彌敦道593 601恒生銀行大廈五樓3 859364
語言科：各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班
技藝科：裁剪全科 廣告畫裝飾設計
文商科：中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽寫打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C.文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班
F.1F.2F.3F.4F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業
本校新書自修必讀各大書店均有代售

香港標準商科外文學校
教育司署立案 招9月份新生 9月4,5號開課
校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

中西點心 文憑全科 中華烹飪中心關瑪利親授H716111 速成班一月畢業

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 點燒鹵打油西麵調水煲蝦腸西餅湯京心燒菜麵餅飽酒吧腐片粉餅果餅菜 旺角彌敦道494—496號香利商業大厦21樓全座 冷氣課室歡迎參觀索章電話K306427

英人聲帶 英婦主理 日報法語會話十篇 每日中本語錄文文

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 新型冷氣課室電話K949248

請結國社 汽車修理 文英商業會話 他語舞 九月份新班

本報分類小廣告優待客戶啓事
本報分類小廣告爲酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）
工商日報啟

醫藥 樂的露

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 彩色電視，電報，無線電波 九月五日開課 天后廟道11號保興大厦 電話：700263・719796

英國人仕 英國教授會話實用法文作文 H772205

英國小姐 精授實用會話 K308085

數專 精勤數學物理補習

浸會學院校外進修部

電子工業

奪命功

京都太極品出廠 丹金石化 內消中藥 地址：九龍彌敦道 電話：K八六九九二七號

男人弱虛 中年老年早晚保證見功

中醫 謝金石

黃膝骨病丹 三代祖傳・獨步古方 專治

中醫 何沛銘

惡疾 切一理專

朱約翰 外皮

女醫 朱玉華 婦科 留日

專治痔瘡 黃華湛 無痛除根・永不復發 痔瘡

江燕鍾科診所 月事通力 聖藥 ITCUNGN 「通力」

中醫 葉友芳 婦科

醫師馬志光 專醫老爺車

留日女醫 王玉芬婦科

鰻魚的生活史十分奇特，在幼年時生活於淡水中約四至七年，然後游至海洋中產卵，然後死去。卵子孵出後，幼魚又游回淡水河流中生長，週而復始，十分神秘。·錦雄·

又是桂月了

客窗小牘　·齊放·

又是桂月了！在我們中國，把農曆八月稱桂月，而九月則「菊月」。中國版圖上，多數地區是溫帶，在溫帶，稱蘭桂或嚴桂者在八月上旬起開花，江南節近中秋，到處是「桂子飄香」了。香港也有桂，開花要遲一月吧？此間之桂樹小，花香亦淡，一切似都可稱「具體而微」。我做初中學生時，國文的作文還用文言，在中秋前後，作文簿上即有「金風送爽，桂子飄香」這八字。江南農曆八月初，黃昏已有涼意，再隔十幾天更甚，「金風」指秋風，杜牧有「秋感」詩：「金風萬里思何盡？玉樹一窗秋影寒。獨捲此門明月下，淚流香袂倚闌干。」最近，市上有本月刊兩期都提到舊日上海的「金閨國士」周鍊霞，三十多年前，我曾希望她把此時入畫，由於她擅詩文外又工丹青，她予同意，後來是否繪成，我所不知了。香港也有一位被大千居士推許的女畫家侯碧漪，亦可執筆，若干年前，在大會堂開過展覽會，極博好評。她是儲醫瞽子彬的夫人。香港也要在「桂子飄香」時才覺「金風送爽」，則一定在重陽後了。

外省甜品中，無論在江南與華北，都重桂花，舊日上海里弄中在近子夜時有常州人挑擔來賣小圓子，用上佳糯米粉製成中型珍珠般大的圓子，清湯中加些桂花，風味別具，桂花都經醃漬，以杭州產者為多。杭州西湖遊覽區分南山路與北山路，南山路上桂花更多，尤其是翁家山。徐志摩海寧硤石人，海寧舊屬杭州府，而他也在杭州受中學教育，他對杭州當然熟悉。當他成為著名新詩人後，曾往翁家山訪桂，撰過一首異於「再別康橋」之類的口語詩「這年頭活著不易」，中有一節云：

「客人，你運氣不好，來得太遲又太早；
「這裏是有名的滿家弄，
「往年這時候到處香得凶，
「這幾天連綿的雨，外加風，
「弄得這稀糟，今年的早桂就算完了。」

滿家弄在翁家山，早桂開在中秋前，遲桂八月下旬作花，要開到九月上旬，若非極大風雨，由現在開始直到九月中旬，翁家山全區桂花不斷。遲桂黃得深，近紅，又稱丹桂，其香更烈，則可肯定華南必無了。

英郵車及港隧道刧案

·德公·

香港有史以來最大宗之刧案，最近在過海隧道口發生，刧匪祇花去兩分鐘之時間，即刧咗七百幾萬，與以前之英國火車郵包刧案比，被刧欵項相差祇三分之一。即計埋英鎊貶值個條數，亦已有一半矣。

英國之郵車刧案，轟動全世界，蘇格蘭場特別組織一個小組偵查，用咗幾年之時間，逐個刧匪，均已落網，最後一個，在巴西搵到，祇不過呢條友甚精，娶一個巴西老婆，臨到蘇格蘭場之偵探查到佢之下落，由英外交部備辦引渡手續之時，但個巴西老婆生個仔，按照巴西法律，要留個老豆在巴西養大個仔，故引渡不成矣。此案一共做咗幾乎十年，偵查網遍及全世界，現在香港之隧道刧案，可與郵車案相媲美，唯一不幸者，就係香港之隧道刧案現場所留下之線索冇幾多，而英國之郵車刧案，刧匪在附近之一個農場，預先做準備工作，而後來又在該農場之一間屋仔內暫避風頭，故留下可追查之線索頗多。

港警既已呼籲目擊人士俾的線索，以憑追查。刧匪打刧之時間，雖祇二三分鐘，但個一條路，必有好多汽車經過者，或者有人當係汽車出事，不過即使當係汽車出事，亦會多望幾眼，因此必有目擊之人，可惜直到現在為止，尚冇人自動去報案。

警方又呼籲香港人如見到有人租樓，搬入新樓時，有值得懷疑之點，亦最好報案，以便警方進一步偵查。市民必須與警方合作者，否則警方之偵查，等於盲公四圍摸，難得多矣。目前警方相信刧匪仍留在香港，風頭火勢，佢地唔敢走者，先幾日機場有一個搭客，携大批現欵，立即就被警方拉去問話，雖然後來已查清楚唔關佢事而放人，但亦可見警方非常注意機場及碼頭，以防匪徒漏網。

不過香港刧案之多，的確係多到嚇親人。將來香港在現代史上的記載，可與三十年代時期的芝加哥媲美矣。所以香港政府，現雖逢經濟困難，但對於警察方面之開銷預算，應該盡量放寬，以便警察部門可以增添人手，從而增進效率也。

便秘

·文鑑·

住在都市裏的人，經常都聽見別人說「便秘」。究竟便秘是怎麼一回事？到底對人的身體又有什麼障礙？這都是值得每一個人瞭解的事。

按便秘（CONSTIPATION）係病名，亦為便閉，大便不通順的病症。原因是消化不良，運動不足，膽汁分泌減少，腸管筋膜痲痺或痙攣，或腫瘍，肛門直腸疾病，腦酸過多症，熱病，神經病及精神病等。症候，為宿便不下，眩暈、頭痛、惡心嘔吐、腹部膨脹等。

因為我們每天要吃許多食物，這些食物經過消化之後，一部分的物質被身體吸收了作為人的機體發熱的能量的來源。而另一部分則分成殘渣，需要排泄到體外。本來，排泄體內的殘渣到體外，原為人們身體內部的一種本能工作。可是往往由於人的飲食不當，缺乏運動或別的原因，以致這種本能遭到障礙，不能及時把這些殘渣排泄出來，而患上所謂「便秘」的毛病，損害人們的健康和快樂。

輕度的便秘當然是不十分緊要，但嚴重的便秘卻往往導致發熱、失眠、性情暴躁等等的現象；更嚴重一點的時候，便可能引起其他許多的疾病。因此，便秘看來雖是小病，但小病不注意，卻往往是會弄出大毛病來的，由於「便秘」如果擴大延長下去，那末，腸炎、疝氣症，都是這種現象的併發症，而腸臟病的來源，大多也是由「便秘」而起的。

做成「便秘」的原因相當複雜，如少吃蔬菜和生果，就是做成便秘的原因之一；祇吃一些牛奶、麵、飯、魚、肉之類的食物，由於這類食物消化之後留下來的殘渣很少，因而做成腸子的蠕動能力減少，於是就變成了「便秘」。多吃蔬菜和生果之所以能夠減少「便秘」的原因，是因為在這些食物中，有著大量的粗纖維，能夠刺激腸子的蠕動，使這種生理機能依平常狀態去活動，而經常維持著腸臟的正常工作活動的規律，這是使大便暢通的最好辦法。

人們平時如果能夠養成定時大便的習慣，那也是消滅便秘的一個好主意。因為每個人在一天之中，是有好幾個時辰都有排便的反應，特別是在早餐前後，排便的反應最易產生。所以，我們能夠在早起以後，或者是在早餐以後，成為排泄大便的習慣，那末，日子久了，就會自自然然地每天都在這個時候養成了條件反應而按時排便了。

近年來，人們發覺生理上許多問題都跟心理上有關，如果在心理上解決了，生理上的解決是很容易的，「便秘」的形成，在人們心理上也有其很重要的因素，凡是生活在都市的人，對於他們的精神上都感覺非常的緊張，而精神緊張是會產生抑制作用的毛病。因此，住在都市的人，大都多患有「便秘」這種病症，就是由於這個原因，如能保持著精神輕鬆、愉快，那是醫治便秘的一種最有效的方法。到最後，如果發覺便秘嚴重了，以上的幾個方法都不濟事，最好還是請教醫生，亂服藥物是很可能發生危險的。

醫生的通常採法是，先除其原因，令患者施行適當的運動，飲食有節制而多食蔬菜、水果，或以冷水洗滌腹部，每日必依時如廁，若宿便仍不下，則可用淨水加石鹼或食鹽，行浣腸法，而瀉劑則宜用於浣腸法，及其他各種處置皆無效時方始服用。

福士新車設計

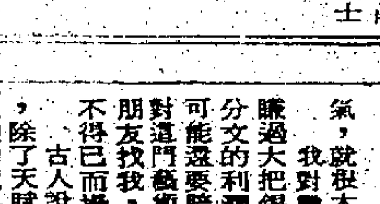
·司馬空·

福士汽車公司其實已於四、五年前制訂了應變的政策，如遇到「甲蟲」型的銷路下跌時，便應怎樣處理。過去數年以來，福士不但收購了NSU，而且也收購了「聯合」汽車公司，易名為「雅迪」，「雅迪」是四家汽車公司聯營成立的汽車公司車廠之一。福士更把NSU和雅迪聯合而另組公司，同時更利用這一家公司，推出各型汽車，供試驗市場的反應之用，直至現在，大抵福士已決定了該公司以後所走的路線。

福士收購了NSU汽車公司以後，即把NSU設計，準備接上「運高」型汽車的車型，束之高閣。但是後來見到甲蟲型汽車在美國市場，受到日本汽車的威脅，不易擴展，因此便把NSU設計的汽車推出，稍改車型，便以福士K七〇型推出市場。但是這車並不怎樣成功，引擎的馬力不足，而且比同型的汽車，售價過昂，在歐洲既打不開市場，在美國亦不易推銷。

然而後來「雅迪」的一〇〇型推出後，形勢大變，這前輪拖動的型式，在歐洲頗為盛行，而且在美國也成為頗為新欵式。福士看中了這一點，便決定以後的福士製造路線。目前福士所設計製造的汽車，由大至小均以雅迪的設計觀念為基本的設計原則。這一種型式的汽車，尤其是小型的，適合歐洲的市場，而雅迪的較大型汽車（在美國名為「狐狸」型），則以美國市場為主。歐美市場，一併兼顧，也是福士的新政策，因為過去福士過度倚賴美國的市場，一旦遇到挫折便無法可挽救。

福士根據雅迪的設計觀念而設計小型的汽車，將來必逐漸取代甲蟲型的市場，目前所製的甲蟲型汽車，祇一三〇〇的唯一型式，而外銷的福士甲蟲則可能稱為一三〇〇A型。



福士所推出的設計與雅迪相同的汽車，共有四種型式，由大至小，即雅迪的八〇、六〇以及比以上更為小型的五〇型。以福士以前所留給顧客的好印象，推銷這些新型式的福士，毫不困難。

兩年前福士在德國的銷場，被奧普卡迪型直追而超越了福士的銷量。現在福士已搶回了佔先的地位。

小心眼　陰影

·蔣芸·

在香港這個社會中，最奇怪的現象便是，似乎在人們交換經驗裡，沒有那一個人，是不曾被刧過的。

當然，有大刧與小刧之分，有些損失並不嚴重，但就整個事件而言，社會的安全令人失去信心，奇怪的是，長久以來，這種現象有增無減，當局更對這樣的現象無能為力。

在遇刧中損失甚麼，固然是一件不幸的事，尤其令人覺得可憐又可嘆的是，鋌而走險的人，已不再覺得這是一件「陰」，它變成了最容易打的一份工。

每一份工最要付出時間、精神與勞力，而與之十數年而不衰的打刧事業，是付出最少的工作，如果它也算一份工，雖然，它失去的是尊嚴與羞恥；但在沒有這種想法的人心目中，打起來，特別容易。

祇要我們看到一些家庭，住宅樓宇中的安全設備重重鐵欄，對講機，護衛人員，在計程車裡，一道防盜玻璃，各大公司的安全防衛措施，對於如毛盜賊，已極盡姑息之能事，祇能防範，不能制止，的確是太令人感慨了。

老一輩的人，也許會回想到舊日美麗而祥和的生活，住宅、庭院，一片溫馨的家庭風味，那是居住的基本條件——安全。

然而，在這個時代，這種環境中，到那裡去找回那股太平祥和之氣。

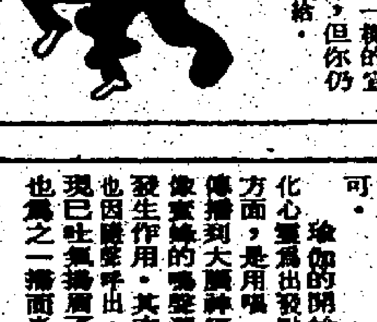
在電梯中，攙著一顆忐忑不安的心，走在路上，瞻前顧後，不知何時，突然會被狀若老友的朋友攔住了你，交換的不是喜見故人的驚訝，也沒有問候，辛苦賺來的錢，不知何時，要雙手奉上，給一個不勞而獲，抓住一個小刀，不知道自己正在做著最無恥勾當的人。

人們對生活的要求，已降至最低點，然而，連這樣的一點，都變成了夢想，安居樂業是舊時代裡的事，時代愈進步，社會所給予我們的愈少，人們愈努力愈沒有安全感，隨時隨地被恐懼的陰影所籠罩。

也許，有一天，我們會在電梯中發現一個瘦弱而蒼白的人，拿著一把割不死人的小刀子，發着抖說：

「俾點錢用吓！」

你給了他與不給他一樣的宣佈那個人早已生不如死，但你仍然是做錯了，無論給不給。



海天隨筆　雕刻

·山水·

偶爾替一個升讀大學的同學刻了一顆私章，多年我沒執鐵筆了，那個同學的要求，我是勉強答允的。那裡知道這消息傳出去了，不久，就引起一班唸大學的同學寫信來問我，為甚麼祇是你的學生，祇有某人就獲得如此的優待？詞嚴義正，說我偏心，許多許多的理由，使我無法解答，迫得每人補上一顆，總算把這個不大不小的風波平息下來了。

去年和今年暑期升讀大學的同學，為了避免偏心，不待他（她）們開口，每人都送上一顆。購買石頭的開支，尚屬小事；惟每次要聚精費神，就調時間，消耗精力，卻是真的。因為，這完全是一種藝術工作，有時興緻不佳，一顆私章，刻了兩三次，仍然覺得不適意，祇好再來一次。其中辛苦，又非局外人所能領略得到的。

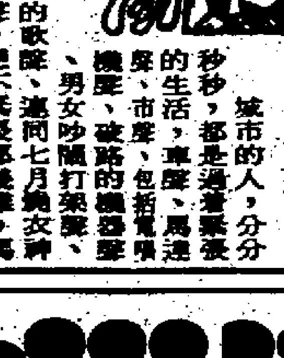
雕刻這門工夫，第一靠目力，其次靠手法，你目力雖精，但手法不靈，也很難得心應手。而且，你必須對各種碑帖，平日書寫有素，然後才能胸有成竹，臨篇揮大，揮刀入石，任意鋪排，而脫離匠派的俗氣。

本港公私函件，多採用簽字方式，很少用圖章的。因此，大家對這玩意，也就不十分講究了。而真正談得上對雕刻有經驗的人，更是不多見。一般人所用的私章，多數是街邊那些刻字匠刻的。他們祇求筆法清楚，字體大小均勻算事，至於書卷氣，就根本談不上了。

我對雕刻，一向很有興趣，過去曾經替人家刻過許多東西，其中有古玩石刻，別人利用我賺過大把銀紙；而我在雕刻期間，還賠了許多酒飯，未曾收過分文的利潤；要好的朋友，他口一張，你在情面難於推卻下，可能還要賠上一顆石頭。近年為了一日兩餐，忙過不休，無心對這門藝術去加以進修；同時，手頭又缺乏完善的工具，間中朋友找我，便藉此為理由而謝絕了。學生們的要求，實是出於不得已而操刀的。

古人說：「業精於勤」，不錯，想要達到鬼斧神工的妙境，除了天賦的才能外，還必須勤加磨練，精益求精，才能達到上乘的境界。但我今喜沒有向這方面多下工夫，不然，真不知要增加多少不必要的麻煩！

留影



·張和·

城市的人，分分秒秒，都是過着緊張的生活，車聲、馬達聲、市聲，包括驚爆機聲、破路的機器聲、男女吵鬧打架聲、震耳欲聾的歌聲，遠比七月鶴攻神功戲鑼鼓聲，想不緊張都幾難，馬路如虎口，橫衝直撞，時時有如迅雷不及掩耳的在你身旁飛過，一張報紙，所有都是驚心動魄的刧殺、開片新聞，很多習慣於寧靜生活的洋人，陷入本港，不禁張口咋舌，但見街道上的高頭蠕動，已覺透不過氣，除了好新奇之外，很多都是因膽怯於緊張掉頭而去。

以上是公共場所給我們的緊張，至於個人的遭遇，也不免介入緊張，隨時隨地，多得的是。例如初到社會的青年人，又如初次向親友借錢的男女的人，都是令到他不能不緊張的，一件事情過去了，本來是可忘記的，偏偏多數人的腦子，深留不滅的印象，越是不去想它，越是烙在你的記憶中，有人說是事根深植，其實是大腦神經不受控制，也與交感神經系統（血壓）不能平衡有關，而且這類的人，易發脾氣。

「見景不留影」，是佛家教人勿惹煩惱的說法，這是我們住在城市的人所應學習。凡是看見聞的事物，能夠不以之縈念而被其興波作浪，惹起諸多煩惱，這是智者，但這不是簡單的事，也不是身體衰老衰弱的人所能為之。故欲求「見景不留影」的，非練瑜伽不可。

瑜伽的開始，就是精神運動，首要以淨化心靈為出發點。欲求達到此目的，在技術方面，是用嗡「唵」音，靠「唵」音的聲波傳播到大腦神經，一聲復一聲，嗡嗡而動，像蜜蜂的鳴聲深入體內，可使腦襲受刺激而發生作用。其次，還可想到自己滿腹牢騷，也因隨聲呼出，大可如骨在喉，一吐為快，現已吐氣揚眉了。於是縱有什麼緊張煩惱，也為之一掃而光。

京都　凱聲　樂聲
華納公司出品
第二週！
不朽巨片　全新印本　捲土重來
榮獲八項金像獎！
優待觀衆·不加座價
窈窕淑女
Winner of 8 Academy Awards including Best Picture.
金像影后　柯德莉夏萍
金像影帝　力士夏里遜
攜手合演
故事溫馨　感人演出　如詩如畫
場面偉大　金碧輝煌　歌舞妙曼　目不暇給
最富娛樂性　百看不厭！
七十米釐　特藝七彩
MY FAIR LADY
70

新藝電影公司發行　美高梅
注意映期地點
驚心動魄　奇情巨片
鏡頭刺激　故事駭人！
生死邊緣　間不容髮！
特藝七彩
NIGHTMARE HONEYMOON
殺機重重
MGM
新婚夫婦揭破兇案　毒辣兇徒追殺滅口　蜜月佳期愁雲慘霧
兒童不宜觀看

今日週末請早
（太平戲院加映天明入）
抽獎名單　美國進口攻擊
風暴

尚有戲院廣告刊登在第九頁

分類廣告　醫藥
鼻得寧
婦科　李萍
唐玉仙婦病
婦科　戴漢芬
喉科　吳景雲
婦科　廣州市博濟醫院女主任
哮喘久咳　梁耀文
婦科　葉莉
祖傳李偉　風濕胃病